



**2018/0225(COD)**

12.9.2018

# **EMENDAMENTI**

## **1691 - 1986**

**Progetto di relazione**  
**Christian Ehler**  
(PE625.306v01-00)

Proposta di decisione del Parlamento europeo e del Consiglio relativa all'istituzione del programma specifico di attuazione di Orizzonte Europa – il programma quadro di ricerca e innovazione

Proposta di decisione  
(COM(2018)0436 – C8-0253/2018 – 2018/0225(COD))



**Emendamento 1691**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.1 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Il JRC aggiunge valore alle politiche dell'UE perché fornisce risultati scientifici **d'eccellenza**, multi-disciplinari e indipendenti dagli interessi nazionali, privati ed esterni. Servendo tutti i settori della politica dell'UE, fornisce il sostegno intersettoriale di cui necessitano i responsabili politici per affrontare le sfide sociali sempre più complesse. La sua indipendenza dagli interessi particolari assieme al ruolo di riferimento tecnico-scientifico che riveste, consentono al JRC di agevolare la costruzione del consenso tra portatori di interessi e responsabili politici e di contribuire a alleviare le situazioni di tensione. Con la sua capacità di rispondere rapidamente alle esigenze politiche, le attività del JRC sono complementari alle azioni indirette volte a sostenere obiettivi politici a più lungo termine.

*Emendamento*

Il JRC aggiunge valore alle politiche dell'UE perché fornisce risultati scientifici **di nota qualità**, multi-disciplinari e indipendenti dagli interessi nazionali, privati ed esterni. Servendo tutti i settori della politica dell'UE, fornisce il sostegno intersettoriale di cui necessitano i responsabili politici per affrontare le sfide sociali sempre più complesse. La sua indipendenza dagli interessi particolari assieme al ruolo di riferimento tecnico-scientifico che riveste, consentono al JRC di agevolare la costruzione del consenso tra portatori di interessi e responsabili politici e di contribuire a alleviare le situazioni di tensione. Con la sua capacità di rispondere rapidamente alle esigenze politiche, le attività del JRC sono complementari alle azioni indirette volte a sostenere obiettivi politici a più lungo termine.

Or. en

**Emendamento 1692**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

I dati e le conoscenze crescono in modo esponenziale. È necessario che siano analizzati e **selezionati** affinché i responsabili politici possano comprenderli e farne un uso sensato. Sono inoltre necessari metodi scientifici trasversali e

*Emendamento*

I dati e le conoscenze crescono in modo esponenziale. È necessario che siano analizzati e **che ne sia garantita la qualità** affinché i responsabili politici possano comprenderli e farne un uso sensato. Sono inoltre necessari metodi scientifici

strumenti analitici utilizzabili da tutti i servizi della Commissione, in particolare per anticipare le imminenti sfide sociali e sostenere una migliore regolamentazione. Ciò include processi innovativi per coinvolgere i portatori di interessi e i cittadini nelle questioni relative all'elaborazione delle politiche.

trasversali e strumenti analitici utilizzabili da tutti i servizi della Commissione, in particolare per anticipare le imminenti sfide sociali e sostenere una migliore regolamentazione *e/o reagirvi tempestivamente*. Ciò include processi innovativi per coinvolgere i portatori di interessi e i cittadini nelle questioni relative all'elaborazione delle politiche.

Or. en

## **Emendamento 1693**

**Jakop Dalunde**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.1 – comma 1**

#### *Testo della Commissione*

I dati e le conoscenze crescono in modo esponenziale. È necessario che siano analizzati e selezionati affinché i responsabili politici possano comprenderli e farne un uso sensato. Sono inoltre necessari metodi scientifici trasversali e strumenti analitici utilizzabili da tutti i servizi della Commissione, in particolare per anticipare le imminenti sfide sociali e sostenere una migliore regolamentazione. Ciò include processi innovativi per coinvolgere i portatori di interessi e i cittadini nelle questioni relative all'elaborazione delle politiche.

#### *Emendamento*

I dati e le conoscenze crescono in modo esponenziale. È necessario che siano analizzati e selezionati affinché i responsabili politici possano comprenderli e farne un uso sensato. Sono inoltre necessari metodi scientifici trasversali e strumenti analitici utilizzabili da tutti i servizi della Commissione, in particolare per anticipare le imminenti sfide sociali e sostenere una migliore regolamentazione. Ciò include processi innovativi per coinvolgere i portatori di interessi, *in particolare la società civile*, e i cittadini nelle questioni relative all'elaborazione delle politiche.

Or. en

## **Emendamento 1694**

**Jakop Dalunde**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.1 – comma 2 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Modellizzazione, valutazione microeconomica, metodologie di valutazione del rischio, strumenti di garanzia della qualità per le valutazioni, progettazione di schemi di monitoraggio, indicatori e quadri di valutazione, analisi e verifiche della sensibilità, valutazione del ciclo di vita, analisi di dati e di testi, analisi e applicazioni di dati (big data), design thinking, esame delle prospettive, studi prospettici e previsionali, ricerca comportamentale **e coinvolgimento dei portatori di interessi e dei cittadini;**

*Emendamento*

– Modellizzazione, valutazione microeconomica, metodologie di valutazione del rischio, strumenti di garanzia della qualità per le valutazioni, progettazione di schemi di monitoraggio, indicatori e quadri di valutazione, analisi e verifiche della sensibilità, valutazione del ciclo di vita, analisi di dati e di testi, analisi e applicazioni di dati (big data), design thinking, esame delle prospettive, studi prospettici e previsionali **e** ricerca comportamentale;

Or. en

**Emendamento 1695  
Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.1 – comma 2 – trattino 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- ***Ricerca per promuovere l'integrazione della ricerca e dell'innovazione responsabili (RRI), in particolare:***
- ***impegno della società civile, sviluppo di metodi per promuovere il coinvolgimento della società civile nella governance in materia di ricerca e innovazione, impostazione del programma e monitoraggio e valutazione;***
  - ***impegno dei cittadini, legato all'attività specifica "Una democrazia deliberativa e partecipativa e una cittadinanza attiva e inclusiva, che comprenda la dimensione digitale", nell'area di intervento 2.2.1 "Democrazia" nell'ambito del polo tematico 2 del pilastro 2, che comprende la promozione e l'utilizzo di processi politici deliberativi e partecipativi, ad***

*esempio la sperimentazione di gruppi di cittadini per l'impostazione del programma di ricerca e innovazione e la realizzazione di progetti pilota in tale campo;*

Or. en

**Emendamento 1696**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.1 – comma 2 – trattino 4**

*Testo della Commissione*

– *Gestione, condivisione e coerenza*  
dei dati.

*Emendamento*

– *Conformità dei dati ai principi FAIR (reperibili, accessibili, interoperabili e riutilizzabili).*

Or. en

**Emendamento 1697**  
**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

6.2.2. Sfide *globali*

*Emendamento*

6.2.2. Sfide *sociali*

Or. en

**Emendamento 1698**  
**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Il JRC contribuirà alle politiche e agli impegni specifici dell'UE, raggruppati in **cinque** poli tematici **globali**, in particolare l'impegno dell'UE a favore dello sviluppo sostenibile.

*Emendamento*

Il JRC contribuirà alle politiche e agli impegni specifici dell'UE, raggruppati in **sei** poli tematici **sociali**, in particolare l'impegno dell'UE a favore dello sviluppo sostenibile.

Or. en

**Emendamento 1699**

**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 1 – trattino - 1 (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**-1** *Sostegno alla situazione sociale nel periodo transitorio da una regione a economia basata sul carbonio a un'economia alternativa;*

Or. en

**Emendamento 1700**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

2. Società *inclusiva e sicura*

2. Società *inclusive, innovative e riflessive*

Or. en

**Emendamento 1701**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

2. Società *inclusiva e sicura*

2. Società *inclusive, riflessive e sicure*

Or. en

*Motivazione*

*Si intende attribuire importanza cruciale alla denominazione dei "centri di conoscenze".*

**Emendamento 1702**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

2. Società inclusiva *e sicura*

2. Società inclusiva

Or. en

**Emendamento 1703**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– Ricerche su disuguaglianze, povertà ed esclusione, mobilità sociale, diversità culturale e competenze; valutazione degli effetti delle trasformazioni sociali, demografiche e tecnologiche sull'economia e sulla società;

– Ricerche su disuguaglianze, povertà ed esclusione, mobilità sociale, ***impatti dell'urbanizzazione e dello spopolamento delle zone rurali***, diversità culturale e competenze; valutazione degli effetti delle trasformazioni sociali, demografiche e tecnologiche sull'economia e sulla società;

Or. en



**Emendamento 1704**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– Sostegno alla salvaguardia del patrimonio culturale;

*Emendamento*

– Sostegno *al ripristino*, alla salvaguardia *e alla gestione* del patrimonio culturale *materiale e immateriale*;

Or. en

**Emendamento 1705**  
**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 3 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Ricerca in materia di genere*;

Or. en

**Emendamento 1706**  
**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Soledad Cabezón Ruiz, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 3 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Società sicura*;

Or. en

**Emendamento 1707**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López,  
Carlos Zorrinho**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 4**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Centro di conoscenze per la gestione del rischio di catastrofi;*

*soppresso*

Or. en

**Emendamento 1708**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 4**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– Centro di conoscenze per la *gestione* del rischio di catastrofi;

– Centro di conoscenze per la *riduzione* del rischio di catastrofi;

Or. en

**Emendamento 1709**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López,  
Carlos Zorrinho**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 5**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Sostegno alle politiche di sicurezza nelle aree di protezione delle infrastrutture essenziali e degli spazi pubblici, minacce CBRN-E (da sostanze chimiche, biologiche, radiologiche, nucleari ed esplosive) e minacce ibride, protezione delle frontiere e sicurezza dei documenti, informazione e intelligence per contrastare il terrorismo;*

*soppresso*

**Emendamento 1710**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 5**

*Testo della Commissione*

– Sostegno alle politiche di sicurezza nelle aree di protezione delle infrastrutture essenziali e degli spazi pubblici, minacce CBRN-E (da sostanze chimiche, biologiche, radiologiche, nucleari ed esplosive) e minacce ibride, ***protezione delle frontiere e sicurezza dei documenti, informazione e intelligence per contrastare il terrorismo;***

*Emendamento*

– Sostegno alle politiche di sicurezza nelle aree di protezione delle infrastrutture essenziali e degli spazi pubblici, minacce CBRN-E (da sostanze chimiche, biologiche, radiologiche, nucleari ed esplosive) e minacce ibride;

Or. en

**Emendamento 1711**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 6**

*Testo della Commissione*

– ***Tecnologie per il rilevamento di materiali CBRN-E, sistemi biometrici e tecniche di raccolta di informazioni;***

*Emendamento*

***soppresso***

Or. en

**Emendamento 1712**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 7**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**– Sostegno alla posizione dell'UE in materia di sicurezza a livello mondiale; valutazione della competitività e dell'innovazione dell'industria della difesa dell'Unione; sfruttamento delle sinergie in merito a difesa e sicurezza;**

**soppresso**

Or. en

### **Emendamento 1713**

**Jakop Dalunde**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 7 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**– Sostegno alle politiche esterne nelle aree di prevenzione dei conflitti, promozione della pace e mediazione, ivi compreso allarme rapido;**

Or. en

### **Emendamento 1714**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 – trattino 8**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**– Ricerche volte a rafforzare le competenze in materia di sicurezza, resilienza e deterrenza informatiche.**

**soppresso**

Or. en

### **Emendamento 1715**

Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 2 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**2 bis. Società sicura**

– **Centro di conoscenze per la gestione del rischio di catastrofi;**

– **Sostegno alle politiche di sicurezza nelle aree di protezione delle infrastrutture essenziali e degli spazi pubblici, minacce CBRN-E (da sostanze chimiche, biologiche, radiologiche, nucleari ed esplosive) e minacce ibride, protezione delle frontiere e sicurezza dei documenti, informazione e intelligence per contrastare il terrorismo;**

– **Tecnologie per il rilevamento di materiali CBRN-E, sistemi biometrici e tecniche di raccolta di informazioni;**

– **Sostegno alla posizione dell'UE in materia di sicurezza a livello mondiale; valutazione della competitività e dell'innovazione dell'industria della difesa dell'Unione; sfruttamento delle sinergie in merito a difesa e sicurezza;**

– **Ricerche volte a rafforzare le competenze in materia di sicurezza, resilienza e deterrenza informatiche.**

Or. en

**Emendamento 1716**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 3 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

3. **Digitale e industria**

3. **Industria in un mondo digitale**

**Emendamento 1717**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 3 – trattino 4**

*Testo della Commissione*

– Ricerche sulle **nanotecnologie e altre** tecnologie abilitanti fondamentali;

*Emendamento*

– Ricerche sulle tecnologie abilitanti fondamentali;

Or. en

**Emendamento 1718**

**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino - 1 (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**-1 Sostegno all'attuazione di un periodo transitorio da una regione a economia basata sul carbonio a un'economia alternativa;**

Or. en

**Emendamento 1719**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Sostegno all'attuazione delle politiche dell'UE in materia di clima, energia e trasporti, transizione verso un'economia a **basse** emissioni di **carbonio e strategie di decarbonizzazione verso il**

*Emendamento*

– Sostegno all'attuazione delle politiche dell'UE in materia di clima, energia e trasporti **e** transizione **al più tardi entro il 2050** verso un'economia a **zero** emissioni **nette** di **gas a effetto serra**

**2050**; analisi dei piani nazionali climatici ed energetici integrati; valutazione del percorso di decarbonizzazione in tutti i settori, compresi agricoltura e uso del suolo, cambiamenti nell'uso del suolo e silvicoltura;

**conformemente all'accordo di Parigi**; analisi dei piani nazionali climatici ed energetici integrati; valutazione del percorso di decarbonizzazione in tutti i settori, compresi agricoltura e uso del suolo, cambiamenti nell'uso del suolo e silvicoltura;

Or. en

### **Emendamento 1720**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 1**

##### *Testo della Commissione*

– Sostegno all'attuazione delle politiche dell'UE in materia di clima, energia e trasporti, transizione verso un'economia **a basse emissioni di carbonio** e strategie di decarbonizzazione verso il 2050; analisi dei piani nazionali climatici ed energetici integrati; valutazione del percorso di decarbonizzazione in tutti i settori, compresi agricoltura e uso del suolo, cambiamenti nell'uso del suolo e silvicoltura;

##### *Emendamento*

– Sostegno all'attuazione delle politiche dell'UE in materia di clima, energia e trasporti, transizione verso un'economia **sostenibile** e strategie di decarbonizzazione verso il 2050; analisi dei piani nazionali climatici ed energetici integrati; valutazione del percorso di decarbonizzazione in tutti i settori, compresi agricoltura e uso del suolo, cambiamenti nell'uso del suolo e silvicoltura;

Or. en

### **Emendamento 1721**

**Jakop Dalunde**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 2**

##### *Testo della Commissione*

– Valutazione dei rischi negli ecosistemi vulnerabili e in infrastrutture e settori economici critici, con particolare attenzione alle strategie di adattamento;

##### *Emendamento*

– Valutazione dei rischi negli ecosistemi vulnerabili e in infrastrutture e settori economici critici, con particolare attenzione alle strategie di **mitigazione e** adattamento;

**Emendamento 1722**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– Valutazione dei rischi negli ecosistemi vulnerabili e in infrastrutture e settori economici critici, con particolare attenzione alle strategie di adattamento;

*Emendamento*

– Valutazione **e riduzione** dei rischi negli ecosistemi vulnerabili e in infrastrutture e settori economici critici, con particolare attenzione alle strategie di adattamento;

**Emendamento 1723**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 3**

*Testo della Commissione*

– **Analisi della dimensione "ricerca e innovazione" dell'Unione in materia di energia; valutazione della competitività dell'UE nel mercato mondiale dell'energia pulita;**

*Emendamento*

**soppresso**

**Emendamento 1724**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 3**

*Testo della Commissione*

– Analisi della dimensione "ricerca e innovazione" dell'Unione in materia di

*Emendamento*

– Analisi della dimensione "ricerca e innovazione" dell'Unione in materia di



energia; valutazione della competitività dell'UE nel mercato mondiale dell'energia pulita;

energia; valutazione della competitività dell'UE nel mercato mondiale dell'energia pulita, *in particolare delle energie rinnovabili*;

Or. en

**Emendamento 1725**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 4**

*Testo della Commissione*

– Valutazione della diffusione delle tecnologie *per la* produzione *di energie* rinnovabili ed *energia pulita*;

*Emendamento*

– Valutazione della diffusione delle tecnologie *di* produzione rinnovabili ed *efficienti dal punto di vista energetico*;

Or. en

**Emendamento 1726**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 5**

*Testo della Commissione*

– Analisi del *consumo energetico* degli edifici, delle città intelligenti e sostenibili e del settore industriale;

*Emendamento*

– Analisi del *potenziale* degli edifici, delle città intelligenti e sostenibili e del settore industriale *in termini di consumo energetico e di mitigazione dei cambiamenti climatici*;

Or. en

**Emendamento 1727**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 5**

*Testo della Commissione*

– Analisi **del consumo energetico** degli edifici, delle città intelligenti e sostenibili e del settore industriale;

*Emendamento*

– Analisi degli edifici, delle città intelligenti e sostenibili e del settore industriale **in termini di consumo energetico e di mitigazione dei cambiamenti climatici**;

Or. en

**Emendamento 1728**

**Olle Ludvigsson**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 7 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– **Analisi della sicurezza dell'approvvigionamento di materie prime, ivi comprese le materie prime strategiche, in relazione all'aggiornamento delle informazioni e dei dati relativi alle risorse primarie e secondarie del sistema di informazione sulle materie prime**;

Or. en

**Emendamento 1729**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 8**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– Sostegno alla transizione energetica, compresi il Patto dei sindaci, l'energia pulita per le isole dell'UE, le regioni sensibili e l'Africa;

– Sostegno alla transizione energetica, compresi **le comunità energetiche locali**, il Patto dei sindaci, l'energia pulita per le isole dell'UE, le regioni sensibili e l'Africa;

Or. en

**Emendamento 1730**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 8 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- *Analisi della sicurezza dell'approvvigionamento di materie prime, ivi compresi l'approvvigionamento sostenibile e le materie prime strategiche, in relazione all'aggiornamento delle informazioni e dei dati relativi alle risorse primarie e secondarie del sistema di informazione sulle materie prime;*

Or. en

**Emendamento 1731**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 10**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- Analisi integrata per lo sviluppo e l'impiego delle tecnologie degli accumulatori di prossima generazione;

- Analisi integrata per lo sviluppo e l'impiego delle tecnologie degli accumulatori di prossima generazione *con una produzione basata al 100 % sull'energia rinnovabile, elevata densità di potenza ed energia, tassi di ricarica rapida, basso impatto ambientale e alta riciclabilità;*

Or. en

**Emendamento 1732**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 4 – trattino 13**

*Testo della Commissione*

– Analisi dei combustibili *alternativi* e delle relative necessità infrastrutturali.

*Emendamento*

– Analisi dei combustibili *rinnovabili* e delle relative necessità infrastrutturali.

Or. en

**Emendamento 1733**

**Gesine Meissner, Ricardo Serrão Santos, Merja Kyllönen, Tonino Picula, Deirdre Clune, Ulrike Rodust, Sergio Gaetano Cofferati**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 5 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

5. Prodotti alimentari e risorse naturali

*Emendamento*

5. Prodotti alimentari e risorse naturali *provenienti dalla terra e dal mare*

Or. en

**Emendamento 1734**

**Miapetra Kumpula-Natri**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 5 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

5. Prodotti alimentari e risorse naturali

*Emendamento*

5. Prodotti alimentari, *bioeconomia* e risorse naturali

Or. en

**Emendamento 1735**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 5 – trattino 1**

#### *Testo della Commissione*

– Ricerca su terreni, suolo, foreste, aria, acqua, risorse marine e biodiversità, materie prime, per sostenere l'efficace conservazione, il ripristino e l'uso sostenibile del capitale naturale, tra cui la gestione sostenibile delle risorse in Africa;

#### *Emendamento*

– Ricerca su terreni, suolo, foreste, aria, acqua, risorse marine e biodiversità, materie prime, per sostenere l'efficace conservazione, il ripristino e l'uso sostenibile del capitale naturale, tra cui la gestione **equa e** sostenibile delle risorse in Africa;

Or. en

### **Emendamento 1736**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Soledad Cabezón Ruiz, Lola Sánchez Caldentey**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 5 – trattino 3**

#### *Testo della Commissione*

– Valutazione dei cambiamenti climatici e delle potenziali misure di attenuazione e adattamento per le politiche in materia di agricoltura e di **pesca**, compresa la sicurezza alimentare;

#### *Emendamento*

– Valutazione dei cambiamenti climatici e delle potenziali misure di attenuazione e adattamento per le politiche in materia di agricoltura, **di pesca** e di **silvicoltura**, compresa la sicurezza alimentare;

Or. en

### **Emendamento 1737**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Soledad Cabezón Ruiz, Lola Sánchez Caldentey**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 5 – trattino 4**

#### *Testo della Commissione*

– Controllo e previsione delle risorse agricole nell'UE e nei paesi del vicinato;

#### *Emendamento*

– Controllo e previsione delle risorse agricole **e forestali** nell'UE e nei paesi del vicinato;

Or. en

## Emendamento 1738

Jakop Dalunde

### Proposta di decisione

Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 5 – trattino 5

#### *Testo della Commissione*

– Ricerca nell'ambito dei settori sostenibili ***ed economicamente redditizi*** della pesca e dell'acquacoltura, nonché della crescita blu e dell'economia blu;

#### *Emendamento*

– Ricerca nell'ambito dei settori sostenibili della pesca e dell'acquacoltura, nonché della crescita blu e dell'economia blu;

Or. en

## Emendamento 1739

Jakop Dalunde

### Proposta di decisione

Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.2 – comma 2 – punto 5 – trattino 6

#### *Testo della Commissione*

– Metodi validati, prove di idoneità per i laboratori e nuovi strumenti analitici per l'attuazione delle politiche in materia di sicurezza alimentare;

#### *Emendamento*

– Metodi validati, prove di idoneità per i laboratori e nuovi strumenti analitici per l'attuazione delle politiche in materia di sicurezza alimentare ***e tracciabilità; metodi di rilevamento e valutazione del rischio per le nuove tecniche di miglioramento genetico delle piante;***

Or. en

## Emendamento 1740

Rosa D'Amato, Dario Tamburrano

### Proposta di decisione

Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.3 – parte introduttiva

#### *Testo della Commissione*

6.2.3. Innovazione, sviluppo ***economico*** e competitività

#### *Emendamento*

6.2.3. Innovazione, sviluppo ***socio-economico*** e competitività

**Emendamento 1741**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.3 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Il JRC contribuirà all'innovazione e al trasferimento della tecnologia. ***Sosterrà il funzionamento del mercato interno e la governance economica dell'Unione.*** Contribuirà allo sviluppo e al controllo delle politiche destinate a un'Europa più sociale e sostenibile. Sosterrà la dimensione esterna dell'UE e gli obiettivi internazionali e contribuirà a promuovere il buon governo. Un mercato interno ben funzionante con ***una governance economica forte e*** un sistema sociale equo ***promuoveranno*** l'innovazione e la competitività.

*Emendamento*

Il JRC contribuirà all'innovazione e al trasferimento della tecnologia. Contribuirà allo sviluppo e al controllo delle politiche destinate a un'Europa più sociale e sostenibile. Sosterrà la dimensione esterna dell'UE e gli obiettivi internazionali e contribuirà a promuovere il buon governo. Un mercato interno ben funzionante con un sistema sociale equo ***resiliente e sostenibile promuoverà*** l'innovazione, la competitività, ***la creazione di posti di lavoro, l'inclusione sociale e il benessere.***

**Emendamento 1742**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.3 – comma 2 – trattino 6**

*Testo della Commissione*

– Gestione dei diritti di proprietà intellettuale;

*Emendamento*

– Gestione dei diritti di proprietà intellettuale ***nel quadro della scienza aperta e dell'innovazione aperta;***

**Emendamento 1743**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.4 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

6.2.4. *Eccellenza* scientifica

6.2.4. *Qualità* scientifica

Or. en

**Emendamento 1744**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.4 – comma 2 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– Programmi di collaborazione e scambio specifici con istituti di ricerca e scienziati;

– Programmi di collaborazione e scambio specifici con istituti di ricerca e scienziati *di tutti gli Stati membri dell'UE*;

Or. en

**Emendamento 1745**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.4 – comma 2 – trattino 3**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– Accesso alle infrastrutture di ricerca del JRC;

– Accesso alle infrastrutture di ricerca del JRC *per ricercatori e innovatori di tutti gli Stati membri dell'UE*;

Or. en

**Emendamento 1746**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.4 – comma 2 – trattino 4**



*Testo della Commissione*

– Formazione di scienziati ed esperti nazionali;

*Emendamento*

– Formazione di scienziati ed esperti nazionali **di tutti gli Stati membri dell'UE**;

Or. en

**Emendamento 1747**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.4 – comma 2 – trattino 5**

*Testo della Commissione*

– Scienza aperta e dati **aperti**.

*Emendamento*

– Scienza aperta, **innovazione aperta** e dati **FAIR**.

Or. en

**Emendamento 1748**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.5 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Il JRC contribuirà alle politiche regionali e urbane, concentrandosi sull'innovazione e lo sviluppo territoriale, al fine di ridurre le disparità tra le regioni. Il JRC offrirà anche assistenza tecnica agli Stati membri e ai paesi terzi e sosterrà l'attuazione della legislazione e delle azioni europee.

*Emendamento*

Il JRC contribuirà alle politiche regionali e urbane, concentrandosi sull'innovazione e lo sviluppo territoriale, al fine di ridurre le disparità tra le regioni **e al loro interno**. Il JRC offrirà anche assistenza tecnica agli Stati membri e ai paesi terzi e sosterrà l'attuazione della legislazione e delle azioni europee.

Or. en

**Emendamento 1749**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.5 – comma 2 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Attuazione delle politiche regionali e urbane, le strategie di specializzazione intelligente, le strategie per la trasformazione economica delle regioni in fase di transizione, le strategie e i dati di sviluppo urbano integrato;

*Emendamento*

– Attuazione delle politiche regionali e urbane, le strategie di specializzazione intelligente, le strategie per la trasformazione economica delle regioni in fase di transizione, le strategie e i dati di sviluppo urbano **e rurale** integrato;

Or. en

**Emendamento 1750**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.5 – comma 2 – trattino 3**

*Testo della Commissione*

– Centro di conoscenze per le politiche territoriali;

*Emendamento*

– Centro di conoscenze per le politiche territoriali **inclusive, eque e sostenibili**;

Or. en

**Emendamento 1751**

**Christian Ehler**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte II – punto 6 – punto 6.2 – punto 6.2.5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**6.2.5 bis. Comprensione delle sfide trasversali della società europea**

***Il JRC svolgerà compiti concettuali e analitici volti a contribuire alla migliore comprensione delle sfide trasversali della società europea. Il Centro esaminerà approcci innovativi alla formulazione delle politiche che garantiscano che le politiche dell'UE rispondano alle preoccupazioni delle persone.***

### *Linee generali*

- Ulteriore sviluppo della capacità previsionale e prospettica;*
- Ricerca in merito all'impatto sociale dei cambiamenti tecnologici sugli Stati membri e sulle regioni;*
- Studio dell'impatto dei nuovi media sulla società e del loro ruolo per la diffusione di retorica, incitamento all'odio e notizie false;*
- Analisi di vari tipi di disuguaglianze – percezioni, fattori chiave e impatto, aspetti sociali e speciali;*
- Analisi dei fattori chiave del processo decisionale politico a livello individuale, collettivo e istituzionale;*
- Miglioramento dell'acquisizione di prove scientifiche nel processo decisionale nelle istituzioni dell'UE e più ampiamente nel governo;*

Or. en

### **Emendamento 1752** **Pervenche Berès, Edouard Martin**

#### **Proposta di decisione** **Allegato I – parte III – comma 2**

##### *Testo della Commissione*

Come per i precedenti programmi-quadro, l'innovazione è al centro di Orizzonte Europa. La ricerca di nuove idee, prodotti e processi guida gli obiettivi e le modalità di attuazione di Orizzonte Europa, dalla programmazione strategica agli inviti a presentare progetti, ed è presente dall'inizio alla fine di ogni progetto sostenuto, dalla ricerca "blue sky" alle tabelle di marcia e alle missioni tecnologiche o industriali.

##### *Emendamento*

Come per i precedenti programmi-quadro, l'innovazione è al centro di Orizzonte Europa. La ricerca di nuove idee, prodotti e processi guida gli obiettivi e le modalità di attuazione di Orizzonte Europa, dalla programmazione strategica agli inviti a presentare progetti, ed è presente dall'inizio alla fine di ogni progetto sostenuto, dalla ricerca "blue sky" alle tabelle di marcia e alle missioni **sociali, ambientali,** tecnologiche o industriali.

Or. en

## Emendamento 1753

Jakop Dalunde

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – comma 2

#### *Testo della Commissione*

Come per i precedenti programmi-quadro, l'innovazione è al centro di Orizzonte Europa. La ricerca di nuove idee, prodotti e processi guida gli obiettivi e le modalità di attuazione di Orizzonte Europa, dalla programmazione strategica agli inviti a presentare progetti, ed è presente dall'inizio alla fine di ogni progetto sostenuto, dalla ricerca "blue sky" alle tabelle di marcia e alle missioni tecnologiche o industriali.

#### *Emendamento*

Come per i precedenti programmi-quadro, l'innovazione è al centro di Orizzonte Europa. La ricerca di nuove idee, prodotti e processi guida gli obiettivi e le modalità di attuazione di Orizzonte Europa, dalla programmazione strategica agli inviti a presentare progetti, ed è presente dall'inizio alla fine di ogni progetto sostenuto, dalla ricerca "blue sky" alle tabelle di marcia e alle missioni tecnologiche, **sociali** o industriali.

Or. en

## Emendamento 1754

Rosa D'Amato, Dario Tamburrano

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – comma 2

#### *Testo della Commissione*

Come per i precedenti programmi-quadro, l'innovazione è al centro di Orizzonte Europa. La ricerca di nuove idee, prodotti e processi guida gli obiettivi e le modalità di attuazione di Orizzonte Europa, dalla programmazione strategica agli inviti a presentare progetti, ed è presente dall'inizio alla fine di ogni progetto sostenuto, dalla ricerca "blue sky" alle tabelle di marcia e **alle missioni** tecnologiche o industriali.

#### *Emendamento*

Come per i precedenti programmi-quadro, l'innovazione è al centro di Orizzonte Europa. La ricerca di nuove idee, prodotti e processi guida gli obiettivi e le modalità di attuazione di Orizzonte Europa, dalla programmazione strategica agli inviti a presentare progetti, ed è presente dall'inizio alla fine di ogni progetto sostenuto, dalla ricerca "blue sky" alle tabelle di marcia tecnologiche o industriali.

Or. en

**Emendamento 1755**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 4**

*Testo della Commissione*

Gli ultimi decenni hanno visto l'emergere di nuovi importanti mercati globali nei settori dell'*intrattenimento*, dei media, *dell'assistenza sanitaria, della ricettività e* del commercio al dettaglio, basati su innovazioni pionieristiche nel settore delle TIC, della biotecnologia, di Internet e dell'economia delle piattaforme. Queste innovazioni, che creano mercato e hanno un impatto sul complesso dell'economia dell'UE, vengono utilizzate da aziende in rapida crescita e di sovente di nuova costituzione. *Ma solo alcune* hanno *origine* nell'UE.

*Emendamento*

Gli ultimi decenni hanno visto l'emergere di nuovi importanti mercati globali nei settori dell'*assistenza sanitaria, dell'istruzione e della cultura, dei media e della comunicazione*, del commercio al dettaglio, *della mobilità, del turismo, dell'intrattenimento ecc.*, basati su innovazioni pionieristiche nel settore delle TIC, della biotecnologia, di Internet e dell'economia delle piattaforme. Queste innovazioni, che creano mercato e hanno un impatto sul complesso dell'economia dell'UE, vengono utilizzate da aziende in rapida crescita e di sovente di nuova costituzione, *che, tuttavia, raramente* hanno *la possibilità di progredire* nell'UE.

Or. en

**Emendamento 1756**  
**Massimiliano Salini**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 5**

*Testo della Commissione*

Sta prendendo vita una nuova ondata a livello mondiale di innovazioni pionieristiche, basata su tecnologie a contenuto estremamente avanzato (deep-tech), come le catene di blocco, l'intelligenza artificiale, la genomica e la robotica e altre tecnologie, che potrebbero essere realizzate anche da singoli innovatori e da comunità di cittadini. Il punto comune di queste tecnologie è che esse prendono forma nell'incrocio tra tecnologie, settori industriali e discipline

*Emendamento*

Sta prendendo vita una nuova ondata a livello mondiale di innovazioni *abilitanti, pionieristiche e dirompenti*, basata su tecnologie a contenuto estremamente avanzato (deep-tech), come le catene di blocco, l'intelligenza artificiale, la genomica e la robotica e altre tecnologie, che potrebbero essere realizzate *non solo da imprese o da organizzazioni di ricerca ma* anche da singoli innovatori e da comunità di cittadini. Il punto comune di queste tecnologie è che esse prendono

scientifiche diversi e che hanno la potenzialità di aprire nuovi mercati in tutto il mondo, offrendo combinazioni radicalmente nuove di prodotti, processi, servizi e modelli di business. Saranno inoltre influenzati da queste tecnologie ulteriori settori, come quelli della produzione, dei servizi finanziari, dei trasporti o dell'energia.

forma nell'incrocio tra tecnologie, settori industriali e discipline scientifiche diversi e che hanno la potenzialità di aprire nuovi mercati in tutto il mondo, offrendo combinazioni radicalmente nuove di prodotti, processi, servizi e modelli di business. Saranno inoltre influenzati da queste tecnologie ulteriori settori, come quelli della produzione, dei servizi finanziari, dei trasporti o dell'energia.

Or. en

### **Emendamento 1757**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di decisione**

#### **Allegato I – parte III – comma 5**

##### *Testo della Commissione*

Sta prendendo vita una nuova ondata a livello mondiale di innovazioni pionieristiche, basata su tecnologie a contenuto estremamente avanzato (deep-tech), come le catene di blocco, l'intelligenza artificiale, la genomica e la robotica e altre tecnologie, che potrebbero essere realizzate anche da singoli innovatori e da comunità di cittadini. Il punto comune di queste tecnologie è che esse prendono forma nell'incrocio tra tecnologie, settori industriali e discipline scientifiche diversi e che hanno la potenzialità di aprire nuovi mercati in tutto il mondo, offrendo combinazioni radicalmente nuove di prodotti, processi, servizi e modelli di business. Saranno inoltre influenzati da queste tecnologie ulteriori settori, come quelli della produzione, dei servizi finanziari, dei trasporti o dell'energia.

##### *Emendamento*

Sta prendendo vita una nuova ondata a livello mondiale di innovazioni pionieristiche, basata su tecnologie a contenuto estremamente avanzato (deep-tech), come le catene di blocco, l'intelligenza artificiale, la genomica e la robotica e altre tecnologie, che potrebbero essere realizzate anche da singoli innovatori e da comunità di cittadini. Il punto comune di queste tecnologie è che esse prendono forma nell'incrocio tra tecnologie, settori industriali e discipline scientifiche diversi e che hanno la potenzialità di aprire nuovi mercati in tutto il mondo, offrendo combinazioni radicalmente nuove di prodotti, processi, servizi e modelli di business. Saranno inoltre influenzati da queste tecnologie **nuove ed emergenti** ulteriori settori, come quelli della produzione, dei servizi finanziari, dei trasporti o dell'energia.

Or. en

## Emendamento 1758

Christian Ehler

### Proposta di decisione

#### Allegato I – parte III – comma 5

##### *Testo della Commissione*

Sta prendendo vita una nuova ondata a livello mondiale di innovazioni pionieristiche, basata su tecnologie a contenuto estremamente avanzato (deep-tech), come le catene di blocco, l'intelligenza artificiale, la genomica e la robotica e altre tecnologie, che potrebbero essere realizzate anche da singoli innovatori e da comunità di cittadini. Il punto comune di queste tecnologie è che esse prendono forma nell'incrocio tra tecnologie, settori industriali e discipline scientifiche diversi ***e che hanno la potenzialità di aprire nuovi mercati in tutto il mondo***, offrendo combinazioni radicalmente nuove di prodotti, processi, servizi e modelli di business. Saranno inoltre influenzati da queste tecnologie ulteriori settori, come quelli della produzione, dei servizi finanziari, dei trasporti o dell'energia.

##### *Emendamento*

Sta prendendo vita una nuova ondata a livello mondiale di innovazioni pionieristiche, basata su tecnologie a contenuto estremamente avanzato (deep-tech), come le catene di blocco, l'intelligenza artificiale, la genomica e la robotica e altre tecnologie, che potrebbero essere realizzate anche da singoli innovatori e da comunità di cittadini. Il punto comune di queste tecnologie è che esse prendono forma nell'incrocio tra tecnologie, settori industriali e discipline scientifiche diversi, offrendo combinazioni radicalmente nuove di prodotti, processi, servizi e modelli di business, ***e che aumentano le esigenze di nuove norme che hanno la potenzialità di aprire nuovi mercati in tutto il mondo***. Saranno inoltre influenzati da queste tecnologie ulteriori settori, come quelli della produzione, dei servizi finanziari, dei trasporti o dell'energia.

Or. en

## Emendamento 1759

Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey

### Proposta di decisione

#### Allegato I – parte III – comma 5

##### *Testo della Commissione*

Sta prendendo vita una nuova ondata a livello mondiale di innovazioni pionieristiche, basata su tecnologie a contenuto estremamente avanzato (deep-tech), come le catene di blocco, l'intelligenza artificiale, la genomica e la

##### *Emendamento*

Sta prendendo vita una nuova ondata a livello mondiale di innovazioni pionieristiche, basata su tecnologie a contenuto estremamente avanzato (deep-tech), come le catene di blocco, l'intelligenza artificiale, la genomica e la

robotica e altre tecnologie, che potrebbero essere realizzate anche da singoli innovatori e da comunità di cittadini. Il punto comune di queste tecnologie è che esse prendono forma nell'incrocio tra tecnologie, settori industriali e discipline scientifiche diversi e che hanno la potenzialità di aprire nuovi mercati in tutto il mondo, offrendo combinazioni radicalmente nuove di prodotti, processi, servizi e modelli di business. Saranno inoltre influenzati da queste tecnologie ulteriori settori, come quelli della produzione, dei servizi finanziari, dei trasporti o dell'energia.

robotica e altre tecnologie, che potrebbero essere realizzate anche da singoli innovatori e da comunità di cittadini. Il punto comune di queste tecnologie è che esse prendono forma nell'incrocio tra tecnologie, settori industriali, **innovazione sociale** e discipline scientifiche diversi e che hanno la potenzialità di aprire nuovi mercati in tutto il mondo, offrendo combinazioni radicalmente nuove di prodotti, processi, servizi e modelli di business. Saranno inoltre influenzati da queste tecnologie ulteriori settori, come quelli della produzione, dei servizi finanziari, dei trasporti o dell'energia.

Or. en

#### **Emendamento 1760**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 6**

##### *Testo della Commissione*

L'Europa deve cavalcare quest'onda. La posizione che occupa è favorevole in quanto la nuova ondata toccherà aree a contenuto estremamente avanzato come l'intelligenza artificiale, le tecnologie quantistiche, le fonti di energia pulita, aree in cui l'Europa gode di alcuni vantaggi competitivi in materia di scienza e conoscenze e può basarsi su una stretta cooperazione ***fra settore pubblico e privato*** (ad esempio nell'assistenza sanitaria o nell'energia).

##### *Emendamento*

L'Europa deve cavalcare quest'onda. La posizione che occupa è favorevole in quanto la nuova ondata toccherà aree a contenuto estremamente avanzato come l'intelligenza artificiale, le tecnologie quantistiche, le fonti di energia pulita, aree in cui l'Europa gode di alcuni vantaggi competitivi in materia di scienza e conoscenze e può basarsi su una stretta cooperazione ***pubblico-pubblico*** (ad esempio nell'assistenza sanitaria o nell'energia).

Or. en

#### **Emendamento 1761**

**Patrizia Toia**

#### **Proposta di decisione**



## Allegato I – parte III – comma 7 – parte introduttiva

### *Testo della Commissione*

Affinché l'Europa possa guidare questa nuova ondata di innovazione rivoluzionaria, è necessario soddisfarne le sfide implicite elencate di seguito:

### *Emendamento*

Affinché l'Europa possa guidare questa nuova ondata di innovazione ***fondamentale, abilitante***, rivoluzionaria ***e dirompente*** è necessario soddisfarne le sfide implicite elencate di seguito:

Or. it

## Emendamento 1762

**Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández**

### Proposta di decisione

**Allegato I – parte III – comma 7 – trattino 1**

### *Testo della Commissione*

– Migliorare la trasformazione della scienza in innovazione per accelerare il trasferimento di idee, tecnologie e talenti dalla base della ricerca alle start-up e all'industria;

### *Emendamento*

– Migliorare la trasformazione della scienza in innovazione per accelerare il trasferimento di idee, tecnologie e talenti dalla base della ricerca alle start-up e all'industria, ***sfruttando la capacità di progettazione per introdurre tali idee nel mercato;***

Or. es

## Emendamento 1763

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michal Boni, Lambert van Nistelrooij**

### Proposta di decisione

**Allegato I – parte III – comma 7 – trattino 1 bis (nuovo)**

### *Testo della Commissione*

### *Emendamento*

– ***Incrementare la collaborazione tra tutti i tipi di innovatori, in particolare tra le start-up, le PMI e le aziende più grandi, creando nuovi ecosistemi. Nell'istituzione di tali ecosistemi sono promossi e sostenuti il ruolo, le competenze e l'esperienza proficua dell'EIT e delle CCI,***

*visto il loro partenariato strutturale con i portatori di interessi a diversi livelli regionali e locali dell'UE;*

Or. en

**Emendamento 1764**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 7 – trattino 5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Incrementare la collaborazione tra tutti i tipi di innovatori, in particolare tra le start-up, le PMI e le aziende più grandi, creando nuovi ecosistemi. Nell'istituzione di tali ecosistemi sono promossi e sostenuti il ruolo e l'esperienza proficua dell'EIT e delle CCI, visto il loro partenariato strutturale con i portatori di interessi a diversi livelli regionali e locali dell'UE;*

Or. en

**Emendamento 1765**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 7 – trattino 5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Aumentare la collaborazione di tutti i tipi di innovatori, in particolare tra start up, PMI e aziende di maggiori dimensioni, finalizzata alla creazione di nuovi ecosistemi;*

Or. it

**Emendamento 1766**  
**David Borrelli**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 7 – trattino 5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- ***Incrementare la collaborazione tra tutti i tipi di innovatori, in particolare tra le start-up, le PMI e le aziende più grandi, creando nuovi ecosistemi;***

Or. en

**Emendamento 1767**  
**Massimiliano Salini**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 7 – trattino 5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- ***Incrementare la collaborazione tra tutti i tipi di innovatori, in particolare tra le start-up, le PMI e le aziende più grandi, creando nuovi ecosistemi;***

Or. en

**Emendamento 1768**  
**David Borrelli**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 7 – trattino 5 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- ***Incoraggiare e sostenere la maggiore partecipazione, in modo integrato, delle PMI a tutti gli obiettivi specifici di cui ai pilastri II e III;***

Or. en

**Emendamento 1769**  
**Massimiliano Salini**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 7 – trattino 5 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– ***Incoraggiare e sostenere la maggiore partecipazione, in modo integrato, delle PMI a tutti gli obiettivi specifici di cui ai pilastri II e III;***

Or. en

**Emendamento 1770**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 9**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Il pilastro "***Innovazione aperta***" di Orizzonte Europa, in cooperazione con altre politiche dell'UE e in particolare con il programma InvestEU, è concepito per fornire risultati tangibili di tale tenore. Esso si basa sugli insegnamenti tratti e l'esperienza acquisita nell'ambito dei precedenti programmi quadro, in particolare dalle attività destinate alle tecnologie e all'innovazione (ad esempio, "Tecnologie future ed emergenti (TEF)" e azioni "Corsia veloce per l'innovazione"), alle PMI (ad esempio, lo strumento per le PMI), senza dimenticare gli strumenti di finanziamento del settore privato e delle imprese (come il 7° PQ, il meccanismo di finanziamento con ripartizione dei rischi InnovFin di Orizzonte 2020), tutte attività facenti parte del "progetto ***pilotta*** del CEI" avviate per il periodo 2018-2020.

Il pilastro "***Europa innovativa***" di Orizzonte Europa, in cooperazione con altre politiche dell'UE e in particolare con il programma InvestEU, è concepito per fornire risultati tangibili di tale tenore. Esso si basa sugli insegnamenti tratti e l'esperienza acquisita nell'ambito dei precedenti programmi quadro, in particolare dalle attività destinate alle tecnologie e all'innovazione (ad esempio, "Tecnologie future ed emergenti (TEF)" e azioni "Corsia veloce per l'innovazione"), alle PMI (ad esempio, lo strumento per le PMI), senza dimenticare gli strumenti di finanziamento del settore privato e delle imprese (come il 7° PQ, il meccanismo di finanziamento con ripartizione dei rischi InnovFin di Orizzonte 2020), tutte attività facenti parte del "progetto ***pilota*** del CEI" avviate per il periodo 2018-2020.

Or. en

**Emendamento 1771**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 9**

*Testo della Commissione*

Il pilastro "Innovazione aperta" di Orizzonte Europa, in cooperazione con altre politiche dell'UE e in particolare con il programma InvestEU, è concepito per fornire risultati tangibili di tale tenore. Esso si basa sugli insegnamenti tratti e l'esperienza acquisita nell'ambito dei precedenti programmi quadro, in particolare dalle attività destinate alle tecnologie e all'innovazione (ad esempio, "Tecnologie future ed emergenti (TEF)" e azioni "Corsia veloce per l'innovazione"), **alle PMI (ad esempio, lo strumento per le PMI)**, senza dimenticare gli strumenti di finanziamento del settore privato e delle imprese (come il 7° PQ, il meccanismo di finanziamento con ripartizione dei rischi InnovFin di Orizzonte 2020), tutte attività facenti parte del "progetto **pilotta** del CEI" avviate per il periodo 2018-2020.

*Emendamento*

Il pilastro "Innovazione aperta" di Orizzonte Europa, in cooperazione con altre politiche dell'UE e in particolare con il programma InvestEU, è concepito per fornire risultati tangibili di tale tenore. Esso si basa sugli insegnamenti tratti e l'esperienza acquisita nell'ambito dei precedenti programmi quadro, in particolare dalle attività destinate alle tecnologie e all'innovazione (ad esempio, "Tecnologie future ed emergenti (TEF)" e azioni "Corsia veloce per l'innovazione") **e allo** strumento per le PMI, senza dimenticare gli strumenti di finanziamento del settore privato e delle imprese (come il 7° PQ, il meccanismo di finanziamento con ripartizione dei rischi InnovFin di Orizzonte 2020), tutte attività facenti parte del "progetto **pilota** del CEI" avviate per il periodo 2018-2020.

Or. en

**Emendamento 1772**  
**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – comma 10 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

Sulla base di queste esperienze, questo pilastro prevede l'instaurazione del Consiglio europeo per l'innovazione (CEI), che promuoverà l'innovazione rivoluzionaria con un rapido ampliamento

*Emendamento*

Sulla base di queste esperienze, questo pilastro prevede l'instaurazione del Consiglio europeo per l'innovazione (CEI), che promuoverà l'innovazione rivoluzionaria, **nonché altri tipi di**

del potenziale a livello mondiale e tipi di azioni e attività specifici;

*innovazione, ad esempio incrementale, sociale e non tecnologica*, con un rapido ampliamento del potenziale a livello mondiale e tipi di azioni e attività specifici;

Or. en

#### **Emendamento 1773**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 10 – trattino 1**

##### *Testo della Commissione*

– Sostenere lo sviluppo di innovazioni *pionieristiche* future ed emergenti;

##### *Emendamento*

– Sostenere lo sviluppo di innovazioni future ed emergenti;

Or. en

#### **Emendamento 1774**

**Massimiliano Salini**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 10 – trattino 1 bis (nuovo)**

##### *Testo della Commissione*

##### *Emendamento*

– *Promuovere la diffusione e l'adozione dell'innovazione nelle catene del valore economico e industriale;*

Or. en

#### **Emendamento 1775**

**David Borrelli**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 10 – trattino 3 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- ***Promuovere la diffusione e l'adozione dell'innovazione nelle catene del valore economico e industriale;***

Or. en

**Emendamento 1776**

**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 10 – trattino 3 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- ***Promuovere la diffusione e l'uptake dell'innovazione nelle catene del valore industriale;***

Or. it

**Emendamento 1777**

**Massimiliano Salini**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 10 – trattino 3 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- ***Creare sinergie con le attività di cui ai pilastri I e III.***

Or. en

**Emendamento 1778**

**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 10 – trattino 3 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Creare sinergie con le attività previste nel pilastro 1 e 2;*

Or. it

**Emendamento 1779**

**David Borrelli**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 10 – trattino 3 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Creare sinergie con le attività di cui ai pilastri I e III.*

Or. en

**Emendamento 1780**

**Christian Ehler**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 11 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Sebbene il CEI sosterrà direttamente le innovazioni pionieristiche, l'ambiente generale dal quale le innovazioni europee crescono ed emergono deve essere ulteriormente sviluppato e potenziato: per sostenere l'innovazione in tutta Europa, in tutte le forme e dimensioni è necessario uno sforzo comune europeo, anche mediante politiche e risorse complementari dell'UE o nazionali, ove possibile. Pertanto, questo pilastro prevede anche:

Sebbene il CEI sosterrà direttamente le innovazioni pionieristiche, l'ambiente generale dal quale le innovazioni europee crescono ed emergono deve essere ulteriormente sviluppato e potenziato: per sostenere l'innovazione in tutta Europa, in tutte le forme e dimensioni è necessario uno sforzo comune europeo, anche mediante politiche, *standardizzazione* e risorse complementari dell'UE o nazionali, ove possibile. Pertanto, questo pilastro prevede anche:

Or. en

**Emendamento 1781**



**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 11 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

Sebbene il CEI sosterrà direttamente le innovazioni *pionieristiche*, l'ambiente generale dal quale le innovazioni europee crescono ed emergono deve essere ulteriormente sviluppato e potenziato: per sostenere l'innovazione in tutta Europa, in tutte le forme e dimensioni è necessario uno sforzo comune europeo, anche mediante politiche e risorse complementari dell'UE o nazionali, ove possibile. Pertanto, questo pilastro prevede anche:

*Emendamento*

Sebbene il CEI sosterrà direttamente le innovazioni, l'ambiente generale dal quale le innovazioni europee crescono ed emergono deve essere ulteriormente sviluppato e potenziato: per sostenere l'innovazione in tutta Europa, in tutte le forme e dimensioni è necessario uno sforzo comune europeo, anche mediante politiche e risorse complementari dell'UE o nazionali, ove possibile. Pertanto, questo pilastro prevede anche:

Or. en

**Emendamento 1782**

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michał Boni, Lambert van Nistelrooij**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 11 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– Sostegno all'Istituto europeo di innovazione e tecnologia (EIT) e le Comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI).

*Emendamento*

– Sostegno all'Istituto europeo di innovazione e tecnologia (EIT) e le Comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI). *L'EIT rappresenta il maggiore ecosistema dell'innovazione integrato in Europa, con oltre 1 000 eccellenti partner provenienti dal settore aziendale, della ricerca e dell'istruzione, e non solo. Il modello dell'innovazione dell'EIT, condotto dalle CCI, funziona e si riconferma particolarmente rilevante nell'eliminare gli ostacoli all'innovazione a livello regionale e degli Stati membri. Sono altresì destinati finanziamenti supplementari intesi a consentire l'efficiente realizzazione di tale obiettivo.*

**Emendamento 1783**

**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 11 – trattino 2 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– ***Supporto agli attori dell'innovazione che, operando sul campo in stretto raccordo con realtà imprenditoriali di eccellenza, sono in grado di analizzare i fabbisogni di innovazione del tessuto produttivo e/o di individuare le modalità più efficaci di risposta.***

Or. it

**Emendamento 1784**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – comma 12**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Inoltre, come proseguimento di uno sforzo per migliorare le capacità di finanziamento del rischio per la ricerca e l'innovazione in Europa e laddove necessario, questo pilastro si collegherà al programma InvestEU. Sulla base del successo e dell'esperienza maturata con Orizzonte 2020, InnovFin e EFSI, il programma InvestEU che migliorerà l'accesso al capitale di rischio per gli organismi di ricerca, per gli innovatori e gli imprenditori finanziabili, in particolare per le PMI ***e le imprese a media capitalizzazione, nonché per gli investitori.***

Inoltre, come proseguimento di uno sforzo per migliorare le capacità di finanziamento del rischio per la ricerca e l'innovazione in Europa e laddove necessario, questo pilastro si collegherà al programma InvestEU. Sulla base del successo e dell'esperienza maturata con Orizzonte 2020, InnovFin e EFSI, il programma InvestEU che migliorerà l'accesso al capitale di rischio per gli organismi di ricerca, per gli innovatori e gli imprenditori finanziabili, in particolare per le PMI.

**Emendamento 1785****Marisa Matias, Soledad Cabezón Ruiz, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey****Proposta di decisione****Allegato I – parte III – comma 12***Testo della Commissione*

Inoltre, come proseguimento di uno sforzo per migliorare le capacità di finanziamento del rischio per la ricerca e l'innovazione in Europa e laddove necessario, questo pilastro si collegherà al programma InvestEU. Sulla base del successo e dell'esperienza maturata con Orizzonte 2020, InnovFin e EFSI, il programma InvestEU che migliorerà l'accesso al capitale di rischio per gli organismi di ricerca, per gli innovatori e gli imprenditori finanziabili, in particolare per le PMI **e le imprese a media capitalizzazione**, nonché per gli investitori.

*Emendamento*

Inoltre, come proseguimento di uno sforzo per migliorare le capacità di finanziamento del rischio per la ricerca e l'innovazione in Europa e laddove necessario, questo pilastro si collegherà al programma InvestEU. Sulla base del successo e dell'esperienza maturata con Orizzonte 2020, InnovFin e EFSI, il programma InvestEU che migliorerà l'accesso al capitale di rischio per gli organismi di ricerca, per gli innovatori e gli imprenditori finanziabili, in particolare per le PMI, nonché per gli investitori.

**Emendamento 1786****Jakop Dalunde****Proposta di decisione****Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 1***Testo della Commissione*

L'obiettivo del CEI è identificare, sviluppare e attuare innovazioni **pionieristiche e** dirompenti (**comprese le tecnologie**) e sostenere il rapido ampliamento di imprese innovative a livello europeo e internazionale lungo il percorso dall'idea al mercato.

*Emendamento*

L'obiettivo del CEI è identificare, sviluppare e attuare innovazioni dirompenti, **che presentano un elevato rischio e/o richiedono il capitale dei pazienti**, e sostenere il rapido ampliamento di imprese innovative, **in particolare PMI e piccole start-up**, a livello europeo e internazionale lungo il percorso dall'idea al mercato.

**Emendamento 1787**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

L'obiettivo del CEI è identificare, sviluppare e attuare innovazioni pionieristiche e dirompenti (comprese le tecnologie) e sostenere il rapido ampliamento di imprese innovative a livello europeo e internazionale lungo il percorso dall'idea al mercato.

*Emendamento*

L'obiettivo del CEI è identificare, ***mettere a punto tecnologie future radicalmente nuove e*** sviluppare e attuare innovazioni pionieristiche e dirompenti (comprese le tecnologie) e sostenere il rapido ampliamento di imprese innovative a livello europeo e internazionale lungo il percorso dall'idea al mercato.

**Emendamento 1788**  
**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Angelika Mlinar**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

L'obiettivo del CEI è identificare, sviluppare e attuare innovazioni pionieristiche e dirompenti (comprese le tecnologie) e sostenere il rapido ampliamento di imprese innovative a livello europeo e internazionale lungo il percorso dall'idea al mercato.

*Emendamento*

L'obiettivo del CEI è identificare, ***mettere a punto tecnologie future radicalmente nuove e*** sviluppare e attuare innovazioni pionieristiche e dirompenti (comprese le tecnologie) e sostenere il rapido ampliamento di imprese innovative a livello europeo e internazionale lungo il percorso dall'idea al mercato.

**Emendamento 1789**  
**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

## Proposta di decisione

### Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 1

#### *Testo della Commissione*

L'obiettivo del CEI è identificare, sviluppare e attuare innovazioni pionieristiche e dirompenti (comprese le tecnologie) e sostenere il rapido ampliamento di imprese innovative a livello europeo e internazionale lungo il percorso dall'idea al mercato.

#### *Emendamento*

L'obiettivo del CEI è identificare, sviluppare e attuare **dalle** innovazioni pionieristiche e dirompenti (comprese le tecnologie) **alle innovazioni incrementali e sociali e** sostenere il rapido ampliamento di imprese innovative a livello europeo e internazionale lungo il percorso dall'idea al mercato.

Or. en

## Emendamento 1790

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

## Proposta di decisione

### Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 2

#### *Testo della Commissione*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di offrire uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore **assegnerà anche** finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

#### *Emendamento*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. **L'Acceleratore fornirà sovvenzioni all'innovazione delle imprese ai fini della dimostrazione e dello sviluppo delle innovazioni, per almeno il 70 % del costo totale del progetto.** Nell'intento di offrire uno sportello unico e un unico processo di sostegno, **una volta eseguita la sovvenzione, l'Acceleratore offrirà la possibilità di** finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti **e alle garanzie** concessi in base al programma InvestEU.

**Emendamento 1791****Christian Ehler****Proposta di decisione****Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 2***Testo della Commissione*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di offrire uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

*Emendamento*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa ***durante le quali dovrebbero essere identificate le lacune in termini di standardizzazione per affrontare la frammentazione delle tecnologie nel mercato***, e di crescita dell'azienda. Nell'intento di offrire uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

**Emendamento 1792****Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michał Boni, Lambert van Nistelrooij****Proposta di decisione****Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 2***Testo della Commissione*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi dello

*Emendamento*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) ***del CEI*** per la ricerca avanzata, per le prime

sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di *offrire* uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

fasi dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore *del CEI* per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di *integrare l'EIT e collaborare con lo stesso offrendo* uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

Or. en

### **Emendamento 1793 Jakop Dalunde**

#### **Proposta di decisione Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 2**

##### *Testo della Commissione*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di *offrire* uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

##### *Emendamento*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) *del CEI* per la ricerca avanzata, per le prime fasi dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore *del CEI* per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di *integrare l'EIT e collaborare con lo stesso offrendo* uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

Or. en

## Emendamento 1794

Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Angelika Mlinar

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 2

#### *Testo della Commissione*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di offrire uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

#### *Emendamento*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi **della ricerca scientifica e tecnologica e** dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di offrire uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

Or. en

## Emendamento 1795

Anneleen Van Bossuyt

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 2

#### *Testo della Commissione*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di offrire uno sportello unico e un unico processo di sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche

#### *Emendamento*

Il CEI sarà attuato principalmente attraverso due tipi di azioni complementari, segnatamente il Pathfinder (apripista) per la ricerca avanzata, per le prime fasi **della ricerca scientifica e tecnologica e** dello sviluppo tecnologico e l'Acceleratore per l'innovazione e le azioni di distribuzione sul mercato, tra cui le fasi di pre-commercializzazione di massa e di crescita dell'azienda. Nell'intento di offrire uno sportello unico e un unico processo di



finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

sostegno, l'Acceleratore assegnerà anche finanziamenti misti, combinando le sovvenzioni con gli investimenti in capitale proprio. Convoglierà inoltre l'accesso ai prestiti concessi in base al programma InvestEU.

Or. en

#### **Emendamento 1796**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 1**

##### *Testo della Commissione*

– Si concentreranno sulle innovazioni pionieristiche e dirompenti, **comprese quelle** sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati, **al contrario di quelle che apportano miglioramenti incrementali a prodotti, servizi o modelli aziendali esistenti;**

##### *Emendamento*

– Si concentreranno sulle innovazioni pionieristiche e dirompenti, **o incrementali e** sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati;

Or. en

#### **Emendamento 1797**

**Patrizia Toia**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 1**

##### *Testo della Commissione*

– Si concentreranno sulle innovazioni pionieristiche e dirompenti, comprese quelle sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati, **al contrario di quelle che apportano miglioramenti incrementali a prodotti, servizi o modelli aziendali esistenti;**

##### *Emendamento*

– Si concentreranno sulle innovazioni pionieristiche e dirompenti, comprese quelle sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati **o abilitare nuove soluzioni;**

Or. it

**Emendamento 1798**  
**Massimiliano Salini**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Si concentreranno sulle innovazioni pionieristiche e dirompenti, comprese quelle sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati, ***al contrario di quelle che apportano miglioramenti incrementali a prodotti, servizi o modelli aziendali esistenti;***

*Emendamento*

– Si concentreranno sulle innovazioni pionieristiche e dirompenti, comprese quelle sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati ***o consentire nuove soluzioni;***

Or. en

**Emendamento 1799**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Si concentreranno sulle innovazioni pionieristiche e dirompenti, comprese quelle sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati, al contrario di quelle che apportano miglioramenti incrementali a prodotti, servizi o modelli aziendali esistenti;

*Emendamento*

– Si concentreranno sulle ***tecnologie future radicalmente nuove e sulle*** innovazioni pionieristiche e dirompenti, comprese quelle sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati, al contrario di quelle che apportano miglioramenti incrementali a prodotti, servizi o modelli aziendali esistenti;

Or. en

**Emendamento 1800**  
**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Angelika Mlinar**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Si concentreranno sulle innovazioni pionieristiche e dirompenti, comprese quelle sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati, al contrario di quelle che apportano miglioramenti incrementali a prodotti, servizi o modelli aziendali esistenti;

*Emendamento*

– Si concentreranno sulle **tecnologie future radicalmente nuove e sulle** innovazioni pionieristiche e dirompenti, comprese quelle sociali, che abbiano il potenziale di creare nuovi mercati, al contrario di quelle che apportano miglioramenti incrementali a prodotti, servizi o modelli aziendali esistenti;

Or. en

**Emendamento 1801**

**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– Adotteranno un approccio dal basso verso l'alto, aperto alle innovazioni provenienti da tutti i settori della scienza, della tecnologia e delle applicazioni in ogni settore, consentendo nel contempo un sostegno mirato alle tecnologie innovative, emergenti o di potenziale importanza strategica;

*Emendamento*

– Adotteranno un approccio dal basso verso l'alto, aperto alle innovazioni provenienti da tutti i settori della scienza, della tecnologia e delle applicazioni in ogni settore, **da parte di tutti i tipi di organizzazione**, consentendo nel contempo un sostegno mirato alle tecnologie innovative, emergenti o di potenziale importanza strategica;

Or. it

**Emendamento 1802**

**Massimiliano Salini**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– Adotteranno un approccio dal basso verso l'alto, aperto alle innovazioni provenienti da tutti i settori della scienza, della tecnologia e delle applicazioni in ogni

*Emendamento*

– Adotteranno un approccio dal basso verso l'alto, aperto alle innovazioni provenienti da tutti i settori della scienza, della tecnologia e delle applicazioni in ogni

settore, consentendo nel contempo un sostegno mirato alle tecnologie innovative, emergenti o di potenziale importanza strategica;

settore, **da tutti i tipi di organizzazioni**, consentendo nel contempo un sostegno mirato alle tecnologie innovative, emergenti o di potenziale importanza strategica;

Or. en

### **Emendamento 1803**

**Marisa Matias, Soledad Cabezón Ruiz, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 3**

##### *Testo della Commissione*

– Saranno incoraggiate innovazioni che interessano differenti settori e ambiti scientifici, tecnologici (ad esempio combinando fisica e digitale);

##### *Emendamento*

– Saranno incoraggiate innovazioni che interessano differenti settori e ambiti scientifici, tecnologici (ad esempio combinando fisica e digitale) **e sociali**;

Or. en

### **Emendamento 1804**

**Christian Ehler**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 4**

##### *Testo della Commissione*

– Si concentreranno sugli innovatori, semplificando le procedure e i requisiti amministrativi, agevolando la valutazione delle domande tramite interviste e garantendo un rapido processo decisionale;

##### *Emendamento*

– Si concentreranno **sui ricercatori e** sugli innovatori, semplificando le procedure e i requisiti amministrativi, agevolando la valutazione delle domande tramite interviste e garantendo un rapido processo decisionale;

Or. en

### **Emendamento 1805**

**Jakop Dalunde**

## **Proposta di decisione**

### **Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 5**

#### *Testo della Commissione*

– Sosterranno le innovazioni ad alto rischio laddove i rischi, siano essi tecnologici, di mercato e/o regolamentari, non possano essere sostenuti dal solo mercato o esclusivamente da strumenti finanziari nell'ambito del programma InvestEU;

#### *Emendamento*

– Sosterranno le innovazioni ad alto rischio ***che spesso richiedono il capitale dei pazienti e*** laddove i rischi, siano essi tecnologici, di mercato e/o regolamentari, non possano essere sostenuti dal solo mercato o esclusivamente da strumenti finanziari nell'ambito del programma InvestEU;

Or. en

## **Emendamento 1806**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

## **Proposta di decisione**

### **Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 6**

#### *Testo della Commissione*

– Saranno gestiti in modo proattivo con traguardi intermedi in cui valutare i progressi e, dove necessario, la possibilità di riorientare i progetti.

#### *Emendamento*

– Saranno gestiti in modo proattivo con traguardi intermedi in cui valutare i progressi e, dove necessario, la possibilità di riorientare ***o arrestare*** i progetti.

Or. en

## **Emendamento 1807**

**Olle Ludvigsson**

## **Proposta di decisione**

### **Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 6 bis (nuovo)**

#### *Testo della Commissione*

#### *Emendamento*

– ***Integreranno la dimensione di genere al fine di rafforzare l'innovazione e il potenziale di mercato;***

Or. en

## Emendamento 1808

Jakop Dalunde

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 3 – trattino 6 bis (nuovo)

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– ***Integreranno la dimensione di genere al fine di rafforzare l'innovazione e il potenziale di mercato;***

Or. en

*Motivazione*

*Tenere conto delle dimensioni di genere all'inizio di un processo di sviluppo può spesso ampliare il mercato potenziale e rafforzare la competitività dell'innovazione.*

## Emendamento 1809

Rosa D'Amato, Dario Tamburrano

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – comma 4

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Oltre al sostegno finanziario, gli innovatori avranno accesso ai servizi di consulenza aziendale CEI, che forniscono ai progetti assistenza tecnica, di preparazione e di orientamento e abbinano gli innovatori a colleghi, partner industriali e investitori. Gli innovatori avranno anche accesso facilitato alle competenze, alle strutture (compresi i poli di innovazione<sup>23</sup>) e ai partner di tutte le attività sostenute dall'UE (comprese quelle dell'EIT - Istituto europeo di innovazione e tecnologia, soprattutto tramite le sue "Comunità della conoscenza e dell'innovazione" (KIC)).

Oltre al sostegno finanziario, gli innovatori avranno accesso ai servizi di consulenza aziendale CEI, che forniscono ai progetti assistenza tecnica, di preparazione e di orientamento e abbinano gli innovatori a colleghi, partner industriali e investitori. Gli innovatori avranno anche accesso facilitato alle competenze, alle strutture (compresi i poli di innovazione<sup>23</sup> **e le infrastrutture di ricerca**) e ai partner di tutte le attività sostenute dall'UE (comprese quelle dell'EIT - Istituto europeo di innovazione e tecnologia, soprattutto tramite le sue "Comunità della conoscenza e dell'innovazione" (KIC)).

---

<sup>23</sup> Si tratta di infrastrutture pubbliche o private che offrono l'accesso alle più

---

<sup>23</sup> Si tratta di infrastrutture pubbliche o private che offrono l'accesso alle più

recenti conoscenze e competenze digitali e alle relative tecnologie abilitanti necessarie affinché le imprese diventino più competitive in termini di produzione, servizi e processi aziendali.

recenti conoscenze e competenze digitali e alle relative tecnologie abilitanti necessarie affinché le imprese diventino più competitive in termini di produzione, servizi e processi aziendali.

Or. en

**Emendamento 1810**  
**Miapetra Kumpula-Natri**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Il Pathfinder fornirà sovvenzioni a progetti all'avanguardia ad alto rischio esplorando nuovi territori allo scopo di sviluppare tecnologie future innovative dal potenziale estremo e nuove opportunità di mercato. Si baserà sull'esperienza del programma "Tecnologie emergenti e future" (TEF), finanziato nell'ambito del 7° PQ (Settimo programma quadro) e di Orizzonte 2020, compreso il programma di avvio dell'innovazione nel settore TEF ("FET Innovation Launchpad") di Orizzonte 2020, nonché la fase 1 dello strumento per le PMI di Orizzonte 2020.

*Emendamento*

Il Pathfinder fornirà sovvenzioni a progetti all'avanguardia ad alto rischio esplorando nuovi territori allo scopo di sviluppare tecnologie future innovative dal potenziale estremo e nuove opportunità di mercato. Si baserà sull'esperienza del programma "Tecnologie emergenti e future" (TEF), finanziato nell'ambito del 7° PQ (Settimo programma quadro) e di Orizzonte 2020, compreso il programma di avvio dell'innovazione nel settore TEF ("FET Innovation Launchpad") di Orizzonte 2020, nonché la fase 1 dello strumento per le PMI di Orizzonte 2020. ***Per garantire continuità con le TEF aperte, le attività di ricerca dello strumento Pathfinder dovrebbero mantenere la sua forma, ivi comprese le norme di partecipazione, le pratiche di valutazione e il processo decisionale.***

Or. en

**Emendamento 1811**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Il Pathfinder fornirà sovvenzioni a progetti all'avanguardia ad alto rischio esplorando nuovi territori allo scopo di sviluppare tecnologie future innovative dal potenziale estremo e nuove opportunità di mercato. Si baserà sull'esperienza del programma "Tecnologie emergenti e future" (TEF), finanziato nell'ambito del 7° PQ (Settimo programma quadro) e di Orizzonte 2020, **compreso** il programma di avvio dell'innovazione nel settore TEF ("FET Innovation Launchpad") di Orizzonte 2020, nonché la fase 1 dello strumento per le PMI di Orizzonte 2020.

*Emendamento*

Il Pathfinder fornirà sovvenzioni a progetti all'avanguardia ad alto rischio esplorando nuovi territori allo scopo di sviluppare tecnologie future innovative dal potenziale estremo e nuove opportunità di mercato. Si baserà sull'esperienza del programma "Tecnologie emergenti e future" (TEF), finanziato nell'ambito del 7° PQ (Settimo programma quadro) e di Orizzonte 2020, **compresi le FET aperte, le FET proattive e** il programma di avvio dell'innovazione nel settore TEF ("FET Innovation Launchpad") di Orizzonte 2020, nonché la fase 1 dello strumento per le PMI di Orizzonte 2020.

Or. en

**Emendamento 1812**

**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Angelika Mlinar**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Il Pathfinder fornirà sovvenzioni a progetti all'avanguardia ad alto rischio esplorando nuovi territori allo scopo di sviluppare tecnologie future innovative dal potenziale estremo e nuove opportunità di mercato. Si baserà sull'esperienza del programma "Tecnologie emergenti e future" (TEF), finanziato nell'ambito del 7° PQ (Settimo programma quadro) e di Orizzonte 2020, **compreso** il programma di avvio dell'innovazione nel settore TEF ("FET Innovation Launchpad") di Orizzonte 2020, nonché la fase 1 dello strumento per le PMI di Orizzonte 2020.

*Emendamento*

Il Pathfinder fornirà sovvenzioni a progetti all'avanguardia ad alto rischio esplorando nuovi territori allo scopo di sviluppare tecnologie future innovative dal potenziale estremo e nuove opportunità di mercato. Si baserà sull'esperienza del programma "Tecnologie emergenti e future" (TEF), finanziato nell'ambito del 7° PQ (Settimo programma quadro) e di Orizzonte 2020, **compresi le FET aperte, le FET proattive e** il programma di avvio dell'innovazione nel settore TEF ("FET Innovation Launchpad") di Orizzonte 2020, nonché la fase 1 dello strumento per le PMI di Orizzonte 2020.

Or. en



**Emendamento 1813**  
**Anneleen Van Bossuyt**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Lo strumento Pathfinder avrà l'obiettivo generale di favorire lo sviluppo del potenziale del mercato di creare innovazione tecnologica di idee innovative, e di consegnarli alla fase di dimostrazione o sviluppo di strategie commerciali o per un'ulteriore adozione da parte dell'Acceleratore o a qualsiasi altra soluzione di diffusione sul mercato. A tal fine, Pathfinder sosterrà inizialmente le prime fasi della ricerca e dello sviluppo scientifico e tecnologico, compresa la verifica concettuale e i prototipi per la validazione della tecnologia.

*Emendamento*

Lo strumento Pathfinder avrà l'obiettivo generale di favorire lo sviluppo **di tecnologie future radicalmente nuove o** del potenziale del mercato di creare innovazione **scientifica o** tecnologica di idee innovative, e di consegnarli, **nell'ambito del progetto o successivamente**, alla fase di dimostrazione o sviluppo di strategie commerciali o per un'ulteriore adozione da parte dell'Acceleratore o a qualsiasi altra soluzione di diffusione sul mercato. A tal fine, Pathfinder sosterrà inizialmente le prime fasi della ricerca e dello sviluppo scientifico e tecnologico, compresa la verifica concettuale e i prototipi per la validazione della tecnologia.

Or. en

**Emendamento 1814**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Lo strumento Pathfinder avrà l'obiettivo generale di favorire lo sviluppo del potenziale del mercato di creare innovazione **tecnologica** di idee innovative, e di consegnarli alla fase di dimostrazione o sviluppo di strategie commerciali o per un'ulteriore adozione da parte dell'Acceleratore o a qualsiasi altra soluzione di diffusione sul mercato. A tal fine, Pathfinder sosterrà inizialmente le prime fasi della ricerca e dello sviluppo

*Emendamento*

Lo strumento Pathfinder avrà l'obiettivo generale di favorire lo sviluppo del potenziale del mercato di creare innovazione di idee innovative, e di consegnarli alla fase di dimostrazione o sviluppo di strategie commerciali o per un'ulteriore adozione da parte dell'Acceleratore o a qualsiasi altra soluzione di diffusione sul mercato. A tal fine, Pathfinder sosterrà inizialmente le prime fasi della ricerca e dello sviluppo,

*scientifico e tecnologico*, compresa la verifica concettuale e i prototipi per la validazione *della tecnologia*.

compresa la verifica concettuale e i prototipi per la validazione.

Or. en

## Emendamento 1815

Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 3

#### *Testo della Commissione*

Per essere pienamente aperto alle esplorazioni di ampia portata, alle occasioni di serendipità e a idee, concetti e scoperte inaspettate, lo strumento Pathfinder sarà attuato principalmente attraverso una procedura di gara aperta permanente, basata su un approccio "bottom-up". Pathfinder offrirà occasioni di sfide competitive per sviluppare obiettivi strategici essenziali<sup>24</sup> che richiedono un pensiero radicale e fortemente improntato alle soluzioni tecnologiche. Raggruppare progetti selezionati in portafogli sulla base della tematica trattata o degli obiettivi ricercati permetterà di conseguire una massa critica di sforzi e di strutturare nuove comunità di ricerca multidisciplinare.

---

<sup>24</sup> Queste potrebbero includere aspetti quali l'intelligenza artificiale, le tecnologie quantistiche, il biocontrollo, i gemelli digitali di seconda generazione, o altri temi individuati nel quadro della programmazione strategica di Orizzonte Europa (compresi i programmi in rete con gli Stati membri).

#### *Emendamento*

Per essere pienamente aperto alle esplorazioni di ampia portata, alle occasioni di serendipità e a idee, concetti e scoperte inaspettate, lo strumento Pathfinder sarà attuato principalmente attraverso una procedura di gara aperta permanente, basata su un approccio "bottom-up", **con quattro date limite all'anno per la corretta gestione della valutazione e della concorrenza**. Pathfinder offrirà occasioni di sfide competitive per sviluppare obiettivi strategici essenziali<sup>24</sup> che richiedono un pensiero radicale e fortemente improntato alle soluzioni tecnologiche. **Pathfinder contemplerà inoltre altri tipi di innovazione**. Raggruppare progetti selezionati in portafogli sulla base della tematica trattata o degli obiettivi ricercati permetterà di conseguire una massa critica di sforzi e di strutturare nuove comunità di ricerca multidisciplinare.

---

<sup>24</sup> Queste potrebbero includere aspetti quali l'intelligenza artificiale, le tecnologie quantistiche, il biocontrollo, i gemelli digitali di seconda generazione, o altri temi individuati nel quadro della programmazione strategica di Orizzonte Europa (compresi i programmi in rete con gli Stati membri).

**Emendamento 1816**  
**Miapetra Kumpula-Natri**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 3**

*Testo della Commissione*

Per essere pienamente aperto alle esplorazioni di ampia portata, alle occasioni di serendipità e a idee, concetti e scoperte inaspettate, **lo** strumento Pathfinder **sarà attuato principalmente attraverso una procedura** di gara aperta **permanente, basata su un approccio "bottom-up"**. Pathfinder offrirà occasioni di sfide competitive per sviluppare obiettivi strategici essenziali<sup>24</sup> che richiedono un pensiero radicale e fortemente improntato alle soluzioni tecnologiche. Raggruppare progetti selezionati in portafogli sulla base della tematica trattata o degli obiettivi ricercati permetterà di conseguire una massa critica di sforzi e di strutturare nuove comunità di ricerca multidisciplinare.

---

<sup>24</sup> Queste potrebbero includere aspetti quali l'intelligenza artificiale, le tecnologie quantistiche, il biocontrollo, i gemelli digitali di seconda generazione, o altri temi individuati nel quadro della programmazione strategica di Orizzonte Europa (compresi i programmi in rete con gli Stati membri).

*Emendamento*

Per essere pienamente aperto alle esplorazioni di ampia portata, alle occasioni di serendipità e a idee, concetti e scoperte inaspettate, **le proposte di ricerca "bottom-up" di alta qualità dello** strumento Pathfinder **saranno attuate** attraverso **procedure** di gara aperta **non tematiche e non prescrittive**. Pathfinder offrirà occasioni di sfide competitive per sviluppare obiettivi strategici essenziali<sup>24</sup> che richiedono un pensiero radicale e fortemente improntato alle soluzioni tecnologiche. Raggruppare progetti selezionati in portafogli sulla base della tematica trattata o degli obiettivi ricercati permetterà di conseguire una massa critica di sforzi e di strutturare nuove comunità di ricerca multidisciplinare.

---

<sup>24</sup> Queste potrebbero includere aspetti quali l'intelligenza artificiale, le tecnologie quantistiche, il biocontrollo, i gemelli digitali di seconda generazione, o altri temi individuati nel quadro della programmazione strategica di Orizzonte Europa (compresi i programmi in rete con gli Stati membri).

**Emendamento 1817**

**Zdzisław Krasnołębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

**Proposta di decisione**

### Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 3

#### *Testo della Commissione*

Per essere pienamente aperto alle esplorazioni di ampia portata, alle occasioni di serendipità e a idee, concetti e scoperte inaspettate, lo strumento Pathfinder sarà attuato principalmente attraverso una procedura di gara aperta permanente, basata su un approccio "bottom-up". Pathfinder offrirà occasioni di sfide competitive per sviluppare obiettivi strategici essenziali<sup>24</sup> che richiedono un pensiero radicale e fortemente improntato alle soluzioni tecnologiche. Raggruppare progetti selezionati in portafogli sulla base della tematica trattata o degli obiettivi ricercati permetterà di conseguire una massa critica di sforzi e di strutturare nuove comunità di ricerca multidisciplinare.

---

<sup>24</sup> Queste potrebbero includere aspetti quali l'intelligenza artificiale, le tecnologie quantistiche, il biocontrollo, i gemelli digitali di seconda generazione, o altri temi individuati nel quadro della programmazione strategica di Orizzonte Europa (compresi i programmi in rete con gli Stati membri).

#### *Emendamento*

Per essere pienamente aperto alle esplorazioni di ampia portata, alle occasioni di serendipità e a idee, concetti e scoperte inaspettate, lo strumento Pathfinder sarà attuato principalmente attraverso una procedura di gara aperta permanente ***e competitiva, con date limite e*** basata su un approccio "bottom-up". Pathfinder offrirà occasioni di sfide competitive per sviluppare obiettivi strategici essenziali<sup>24</sup> che richiedono un pensiero radicale e fortemente improntato alle soluzioni tecnologiche. Raggruppare progetti selezionati in portafogli sulla base della tematica trattata o degli obiettivi ricercati permetterà di conseguire una massa critica di sforzi e di strutturare nuove comunità di ricerca multidisciplinare.

---

<sup>24</sup> Queste potrebbero includere aspetti quali l'intelligenza artificiale, le tecnologie quantistiche, il biocontrollo, i gemelli digitali di seconda generazione, o altri temi individuati nel quadro della programmazione strategica di Orizzonte Europa (compresi i programmi in rete con gli Stati membri).

Or. en

#### **Emendamento 1818**

**Soledad Cabezón Ruiz, Pilar del Castillo Vera, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 4**

#### *Testo della Commissione*

***Questi portafogli di progetti selezionati<sup>25</sup> saranno ulteriormente sviluppati e***

#### *Emendamento*

***soppresso***

*migliorati, ciascuno secondo una visione sviluppata con i loro innovatori, ma anche condivisa con la comunità della ricerca e dell'innovazione in generale. Al fine di facilitare gli innovatori lungo il percorso dello sviluppo commerciale, questo strumento sosterrà inoltre attività di transizione, come le attività dimostrative e gli studi di fattibilità per valutare potenziali casi aziendali e sostenere la creazione di spin off e start-up. Tali attività di transizione del Pathfinder possono anche consistere in sovvenzioni complementari per integrare o ampliare l'ambito delle azioni precedenti e in corso, attirare nuovi partner, consentire la collaborazione all'interno di portafogli di azioni e sviluppare comunità multidisciplinari.*

---

*<sup>25</sup> Si può trattare anche di progetti selezionati nell'ambito dei programmi di Orizzonte 2020 quali TEF. Possono includere inoltre altre attività pertinenti sostenute dall'UE e l'assegnazione di un "marchio di eccellenza" risultante dagli inviti a presentare proposte relativi allo strumento Pathfinder.*

Or. en

#### *Motivazione*

*Non deve essere assegnata alcuna sovvenzione senza gara.*

#### **Emendamento 1819** **Paul Rübzig**

#### **Proposta di decisione** **Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.1 – comma 5**

##### *Testo della Commissione*

Lo strumento Pathfinder sarà aperto a tutti i tipi di innovatori, dai singoli cittadini alle università, dalle organizzazioni di ricerca

##### *Emendamento*

Lo strumento Pathfinder sarà aperto a tutti i tipi di innovatori ***ad alto potenziale***, dai singoli cittadini alle università, dalle

alle imprese, in particolare start-up e PMI, e dai singoli beneficiari ai consorzi multidisciplinari. ***Nel caso di progetti con beneficiario unico, le aziende più grandi non saranno ammesse.*** Lo strumento Pathfinder sarà attuato in stretto coordinamento con altre parti di Orizzonte Europa, in particolare con il Consiglio europeo della ricerca (CER), le azioni Marie Skłodowska-Curie (MSCA) e le Comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI) dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia (EIT). Le attività saranno messe in atto in stretto coordinamento con i programmi e le attività degli Stati membri.

organizzazioni di ricerca ***e tecnologia*** alle imprese, in particolare start-up e PMI, e dai singoli beneficiari ai consorzi multidisciplinari. ***Al fine di assicurare sinergie ed evitare duplicazioni,*** lo strumento Pathfinder sarà attuato in stretto coordinamento con altre parti di Orizzonte Europa, in particolare con il Consiglio europeo della ricerca (CER), le azioni Marie Skłodowska-Curie (MSCA) e le Comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI) dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia (EIT). ***Pathfinder dovrebbe altresì incoraggiare la generazione e la crescita di start-up basate sull'innovazione sostenuta da Orizzonte Europa.*** Le attività saranno messe in atto in stretto coordinamento con i programmi e le attività degli Stati membri.

Or. en

#### *Motivazione*

*Seguendo l'approccio basato sull'eccellenza, è opportuno sostenere le migliori idee di soggetti nel campo dell'innovazione e della ricerca di tutte le dimensioni e di tutti i settori lungo l'intera catena del valore.*

#### **Emendamento 1820**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 1**

#### *Testo della Commissione*

Tra la fase avanzata delle attività di ricerca e innovazione e l'adozione del mercato per innovazioni ad alto rischio e innovazioni che creano mercato, i finanziamenti privati e aziendali disponibili rimangono scarsi. ***Per colmare la "valle della morte", in particolare per le innovazioni a contenuto estremamente avanzato (deep tech) che sono fondamentali per la crescita futura dell'Europa, il sostegno pubblico deve***

#### *Emendamento*

Tra la fase avanzata delle attività di ricerca e innovazione e l'adozione del mercato per innovazioni ad alto rischio e innovazioni che creano mercato, i finanziamenti privati e aziendali disponibili rimangono scarsi. Laddove il mercato non fornisce soluzioni finanziarie praticabili, il sostegno pubblico dovrebbe prevedere uno specifico meccanismo di condivisione del rischio, assumendosi un maggiore, se non tutto il

***sviluppare un approccio radicalmente nuovo.*** Laddove il mercato non fornisce soluzioni finanziarie praticabili, il sostegno pubblico dovrebbe prevedere uno specifico meccanismo di condivisione del rischio, assumendosi un maggiore, se non tutto il rischio iniziale di un potenziale mercato rivoluzionario che crea innovazioni per attrarre investitori privati alternativi in una seconda fase, in cui le operazioni si rafforzano e il rischio diminuisce.

rischio iniziale di un potenziale mercato rivoluzionario che crea innovazioni per attrarre investitori privati alternativi in una seconda fase, in cui le operazioni si rafforzano e il rischio diminuisce.

Or. en

### **Emendamento 1821**

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michal Boni, Lambert van Nistelrooij**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 2**

#### *Testo della Commissione*

Di conseguenza, l'Acceleratore fornirà sostegno finanziario agli innovatori o alle società imprese che non sono ancora finanziabili o non sono attraenti per gli investitori ma che hanno l'ambizione di sviluppare e immettere nei mercati internazionali e dell'UE le proprie innovazioni radicali e di espandersi rapidamente. A tal scopo, lo strumento acceleratore si baserà sull'esperienza acquisita nelle fasi 2 e 3 dello strumento PMI di Orizzonte 2020 e dal programma InnovFin di Orizzonte 2020, in particolare tramite l'integrazione delle componenti non basate su sovvenzioni e la capacità di sostenere investimenti più ingenti e a più lungo termine.

#### *Emendamento*

Di conseguenza, l'Acceleratore, ***a pieno completamento del sostegno dell'EIT alle start-up e alle imprese in fase di espansione (scale-up) e in collaborazione con l'EIT e le CCI***, fornirà sostegno finanziario agli innovatori o alle società imprese che non sono ancora finanziabili o non sono attraenti per gli investitori ma che hanno l'ambizione di sviluppare e immettere nei mercati internazionali e dell'UE le proprie innovazioni radicali e di espandersi rapidamente. A tal scopo, lo strumento acceleratore si baserà sull'esperienza acquisita nelle fasi 2 e 3 dello strumento PMI di Orizzonte 2020 e dal programma InnovFin di Orizzonte 2020, in particolare tramite l'integrazione delle componenti non basate su sovvenzioni e la capacità di sostenere investimenti più ingenti e a più lungo termine. ***Le start-up e le imprese in fase di espansione (scale-up) dell'EIT, valutate positivamente dalla CCI pertinente,***

*hanno accesso rapido ai mezzi e agli strumenti dell'Acceleratore.*

Or. en

## **Emendamento 1822**

**Jakop Dalunde**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 2**

#### *Testo della Commissione*

Di conseguenza, l'Acceleratore fornirà sostegno finanziario agli innovatori o alle società imprese che non sono ancora finanziabili o non sono attraenti per gli investitori ma che hanno l'ambizione di sviluppare e immettere nei mercati internazionali e dell'UE le proprie innovazioni radicali e di espandersi rapidamente. A tal scopo, lo strumento acceleratore si baserà sull'esperienza acquisita nelle fasi 2 e 3 dello strumento PMI di Orizzonte 2020 e dal programma InnovFin di Orizzonte 2020, in particolare tramite l'integrazione delle componenti non basate su sovvenzioni e la capacità di sostenere investimenti più ingenti e a più lungo termine.

#### *Emendamento*

Di conseguenza, l'Acceleratore, **a pieno completamento del sostegno dell'EIT alle start-up e alle imprese in fase di espansione (scale-up) e in collaborazione con l'EIT e le CCI**, fornirà sostegno finanziario agli innovatori o alle società imprese che non sono ancora finanziabili o non sono attraenti per gli investitori ma che hanno l'ambizione di sviluppare e immettere nei mercati internazionali e dell'UE le proprie innovazioni radicali e di espandersi rapidamente. A tal scopo, lo strumento acceleratore si baserà sull'esperienza acquisita nelle fasi 2 e 3 dello strumento PMI di Orizzonte 2020 e dal programma InnovFin di Orizzonte 2020, in particolare tramite l'integrazione delle componenti non basate su sovvenzioni e la capacità di sostenere investimenti più ingenti e a più lungo termine.

Or. en

## **Emendamento 1823**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 2**

#### *Testo della Commissione*

#### *Emendamento*



Di conseguenza, l'Acceleratore fornirà sostegno finanziario agli innovatori o alle società imprese che non sono ancora finanziabili o non sono attraenti per gli investitori ma che hanno l'ambizione di sviluppare e immettere nei mercati internazionali e dell'UE le proprie innovazioni radicali e di espandersi rapidamente. A tal scopo, lo strumento acceleratore si baserà sull'esperienza acquisita nelle fasi 2 e 3 dello strumento PMI di Orizzonte 2020 e dal programma InnovFin di Orizzonte 2020, in particolare tramite l'integrazione delle componenti non basate su sovvenzioni e la capacità di sostenere investimenti più ingenti e a più lungo termine.

Di conseguenza, l'Acceleratore fornirà sostegno finanziario agli innovatori o alle società imprese che non sono ancora finanziabili o non sono attraenti per gli investitori ma che hanno l'ambizione di sviluppare e immettere nei mercati internazionali e dell'UE le proprie innovazioni radicali e di espandersi rapidamente. A tal scopo, lo strumento acceleratore si baserà sull'esperienza acquisita nelle fasi 2 e 3 dello strumento PMI di Orizzonte 2020 e dal programma InnovFin di Orizzonte 2020, in particolare tramite l'integrazione delle componenti non basate su sovvenzioni e la capacità di sostenere investimenti più ingenti e a più lungo termine, *che non dovrebbero mai comprendere operazioni finanziarie pericolose.*

Or. en

#### **Emendamento 1824**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 2**

##### *Testo della Commissione*

Di conseguenza, l'Acceleratore fornirà sostegno finanziario agli innovatori o alle società imprese che non sono ancora finanziabili o non sono attraenti per gli investitori ma che hanno l'ambizione di sviluppare e immettere nei mercati internazionali e dell'UE le proprie innovazioni *radicali* e di espandersi rapidamente. A tal scopo, lo strumento acceleratore si baserà sull'esperienza acquisita nelle fasi 2 e 3 dello strumento PMI di Orizzonte 2020 e dal programma InnovFin di Orizzonte 2020, in particolare tramite l'integrazione delle componenti non basate su sovvenzioni e la capacità di

##### *Emendamento*

Di conseguenza, l'Acceleratore fornirà sostegno finanziario agli innovatori o alle società imprese che non sono ancora finanziabili o non sono attraenti per gli investitori ma che hanno l'ambizione di sviluppare e immettere nei mercati internazionali e dell'UE le proprie innovazioni e di espandersi rapidamente. A tal scopo, lo strumento acceleratore si baserà sull'esperienza acquisita nelle fasi 2 e 3 dello strumento PMI di Orizzonte 2020 e dal programma InnovFin di Orizzonte 2020, in particolare tramite l'integrazione delle componenti non basate su sovvenzioni e la capacità di sostenere

sostenere investimenti più ingenti e a più lungo termine.

investimenti più ingenti e a più lungo termine.

Or. en

### Emendamento 1825

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

#### Proposta di decisione

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 3 – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

L'Acceleratore fornirà sostegno sotto forma di finanziamento misto CEI, ovvero un mix di:

##### *Emendamento*

L'Acceleratore fornirà, **sulla base di una gara aperta, sovvenzioni ai fini della dimostrazione e dello sviluppo delle innovazioni, per almeno il 70 % del costo totale del progetto. Successivamente, nell'ambito del processo di innovazione e diffusione sul mercato, esso fornirà** sostegno **supplementare** sotto forma di finanziamento misto CEI, ovvero un mix di:

Or. en

### Emendamento 1826

**Jakop Dalunde**

#### Proposta di decisione

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 3 – trattino 1**

##### *Testo della Commissione*

– Sovvenzione o anticipo rimborsabile<sup>26</sup>, a copertura delle attività di innovazione;

##### *Emendamento*

– Sovvenzione o, **in determinate circostanze**, anticipo rimborsabile<sup>26</sup>, a copertura delle attività di innovazione;

---

<sup>26</sup> L'anticipo rimborsabile deve essere restituito all'UE secondo un programma concordato, oppure trasformato in capitale, a scelta del beneficiario.

---

<sup>26</sup> L'anticipo rimborsabile deve essere restituito all'UE secondo un programma concordato, oppure trasformato in capitale, a scelta del beneficiario.

### Emendamento 1827

Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús

#### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 3 – trattino 1

##### *Testo della Commissione*

– **Sovvenzione o** anticipo rimborsabile<sup>26</sup>, a copertura delle attività di innovazione;

##### *Emendamento*

– **Un** anticipo rimborsabile **facoltativo**<sup>4</sup>, a copertura delle attività di innovazione;

---

<sup>26</sup> *L'anticipo rimborsabile deve essere restituito all'UE secondo un programma concordato, oppure trasformato in capitale, a scelta del beneficiario.*

### Emendamento 1828

Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús

#### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 3 – trattino 2

##### *Testo della Commissione*

– Il sostegno all'investimento di capitale proprio<sup>27</sup> o in altre forme rimborsabili, in modo da fare da ponte fra le attività di innovazione e un'efficace diffusione del mercato, incluso il potenziamento, in modo da non escludere investimenti privati né distorcere la concorrenza nel mercato interno. Se del caso, indirizzerà l'innovatore verso l'accesso al finanziamento di debito (ad esempio prestiti) fornito dal programma InvestEU.

##### *Emendamento*

– Il sostegno all'investimento di capitale proprio<sup>5</sup> o in altre forme rimborsabili, in modo da fare da ponte fra le attività di innovazione e un'efficace diffusione del mercato, incluso il potenziamento, in modo da non escludere investimenti privati né distorcere la concorrenza nel mercato interno. Se del caso, indirizzerà l'innovatore verso l'accesso al finanziamento di debito (ad esempio prestiti **o garanzie**) fornito dal programma InvestEU.

<sup>27</sup> *Di solito non più del 25 % dei diritti di voto. In casi eccezionali, l'UE può garantire l'acquisizione di una minoranza di blocco per proteggere gli interessi europei in aree essenziali, ad esempio la sicurezza informatica.*

Or. en

#### **Emendamento 1829**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 4**

##### *Testo della Commissione*

*Il sostegno verrà assegnato attraverso un unico processo e con un'unica decisione, che fornirà all'innovatore finanziato un unico impegno globale delle risorse finanziarie che coprono le varie fasi dell'innovazione fino alla distribuzione sul mercato, **compresa la pre-commercializzazione di massa**. La piena attuazione del sostegno assegnato sarà soggetta al raggiungimento di traguardi intermedi e a revisione. La combinazione delle varie forme di finanziamento e il loro volume saranno adattati alle esigenze dell'impresa, alle sue dimensioni e alla sua fase di sviluppo, al genere della tecnologia/innovazione e alla durata del ciclo di innovazione. **Il sostegno coprirà le esigenze di finanziamento fino alla sostituzione con fonti alternative di investimento.***

##### *Emendamento*

***Tale** sostegno **supplementare** verrà assegnato attraverso un unico processo e con un'unica decisione, che fornirà all'innovatore finanziato un unico impegno globale delle risorse finanziarie che coprono le varie fasi dell'innovazione fino alla distribuzione sul mercato. La piena attuazione del sostegno assegnato sarà soggetta al raggiungimento di traguardi intermedi e a revisione. La combinazione delle varie forme di finanziamento e il loro volume saranno adattati alle esigenze dell'impresa, alle sue dimensioni e alla sua fase di sviluppo, al genere della tecnologia/innovazione e alla durata del ciclo di innovazione. **Gli strumenti finanziari assegnati, unitamente alla sovvenzione precedente, non supereranno l'importo di 5 milioni di EUR.***

Or. en

#### **Emendamento 1830**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 5**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*Per le innovazioni deep tech il sostegno includerà sempre una componente di sovvenzione che copre le attività di innovazione. Laddove si riducano i vari rischi (tecnologici, di mercato, legislativi, ecc.), si prevede un aumento dell'importanza relativa della componente anticipata rimborsabile.*

*soppresso*

Or. en

*Motivazione*

*Il testo non è ora necessario. La componente di sovvenzione è sempre presente.*

**Emendamento 1831**

**Christian Ehler**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 5**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Per le innovazioni deep tech il sostegno includerà sempre una componente di sovvenzione che copre le attività di innovazione. Laddove si riducano i vari rischi (tecnologici, di mercato, legislativi, ecc.), si prevede un aumento dell'importanza relativa della componente anticipata rimborsabile.

Per le innovazioni deep tech il sostegno includerà sempre una componente di sovvenzione che copre le attività di innovazione, ***che possono essere effettuate in collaborazione con le organizzazioni pubbliche di ricerca in qualità di partner o attraverso subappalti.*** Laddove si riducano i vari rischi (tecnologici, di mercato, legislativi, ecc.), si prevede un aumento dell'importanza relativa della componente anticipata rimborsabile.

Or. en

**Emendamento 1832**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 5**

*Testo della Commissione*

Per le innovazioni deep tech il sostegno includerà sempre una componente di sovvenzione che copre le attività di innovazione. Laddove si riducano i vari rischi (tecnologici, di mercato, legislativi, ecc.), si prevede un aumento dell'importanza relativa della componente anticipata rimborsabile.

*Emendamento*

*(Non concerne la versione italiana)*

Or. en

**Emendamento 1833**

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michał Boni, Lambert van Nistelrooij**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 7**

*Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata.

*Emendamento*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata. ***Saranno garantite la collaborazione con l'EIT e le relative CCI e la piena complementarità con le loro attività di accelerazione.***

Or. en

**Emendamento 1834**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 7**

*Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. ***Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata.***

*Emendamento*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica.

Or. en

**Emendamento 1835**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 7**

*Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (***soprattutto*** start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. ***Le proposte possono anche essere presentate da investitori***

*Emendamento*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", ***con date limite***, rivolto a singoli imprenditori (start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica.

*come le agenzie pubbliche di innovazione,  
ma il sostegno verrà assegnato all'impresa  
interessata.*

Or. en

*Motivazione*

*Non dovrebbe essere assegnata alcuna sovvenzione senza gara.*

*Gli investitori e le agenzie nazionali dovrebbero limitarsi a incoraggiare gli innovatori a presentare proposte.*

**Emendamento 1836**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 7**

*Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata.

*Emendamento*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici, ***nonché a un equilibrio geografico***. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata.

Or. en

**Emendamento 1837**

**Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 7**



### *Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata.

### *Emendamento*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e **competitivo e** basato su un approccio "bottom-up", **con date limite**, rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata.

Or. en

### **Emendamento 1838**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 7**

### *Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per **tecnologie innovative**, emergenti o di importanza strategica. Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata.

### *Emendamento*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per **innovazioni pionieristiche**, emergenti o di importanza strategica. Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata.

Or. en

## Emendamento 1839

Jakop Dalunde

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 7

#### *Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. ***Le proposte possono anche essere presentate da investitori come le agenzie pubbliche di innovazione, ma il sostegno verrà assegnato all'impresa interessata.***

#### *Emendamento*

Lo strumento Acceleratore funzionerà principalmente sulla base di un invito aperto permanente e basato su un approccio "bottom-up", rivolto a singoli imprenditori (soprattutto start-up, PMI), con una particolare attenzione rivolta ai giovani innovatori e alle donne innovatrici. Il presente invito aperto e "dal basso verso l'alto" sarà integrato da un sostegno mirato per tecnologie innovative, emergenti o di importanza strategica. ***Saranno assicurate la piena complementarità e cooperazione con le attività dei programmi di Acceleratore dell'EIT.***

Or. en

## Emendamento 1840

Olle Ludvigsson

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 8

#### *Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore offrirà un percorso privilegiato per l'adozione delle innovazioni derivanti da progetti dello strumento Pathfinder e di altri pilastri del programma quadro dell'UE<sup>28</sup>, per sostenerli ad entrare nel mercato. La selezione di progetti finanziati in altri pilastri di Orizzonte Europa e anche in precedenti programmi quadro si baserà sulle pertinenti metodologie, ***quali la metodologia dell'Innovation Radar.***

#### *Emendamento*

Lo strumento Acceleratore offrirà un percorso privilegiato per l'adozione delle innovazioni derivanti da progetti dello strumento Pathfinder e di altri pilastri del programma quadro dell'UE<sup>28</sup>, per sostenerli ad entrare nel mercato. La selezione di progetti finanziati in altri pilastri di Orizzonte Europa e anche in precedenti programmi quadro si baserà sulle pertinenti metodologie.

---

<sup>28</sup> Quali la "verifica concettuale" (proof of concept) del CER, dai progetti sostenuti nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale", start-up che emergono dalle CCI dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, comprese le attività di Orizzonte 2020, in particolare i progetti selezionati nell'ambito delle sovvenzioni PMI-fase 2 di "Orizzonte 2020" e del relativo "marchio di eccellenza" finanziati dagli Stati membri e dai partenariati europei (attuali e futuri).

---

<sup>28</sup> Quali la "verifica concettuale" (proof of concept) del CER, dai progetti sostenuti nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale", start-up che emergono dalle CCI dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, comprese le attività di Orizzonte 2020, in particolare i progetti selezionati nell'ambito delle sovvenzioni PMI-fase 2 di "Orizzonte 2020" e del relativo "marchio di eccellenza" finanziati dagli Stati membri e dai partenariati europei (attuali e futuri).

Or. en

### **Emendamento 1841**

**Soledad Cabezón Ruiz, Pilar del Castillo Vera, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 8**

##### *Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore *offrirà un percorso privilegiato per l'adozione* delle innovazioni derivanti da progetti dello strumento Pathfinder e di altri pilastri del programma quadro dell'UE<sup>28</sup>, per sostenerli ad entrare nel mercato. La selezione di progetti finanziati in altri pilastri di Orizzonte Europa e anche in precedenti programmi quadro si baserà sulle pertinenti metodologie, quali la metodologia dell'Innovation Radar.

##### *Emendamento*

Lo strumento Acceleratore *incoraggerà le applicazioni* delle innovazioni derivanti da progetti dello strumento Pathfinder, *delle fasi 1 e 2 dello strumento per l'innovazione incrementale delle PMI* e di altri pilastri del programma quadro dell'UE<sup>28</sup>, per sostenerli ad entrare nel mercato. La selezione di progetti finanziati in altri pilastri di Orizzonte Europa e anche in precedenti programmi quadro si baserà sulle pertinenti metodologie, quali la metodologia dell'Innovation Radar.

---

<sup>28</sup> Quali la "verifica concettuale" (proof of concept) del CER, dai progetti sostenuti nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale", start-up che emergono dalle CCI dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, comprese le attività di Orizzonte 2020, in particolare i progetti selezionati nell'ambito delle

---

<sup>28</sup> Quali la "verifica concettuale" (proof of concept) del CER, dai progetti sostenuti nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale", start-up che emergono dalle CCI dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, comprese le attività di Orizzonte 2020, in particolare i progetti selezionati nell'ambito delle

sovvenzioni PMI-fase 2 di "Orizzonte 2020" e del relativo "marchio di eccellenza" finanziati dagli Stati membri e dai partenariati europei (attuali e futuri).

sovvenzioni PMI-fase 2 di "Orizzonte 2020" e del relativo "marchio di eccellenza" finanziati dagli Stati membri e dai partenariati europei (attuali e futuri).

Or. en

### *Motivazione*

*Non dovrebbe essere assegnata alcuna sovvenzione senza gara.*

### **Emendamento 1842**

**Zdzislaw Krasnodebski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 8**

#### *Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore offrirà un percorso privilegiato per l'adozione delle innovazioni derivanti da progetti dello strumento Pathfinder e di altri pilastri del programma quadro dell'UE<sup>28</sup>, per sostenerli ad entrare nel mercato. La selezione di progetti finanziati in altri pilastri di Orizzonte Europa e anche in precedenti programmi quadro si baserà sulle pertinenti metodologie, quali la metodologia dell'Innovation Radar.

#### *Emendamento*

*(Non concerne la versione italiana)*

---

<sup>28</sup> Quali la "verifica concettuale" (proof of concept) del CER, dai progetti sostenuti nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale", start-up che emergono dalle CCI dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, comprese le attività di Orizzonte 2020, in particolare i progetti selezionati nell'ambito delle sovvenzioni PMI-fase 2 di "Orizzonte 2020" e del relativo "marchio di eccellenza" finanziati dagli Stati membri e dai partenariati europei (attuali e futuri).

Or. en

**Emendamento 1843**  
**Hermann Winkler**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 8**

*Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore offrirà un percorso privilegiato per l'adozione delle innovazioni derivanti da progetti dello strumento Pathfinder e di altri pilastri del programma quadro dell'UE<sup>28</sup>, per sostenerli ad entrare nel mercato. La selezione di progetti finanziati in altri pilastri di Orizzonte Europa e anche in precedenti programmi quadro si baserà sulle pertinenti metodologie, quali la metodologia dell'Innovation Radar.

---

<sup>28</sup> Quali la "verifica concettuale" (proof of concept) del CER, dai progetti sostenuti nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale", start-up che emergono dalle CCI dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, comprese le attività di Orizzonte 2020, in particolare i progetti selezionati nell'ambito delle sovvenzioni PMI-fase 2 di «Orizzonte 2020» e del relativo "marchio di eccellenza" finanziati dagli Stati membri e dai partenariati europei (attuali e futuri).

*Emendamento*

Lo strumento Acceleratore offrirà un percorso privilegiato per l'adozione delle innovazioni derivanti da progetti dello strumento Pathfinder, e ***in particolare da simili programmi di ricerca avanzati degli Stati membri dall'EIT e da*** altri pilastri del programma quadro dell'UE<sup>28</sup>, per sostenerli ad entrare nel mercato. La selezione di progetti finanziati in altri pilastri di Orizzonte Europa e anche in precedenti programmi quadro si baserà sulle pertinenti metodologie, quali la metodologia dell'Innovation Radar.

---

<sup>28</sup> Quali la "verifica concettuale" (proof of concept) del CER, dai progetti sostenuti nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale", start-up che emergono dalle CCI dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, comprese le attività di Orizzonte 2020, in particolare i progetti selezionati nell'ambito delle sovvenzioni PMI-fase 2 di «Orizzonte 2020» e del relativo "marchio di eccellenza" finanziati dagli Stati membri e dai partenariati europei (attuali e futuri).

Or. de

*Motivazione*

*Il fatto che l'Europa sia forte nella ricerca ma debole nell'innovazione vale anche per il programma quadro stesso. Per rendere più coerente il sostegno di Orizzonte Europa, il CEI dovrebbe predisporre delle misure con cui vengano inseriti sul mercato in modo mirato soprattutto i risultati dei progetti promossi in passato dal programma quadro. In generale, la proposta consente questo sostegno, ma non come misura specifica.*

**Emendamento 1844**

## Jakop Dalunde

### Proposta di decisione

#### Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.2 – comma 8

##### *Testo della Commissione*

Lo strumento Acceleratore offrirà un percorso privilegiato per l'adozione delle innovazioni derivanti da progetti dello strumento Pathfinder e di altri pilastri del programma quadro dell'UE<sup>28</sup>, per sostenerli ad entrare nel mercato. La selezione di progetti finanziati in altri pilastri di Orizzonte Europa e anche in precedenti programmi quadro si baserà sulle pertinenti metodologie, quali la metodologia dell'Innovation Radar.

---

<sup>28</sup> Quali la "verifica concettuale" (proof of concept) del CER, dai progetti sostenuti nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale", start-up che emergono dalle CCI dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, comprese le attività di Orizzonte 2020, in particolare i progetti selezionati nell'ambito delle sovvenzioni PMI-fase 2 di "Orizzonte 2020" e del relativo "marchio di eccellenza" finanziati dagli Stati membri e dai partenariati europei (attuali e futuri).

##### *Emendamento*

Lo strumento Acceleratore offrirà un percorso privilegiato per l'adozione delle innovazioni derivanti da progetti dello strumento Pathfinder, *dell'EIT* e di altri pilastri del programma quadro dell'UE<sup>28</sup>, per sostenerli ad entrare nel mercato. La selezione di progetti finanziati in altri pilastri di Orizzonte Europa e anche in precedenti programmi quadro si baserà sulle pertinenti metodologie, quali la metodologia dell'Innovation Radar.

---

<sup>28</sup> Quali la "verifica concettuale" (proof of concept) del CER, dai progetti sostenuti nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale", start-up che emergono dalle CCI dell'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, comprese le attività di Orizzonte 2020, in particolare i progetti selezionati nell'ambito delle sovvenzioni PMI-fase 2 di "Orizzonte 2020" e del relativo "marchio di eccellenza" finanziati dagli Stati membri e dai partenariati europei (attuali e futuri).

Or. en

## Emendamento 1845

### Jakop Dalunde

#### Proposta di decisione

#### Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.3 – comma 1 – trattino 1

##### *Testo della Commissione*

– Servizi di accelerazione d'impresa del CEI, a sostegno delle attività e delle azioni degli strumenti Pathfinder e Acceleratore. L'obiettivo sarà collegare la

##### *Emendamento*

– Servizi di accelerazione d'impresa del CEI, a sostegno delle attività e delle azioni degli strumenti Pathfinder e Acceleratore. L'obiettivo sarà collegare la

comunità CEI di innovatori finanziati, tra cui gli assegnatari del "marchio di eccellenza", a investitori, partner e acquirenti pubblici. Il CEI fornirà una serie di servizi di preparazione e orientamento alle proprie azioni. Fornirà inoltre agli innovatori l'accesso alle reti internazionali di potenziali partner, compresi quelli industriali, per integrare una catena del valore o sviluppare opportunità di mercato, trovare investitori e altre fonti di finanziamento privato o aziendale. Le attività includeranno manifestazioni in diretta (ad esempio eventi di mediazione, sessioni di presentazione), ma anche lo sviluppo di piattaforme di abbinamento o l'utilizzo di quelle esistenti, in stretta relazione con intermediari finanziari sostenuti dal Fondo InvestEU e con il Gruppo BEI (Banca europea per gli investimenti). Queste attività incoraggeranno anche gli scambi tra pari come fonte di apprendimento nell'ecosistema dell'innovazione, facendo in particolare ricorso ai membri del comitato consultivo di alto livello del CEI e ai membri del CEI;

comunità CEI di innovatori finanziati, tra cui gli assegnatari del "marchio di eccellenza", a investitori, partner, acquirenti pubblici *e privati e consumatori*. Il CEI fornirà una serie di servizi di preparazione e orientamento alle proprie azioni. Fornirà inoltre agli innovatori l'accesso alle reti internazionali di potenziali partner, compresi quelli industriali, per integrare una catena del valore o sviluppare opportunità di mercato, trovare investitori e altre fonti di finanziamento privato o aziendale. Le attività includeranno manifestazioni in diretta (ad esempio eventi di mediazione, sessioni di presentazione), ma anche lo sviluppo di piattaforme di abbinamento o l'utilizzo di quelle esistenti, in stretta relazione con intermediari finanziari sostenuti dal Fondo InvestEU e con il Gruppo BEI (Banca europea per gli investimenti). Queste attività incoraggeranno anche gli scambi tra pari come fonte di apprendimento nell'ecosistema dell'innovazione, facendo in particolare ricorso ai membri del comitato consultivo di alto livello del CEI e ai membri del CEI; *Queste attività supplementari del CEI, incentrate sulle innovazioni rivoluzionarie/ad alto rischio, andranno a integrare l'analogo portafoglio di attività dell'EIT destinate agli imprenditori, agli innovatori e alle start-up. Nel fornire sostegno agli innovatori il CEI trarrà, in particolare, vantaggio dalle competenze delle CCI.*

Or. en

#### **Emendamento 1846**

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michał Boni, Lambert van Nistelrooij**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.3 – comma 1 – trattino 1**

– Servizi di accelerazione d'impresa del CEI, a sostegno delle attività e delle azioni degli strumenti Pathfinder e Acceleratore. L'obiettivo sarà collegare la comunità CEI di innovatori finanziati, tra cui gli assegnatari del "marchio di eccellenza", a investitori, partner e acquirenti pubblici. Il CEI fornirà una serie di servizi di preparazione e orientamento alle proprie azioni. Fornirà inoltre agli innovatori l'accesso alle reti internazionali di potenziali partner, compresi quelli industriali, per integrare una catena del valore o sviluppare opportunità di mercato, trovare investitori e altre fonti di finanziamento privato o aziendale. Le attività includeranno manifestazioni in diretta (ad esempio eventi di mediazione, sessioni di presentazione), ma anche lo sviluppo di piattaforme di abbinamento o l'utilizzo di quelle esistenti, in stretta relazione con intermediari finanziari sostenuti dal Fondo InvestEU e con il Gruppo BEI (Banca europea per gli investimenti). Queste attività incoraggeranno anche gli scambi tra pari come fonte di apprendimento nell'ecosistema dell'innovazione, facendo in particolare ricorso ai membri del comitato consultivo di alto livello del CEI e ai membri del CEI;

– Servizi di accelerazione d'impresa del CEI, a sostegno delle attività e delle azioni degli strumenti Pathfinder e Acceleratore. L'obiettivo sarà collegare la comunità CEI di innovatori finanziati, tra cui gli assegnatari del "marchio di eccellenza", a investitori, partner e acquirenti pubblici. Il CEI fornirà una serie di servizi di preparazione e orientamento alle proprie azioni. Fornirà inoltre agli innovatori l'accesso alle reti internazionali di potenziali partner, compresi quelli industriali, per integrare una catena del valore o sviluppare opportunità di mercato, trovare investitori e altre fonti di finanziamento privato o aziendale. Le attività includeranno manifestazioni in diretta (ad esempio eventi di mediazione, sessioni di presentazione), ma anche lo sviluppo di piattaforme di abbinamento o l'utilizzo di quelle esistenti, in stretta relazione con intermediari finanziari sostenuti dal Fondo InvestEU e con il Gruppo BEI (Banca europea per gli investimenti). Queste attività incoraggeranno anche gli scambi tra pari come fonte di apprendimento nell'ecosistema dell'innovazione, facendo in particolare ricorso ai membri del comitato consultivo di alto livello del CEI e ai membri del CEI. ***Queste attività supplementari del CEI, incentrate sulle innovazioni rivoluzionarie/ad alto rischio, andranno a integrare l'analogo portafoglio di attività dell'EIT destinate agli imprenditori, agli innovatori e alle start-up. Nel fornire sostegno agli innovatori il CEI si avvarrà delle competenze e dell'esperienza delle CCI.***

Or. en

**Emendamento 1847**  
**Olle Ludvigsson**



## Proposta di decisione

### Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.3 – comma 1 – trattino 1

#### *Testo della Commissione*

– Servizi di accelerazione d'impresa del CEI, a sostegno delle attività e delle azioni degli strumenti Pathfinder e Acceleratore. L'obiettivo sarà collegare la comunità CEI di innovatori finanziati, tra cui gli assegnatari del "marchio di eccellenza", a investitori, partner e acquirenti pubblici. Il CEI fornirà una serie di servizi di preparazione e orientamento alle proprie azioni. Fornirà inoltre agli innovatori l'accesso alle reti internazionali di potenziali partner, compresi quelli industriali, per integrare una catena del valore o sviluppare opportunità di mercato, trovare investitori e altre fonti di finanziamento privato o aziendale. Le attività includeranno manifestazioni in diretta (ad esempio eventi di mediazione, sessioni di presentazione), ma anche lo sviluppo di piattaforme di abbinamento o l'utilizzo di quelle esistenti, in stretta relazione con intermediari finanziari sostenuti dal Fondo InvestEU e con il Gruppo BEI (Banca europea per gli investimenti). Queste attività incoraggeranno anche gli scambi tra pari come fonte di apprendimento nell'ecosistema dell'innovazione, facendo in particolare ricorso ai membri del comitato consultivo di alto livello del CEI e ai membri del CEI;

#### *Emendamento*

– Servizi di accelerazione d'impresa del CEI, a sostegno delle attività e delle azioni degli strumenti Pathfinder e Acceleratore. L'obiettivo sarà collegare la comunità CEI di innovatori finanziati, tra cui gli assegnatari del "marchio di eccellenza", a investitori, partner e acquirenti **e clienti** pubblici **e privati**. Il CEI fornirà una serie di servizi di preparazione e orientamento alle proprie azioni. Fornirà inoltre agli innovatori l'accesso alle reti internazionali di potenziali partner, compresi quelli industriali, per integrare una catena del valore o sviluppare opportunità di mercato, trovare investitori e altre fonti di finanziamento privato o aziendale. Le attività includeranno manifestazioni in diretta (ad esempio eventi di mediazione, sessioni di presentazione), ma anche lo sviluppo di piattaforme di abbinamento o l'utilizzo di quelle esistenti, in stretta relazione con intermediari finanziari sostenuti dal Fondo InvestEU e con il Gruppo BEI (Banca europea per gli investimenti). Queste attività incoraggeranno anche gli scambi tra pari come fonte di apprendimento nell'ecosistema dell'innovazione, facendo in particolare ricorso ai membri del comitato consultivo di alto livello del CEI e ai membri del CEI;

Or. en

## Emendamento 1848

**Barbara Kudrycka, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

## Proposta di decisione

### Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.3 – comma 1 – trattino 3

– Le sfide del CEI, vale a dire i premi di incentivo, contribuiranno a sviluppare **soluzioni innovative per le sfide a livello mondiale**, mediante l'accesso di nuovi attori e lo sviluppo di nuove comunità. Continueranno ad essere assegnati i premi di riconoscimento del CEI, fra cui: il premio iCapital (premio Capitale europea dell'innovazione), il premio d'incentivo per l'innovazione sociale e il premio destinato alle donne che si sono distinte nel campo dell'innovazione<sup>29</sup>. La concezione di tali premi **collegherà il CEI** ad altre parti del programma **quadro**, comprese le missioni e **altri organismi di finanziamento**. Saranno prese in considerazione le opportunità di cooperazione con organizzazioni (come imprese, università, organismi di ricerca, acceleratori di imprese, enti di beneficenza e fondazioni).

---

<sup>29</sup> I premi del CEI riprenderanno la gestione dei premi istituiti nell'ambito di Orizzonte 2020 e prevedranno la concezione e l'implementazione di nuovi premi di incentivo e premi di riconoscimento.

– Le sfide del CEI, vale a dire i premi di incentivo, contribuiranno a sviluppare **nuove innovazioni radicali**, mediante l'accesso di nuovi attori e lo sviluppo di nuove comunità **e reti di ricerca e innovazione**. Continueranno ad essere assegnati i premi di riconoscimento del CEI, fra cui: il premio iCapital (premio Capitale europea dell'innovazione), il premio d'incentivo per l'innovazione sociale e il premio destinato alle donne che si sono distinte nel campo dell'innovazione<sup>29</sup>. La concezione **e l'attuazione** di tali premi **si collegheranno** ad altre parti del programma, comprese le missioni e **l'EIT, per assicurare la complementarietà ed evitare le duplicazioni**. Saranno prese in considerazione le opportunità di cooperazione con organizzazioni (come imprese, università, organismi di ricerca, acceleratori di imprese, enti di beneficenza e fondazioni). **Il bilancio destinato ai premi finanziati da diverse parti di Orizzonte Europa non può superare l'1 % della dotazione finanziaria del programma.**

---

<sup>29</sup> I premi del CEI riprenderanno la gestione dei premi istituiti nell'ambito di Orizzonte 2020 e prevedranno la concezione e l'implementazione di nuovi premi di incentivo e premi di riconoscimento.

Or. en

**Emendamento 1849**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.3 – comma 1 – trattino 3**

### *Testo della Commissione*

– Le sfide del CEI, vale a dire i premi di incentivo, contribuiranno a sviluppare soluzioni innovative per le sfide a livello mondiale, mediante l'accesso di nuovi attori e lo sviluppo di nuove comunità. Continueranno ad essere assegnati i premi di riconoscimento del CEI, fra cui: il premio iCapital (premio Capitale europea dell'innovazione), il premio d'incentivo per l'innovazione sociale e il premio destinato alle donne che si sono distinte nel campo dell'innovazione<sup>29</sup>. La concezione di tali premi collegherà **il** CEI ad altre parti del programma quadro, comprese le missioni e altri organismi di finanziamento. Saranno prese in considerazione le opportunità di cooperazione con organizzazioni (come imprese, università, organismi di ricerca, acceleratori di imprese, enti di beneficenza e fondazioni).

---

<sup>29</sup> I premi del CEI riprenderanno la gestione dei premi istituiti nell'ambito di Orizzonte 2020 e prevedranno la concezione e l'implementazione di nuovi premi di incentivo e premi di riconoscimento.

### *Emendamento*

– Le sfide del CEI, vale a dire i premi di incentivo, contribuiranno a sviluppare soluzioni innovative per le sfide **sociali** a livello mondiale, **ivi compresa l'innovazione sociale**, mediante l'accesso di nuovi attori e lo sviluppo di nuove comunità. Continueranno ad essere assegnati i premi di riconoscimento del CEI, fra cui: il premio iCapital (premio Capitale europea dell'innovazione), il premio d'incentivo per l'innovazione sociale e il premio destinato alle donne che si sono distinte nel campo dell'innovazione<sup>29</sup>. La concezione di tali premi **si** collegherà **al** CEI **e** ad altre parti del programma quadro, comprese le missioni e altri organismi di finanziamento. Saranno prese in considerazione le opportunità di cooperazione con organizzazioni (come imprese, università, organismi di ricerca, acceleratori di imprese, enti di beneficenza e fondazioni).

---

<sup>29</sup> I premi del CEI riprenderanno la gestione dei premi istituiti nell'ambito di Orizzonte 2020 e prevedranno la concezione e l'implementazione di nuovi premi di incentivo e premi di riconoscimento.

Or. en

## **Emendamento 1850**

**Miapetra Kumpula-Natri, Henna Virkkunen, Sirpa Pietikäinen**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.3 – comma 1 – trattino 3**

### *Testo della Commissione*

– Le sfide del CEI, vale a dire i premi di incentivo, contribuiranno a sviluppare soluzioni innovative per le sfide a livello mondiale, mediante l'accesso di nuovi

### *Emendamento*

– Le sfide del CEI, vale a dire i premi di incentivo, contribuiranno a sviluppare soluzioni innovative per le sfide a livello mondiale, mediante l'accesso di nuovi

attori e lo sviluppo di nuove comunità. Continueranno ad essere assegnati i premi di riconoscimento del CEI, fra cui: il premio iCapital (premio Capitale europea dell'innovazione), il premio d'incentivo per l'innovazione sociale e il premio destinato alle donne che si sono distinte nel campo dell'innovazione<sup>29</sup>. La concezione di tali premi collegherà il CEI ad altre parti del programma quadro, comprese le missioni e altri organismi di finanziamento. Saranno prese in considerazione le opportunità di cooperazione con organizzazioni (come imprese, università, organismi di ricerca, acceleratori di imprese, enti di beneficenza e fondazioni).

---

<sup>29</sup> I premi del CEI riprenderanno la gestione dei premi istituiti nell'ambito di Orizzonte 2020 e prevedranno la concezione e l'implementazione di nuovi premi di incentivo e premi di riconoscimento.

attori e lo sviluppo di nuove comunità. Continueranno ad essere assegnati i premi di riconoscimento del CEI, fra cui: il premio iCapital (premio Capitale europea dell'innovazione), **il premio d'incentivo dell'UE (EU Challenge)**, il premio d'incentivo per l'innovazione sociale e il premio destinato alle donne che si sono distinte nel campo dell'innovazione<sup>29</sup>. La concezione di tali premi collegherà il CEI ad altre parti del programma quadro, comprese le missioni e altri organismi di finanziamento. Saranno prese in considerazione le opportunità di cooperazione con organizzazioni (come imprese, università, organismi di ricerca, acceleratori di imprese, enti di beneficenza e fondazioni).

---

<sup>29</sup> I premi del CEI riprenderanno la gestione dei premi istituiti nell'ambito di Orizzonte 2020 e prevedranno la concezione e l'implementazione di nuovi premi di incentivo e premi di riconoscimento.

Or. en

### Motivazione

*The science-based competition and accelerator programme called Helsinki Challenge, in Finland, has proven to be a model example on how cross-sectoral and cross-disciplinary cooperation framed by the SDG's can generate innovations. The developer of Helsinki Challenge, The University of Helsinki provides the concept to the use of European institutions in order to transform it to an EU-renowned EU Challenge competition to change attitudes towards science and to build a European community eager to find collaboratively ambitious solutions that will have impact to the future well-being globally. The concept enables bottom-up solutions and experimentation, leaving room for the unforeseeable and unpredictable. During the accelerator teams are supported by a wide range of experts and mentors while meeting in bootcamps, workshops and co-creation sessions. When developing solutions each team member will also gain valuable skills i.e. acquiring partnerships and (EU) funding, communication, presenting and commercialization. In addition, the general public is engaged via events where science is shared openly with society all the way during the process. An EU-driven challenge competition that reaches out to the society is a way to tell European citizens how science is serving the humankind on a global and European level. While the Commission rightly requires science to be more open for citizens, the European institutions need to be able to communicate to the citizen why science is worth investing in. The concept can act as a tool to better align research agendas and citizens and civil society's concerns and expectations*

*creating innovations that are globally sustainable. The concept can serve the EU in building a European R&I identity. It also as the ability to link all the different parts of the Programme as well as various actors participating in it.*

## **Emendamento 1851**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.3 – comma 1 – trattino 3**

#### *Testo della Commissione*

– Le sfide del CEI, vale a dire i premi di incentivo, contribuiranno a sviluppare soluzioni innovative per le sfide **a livello mondiale**, mediante l'accesso di nuovi attori e lo sviluppo di nuove comunità. Continueranno ad essere assegnati i premi di riconoscimento del CEI, fra cui: il premio iCapital (premio Capitale europea dell'innovazione), il premio d'incentivo per l'innovazione sociale e il premio destinato alle donne che si sono distinte nel campo dell'innovazione<sup>29</sup>. La concezione di tali premi collegherà il CEI ad altre parti del programma quadro, comprese le missioni e altri organismi di finanziamento. Saranno prese in considerazione le opportunità di cooperazione con organizzazioni (come imprese, università, organismi di ricerca, acceleratori di imprese, enti di beneficenza e fondazioni).

---

<sup>29</sup> I premi del CEI riprenderanno la gestione dei premi istituiti nell'ambito di Orizzonte 2020 e prevedranno la concezione e l'implementazione di nuovi premi di incentivo e premi di riconoscimento.

#### *Emendamento*

– Le sfide del CEI, vale a dire i premi di incentivo, contribuiranno a sviluppare soluzioni innovative per le sfide **sociali**, mediante l'accesso di nuovi attori e lo sviluppo di nuove comunità. Continueranno ad essere assegnati i premi di riconoscimento del CEI, fra cui: il premio iCapital (premio Capitale europea dell'innovazione), il premio d'incentivo per l'innovazione sociale e il premio destinato alle donne che si sono distinte nel campo dell'innovazione<sup>29</sup>. La concezione di tali premi collegherà il CEI ad altre parti del programma quadro, comprese le missioni e altri organismi di finanziamento. Saranno prese in considerazione le opportunità di cooperazione con organizzazioni (come imprese, università, organismi di ricerca, acceleratori di imprese, enti di beneficenza e fondazioni).

---

<sup>29</sup> I premi del CEI riprenderanno la gestione dei premi istituiti nell'ambito di Orizzonte 2020 e prevedranno la concezione e l'implementazione di nuovi premi di incentivo e premi di riconoscimento.

Or. en

## **Emendamento 1852**

Patrizia Toia

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 – punto 1.1.3 – comma 1 – trattino 4**

*Testo della Commissione*

– Gli "appalti CEI per l'innovazione", **per acquistare** prototipi, o **sviluppare** un primo programma di acquisto per agevolare l'acquisizione e i test delle tecnologie innovative da parte degli enti pubblici prima della loro immissione sul mercato.

*Emendamento*

– **Per permettere la valorizzazione all'interno del sistema europeo dei risultati del programma**, gli "appalti CEI per l'innovazione" **saranno destinati all'acquisto di** prototipi, o **allo sviluppo di** un primo programma di acquisto per agevolare l'acquisizione e i test delle tecnologie innovative da parte degli enti pubblici **e/o dell'Unione europea anche in sinergia con gli altri programmi dell'Unione** prima della loro immissione sul mercato.

Or. it

**Emendamento 1853**

Patrizia Toia

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**1.1 bis. Innovazione per le PMI - Integrazione del sostegno alle PMI attraverso uno strumento dedicato**  
**La ricerca e l'innovazione nelle PMI rivestono un ruolo cruciale nell'aumentare la competitività del continente europeo, e ne accrescono la prosperità e l'obiettivo della piena occupazione. Le PMI sono frenate nel processo di innovazione da una serie di carenze: di risorse finanziarie ad esse dedicate, di capacità interne e di competenze nella promozione e soprattutto gestione dell'innovazione, di capacità di fare rete e di cooperare con altri attori, di partecipazione alle gare per di appalti pubblici. Le PMI devono**

*potenziare la loro capacità di ricerca e innovazione in un contesto globalizzato crescentemente competitivo e generare, acquisire e commercializzare nuove conoscenze e idee di business per continuare a essere competitive.*

#### *Aree di intervento*

*Orizzonte Europa incoraggerà e sosterrà la maggiore partecipazione delle PMI in modo integrato attraverso tutti gli obiettivi specifici del terzo pilastro e del secondo pilastro. In aggiunta, uno strumento dedicato per le PMI 2, già sperimentato nel programma Orizzonte 2020 nell'ambito del progetto pilota EIC, sarà destinato a tutti i tipi di PMI che siano in grado di effettuare attività di innovazione. Lo scopo principale è colmare la carenza di finanziamenti per l'innovazione ad alto rischio in fase iniziale, stimolare innovazioni rivoluzionarie e migliorare la capacità delle PMI di aumentare la commercializzazione dei risultati ottenuti.*

*– Tutti gli obiettivi specifici del secondo pilastro "Sfide globali e competitività industriale" e "Innovazione aperta" per il terzo pilastro, devono prevedere un importo adeguato per lo strumento dedicato alle PMI. Le PMI, uniche destinatarie di tutte le forme di sostegno, possono collaborare, anche attraverso la creazione di consorzi, anche per il lavoro di ricerca e sviluppo in subappalto. I progetti presentati devono avere un chiaro interesse e un potenziale vantaggio per le PMI nonché una esplicita dimensione europea.*

*– Lo strumento per le PMI opererà sotto un unico sistema di gestione centralizzata, un regime amministrativo non farraginoso e un unico punto di ingresso. Deve essere implementato principalmente in modo dal basso verso l'alto attraverso una chiamata continuamente aperta.*

*Le PMI potranno richiedere e ottenere finanziamenti per le seguenti attività:*

*Fase 1: Valutazione del concetto e della fattibilità: Finalizzato alla verifica della fattibilità scientifica o tecnica e del potenziale commerciale di una nuova idea (proof of concept) di un progetto di innovazione. Un risultato positivo di questa valutazione, in cui il collegamento tra l'argomento del progetto e le potenziali esigenze di utente / acquirente permetterà il finanziamento nelle fasi seguenti.*

*Fase 2: Ricerca e sviluppo, dimostrazione, replica del mercato:*

*La ricerca e lo sviluppo saranno supportati con particolare attenzione alle attività di dimostrazione (test, prototipo, studi di scala, progettazione, pilotaggio di processi innovativi, prodotti e servizi, validazione, verifica delle prestazioni ecc.) e di replica.*

*Fase 3: Commercializzazione:*

*Questa fase sarà sviluppata attraverso gli strumenti disponibili nell'ambito dell'EIC, in sinergia con l'acceleratore. Attraverso le reti di sostegno alle PMI già costituite, è istituito un programma di tutoraggio per le PMI beneficiarie finalizzato all'accelerazione dell'impatto del sostegno fornito. Per garantire l'attuazione del programma di tutoraggio, saranno esplorati collegamenti con gli intermediari nazionali e / o regionali competenti.*

Or. it

**Emendamento 1854**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.1 – comma 2**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*



Il comitato del CEI fornirà raccomandazioni alla Commissione in merito alle tendenze o alle iniziative di innovazione necessarie per rafforzare e promuovere l'ecosistema dell'innovazione dell'UE, compresi i potenziali ostacoli normativi. La consulenza del comitato dovrebbe inoltre individuare i settori emergenti di innovazione che dovrebbero essere presi in considerazione nelle attività e nelle missioni nell'ambito del pilastro "Sfide **globali** e competitività industriale". In questo modo, si prevede che il comitato contribuisca alla coerenza generale del programma Orizzonte Europa.

Il comitato del CEI fornirà raccomandazioni alla Commissione in merito alle tendenze o alle iniziative di innovazione necessarie per rafforzare e promuovere l'ecosistema dell'innovazione dell'UE, compresi i potenziali ostacoli normativi. La consulenza del comitato dovrebbe inoltre individuare i settori emergenti di innovazione che dovrebbero essere presi in considerazione nelle attività e nelle missioni nell'ambito del pilastro "Sfide **sociali** e competitività industriale". In questo modo, si prevede che il comitato contribuisca alla coerenza generale del programma Orizzonte Europa, **anche per garantire l'integrazione dell'analisi di sesso/genere al fine di evitare pregiudizi di carattere sessuale e consentire a tutti i segmenti della popolazione di beneficiare dei processi di innovazione.**

Or. en

## **Emendamento 1855** **Jakop Dalunde**

### **Proposta di decisione** **Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.1 – comma 2**

#### *Testo della Commissione*

Il comitato del CEI fornirà raccomandazioni alla Commissione in merito alle tendenze o alle iniziative di innovazione necessarie per rafforzare e promuovere l'ecosistema dell'innovazione dell'UE, compresi i potenziali ostacoli normativi. La consulenza del comitato dovrebbe inoltre individuare i settori emergenti di innovazione che dovrebbero essere presi in considerazione nelle attività e nelle missioni nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale". In questo modo, si prevede che il comitato contribuisca alla coerenza generale del programma Orizzonte Europa.

#### *Emendamento*

Il comitato del CEI, **in consultazione con il consiglio di amministrazione dell'EIT**, fornirà raccomandazioni alla Commissione in merito alle tendenze o alle iniziative di innovazione necessarie per rafforzare e promuovere l'ecosistema dell'innovazione dell'UE, compresi i potenziali ostacoli normativi, **e la parità di genere**. La consulenza del comitato dovrebbe inoltre individuare i settori emergenti di innovazione che dovrebbero essere presi in considerazione nelle attività e nelle missioni nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale". In questo modo, si prevede che il comitato

contribuisca alla coerenza generale del programma Orizzonte Europa.

Or. en

**Emendamento 1856**  
**Olle Ludvigsson**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.1 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Il comitato del CEI fornirà raccomandazioni alla Commissione in merito alle tendenze o alle iniziative di innovazione necessarie per rafforzare e promuovere l'ecosistema dell'innovazione dell'UE, compresi i potenziali ostacoli normativi. La consulenza del comitato dovrebbe inoltre individuare i settori emergenti di innovazione che dovrebbero essere presi in considerazione nelle attività e nelle missioni nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale". In questo modo, si prevede che il comitato contribuisca alla coerenza generale del programma Orizzonte Europa.

*Emendamento*

Il comitato del CEI fornirà raccomandazioni alla Commissione in merito alle tendenze o alle iniziative di innovazione necessarie per rafforzare e promuovere l'ecosistema dell'innovazione dell'UE, compresi i potenziali ostacoli normativi, **e la parità di genere**. La consulenza del comitato dovrebbe inoltre individuare i settori emergenti di innovazione che dovrebbero essere presi in considerazione nelle attività e nelle missioni nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale". In questo modo, si prevede che il comitato contribuisca alla coerenza generale del programma Orizzonte Europa.

Or. en

**Emendamento 1857**  
**Christian Ehler**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.1 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Il comitato del CEI fornirà raccomandazioni alla Commissione in merito alle tendenze o alle iniziative di innovazione necessarie per rafforzare e promuovere l'ecosistema dell'innovazione

*Emendamento*

Il comitato del CEI fornirà raccomandazioni alla Commissione in merito alle tendenze o alle iniziative di innovazione necessarie per rafforzare e promuovere l'ecosistema dell'innovazione

dell'UE, compresi i potenziali ostacoli normativi. La consulenza del comitato dovrebbe inoltre individuare i settori emergenti di innovazione che dovrebbero essere presi in considerazione nelle attività e nelle missioni nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale". In questo modo, si prevede che il comitato contribuisca alla coerenza generale del programma Orizzonte Europa.

dell'UE, compresi i potenziali ostacoli **tecnici e** normativi. La consulenza del comitato dovrebbe inoltre individuare i settori emergenti di innovazione che dovrebbero essere presi in considerazione nelle attività e nelle missioni nell'ambito del pilastro "Sfide globali e competitività industriale". In questo modo, si prevede che il comitato contribuisca alla coerenza generale del programma Orizzonte Europa.

Or. en

### **Emendamento 1858**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Soledad Cabezón Ruiz, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.2 – comma 3**

##### *Testo della Commissione*

I responsabili della gestione del programma proverranno da diversi ambiti, tra cui aziende, università, laboratori nazionali e centri di ricerca. Apporteranno la loro comprovata competenza derivante dall'esperienza personale e da anni di operatività nel campo. Saranno leader riconosciuti, sia per aver gestito gruppi di ricerca multidisciplinari, sia per aver diretto grandi programmi istituzionali, e saranno consapevoli dell'importanza di comunicare le loro idee in modo instancabile, creativo e ampio. Infine, avranno esperienza nella supervisione di dotazioni finanziarie importanti, che richiedono senso di responsabilità.

##### *Emendamento*

I responsabili della gestione del programma proverranno da diversi ambiti, tra cui aziende, **comunità dell'innovazione sociale**, università, laboratori nazionali e centri di ricerca. Apporteranno la loro comprovata competenza derivante dall'esperienza personale e da anni di operatività nel campo. Saranno leader riconosciuti, sia per aver gestito gruppi di ricerca multidisciplinari, sia per aver diretto grandi programmi istituzionali, e saranno consapevoli dell'importanza di comunicare le loro idee in modo instancabile, creativo e ampio. Infine, avranno esperienza nella supervisione di dotazioni finanziarie importanti, che richiedono senso di responsabilità.

Or. en

### **Emendamento 1859**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

## Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.2 – comma 5

### *Testo della Commissione*

In particolare, i responsabili della gestione del programma ***supervisioneranno*** l'attuazione degli inviti a presentare proposte relativi allo strumento Pathfinder e ***proporranno graduatorie di valutazioni finalizzate a definire un portafoglio strategico coerente di progetti, che forniscano contributi essenziali all'emergere di potenziali innovazioni creatrici di mercati, sociali o economici.***

### *Emendamento*

In particolare, i responsabili della gestione del programma ***assisteranno la Commissione nella supervisione dell'***attuazione degli inviti a presentare proposte relativi allo strumento Pathfinder.

Or. en

### *Motivazione*

*Le graduatorie di valutazioni devono essere proposte da gruppi di esperti indipendenti.*

## Emendamento 1860

Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Angelika Mlinar

## Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.2 – comma 5

### *Testo della Commissione*

In particolare, i responsabili della gestione del programma supervisioneranno l'attuazione degli inviti a presentare proposte relativi allo strumento Pathfinder e proporranno graduatorie di valutazioni finalizzate a definire un portafoglio strategico coerente di progetti, che forniscano contributi essenziali all'emergere di potenziali innovazioni creatrici di mercati, sociali o ***economici.***

### *Emendamento*

In particolare, i responsabili della gestione del programma supervisioneranno l'attuazione degli inviti a presentare proposte relativi allo strumento Pathfinder e proporranno graduatorie di valutazioni finalizzate a definire un portafoglio strategico coerente di progetti, che forniscano contributi essenziali all'emergere di potenziali innovazioni creatrici di mercati ***o tecnologie future radicalmente nuove scientifiche,*** sociali o ***economiche.***

Or. en

## Emendamento 1861

PE627.751v01-00

92/179

AM\1162706IT.docx

Anneleen Van Bossuyt

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.2 – comma 5**

*Testo della Commissione*

In particolare, i responsabili della gestione del programma supervisioneranno l'attuazione degli inviti a presentare proposte relativi allo strumento Pathfinder e proporranno graduatorie di valutazioni finalizzate a definire un portafoglio strategico coerente di progetti, che forniscano contributi essenziali all'emergere di potenziali innovazioni creatrici di mercati, sociali o *economici*.

*Emendamento*

In particolare, i responsabili della gestione del programma supervisioneranno l'attuazione degli inviti a presentare proposte relativi allo strumento Pathfinder e proporranno graduatorie di valutazioni finalizzate a definire un portafoglio strategico coerente di progetti, che forniscano contributi essenziali all'emergere di potenziali innovazioni creatrici di mercati *o tecnologie future radicalmente nuove* sociali o *economiche*.

Or. en

**Emendamento 1862**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.2 – comma 5**

*Testo della Commissione*

In particolare, i responsabili della gestione del programma supervisioneranno l'attuazione degli inviti a presentare proposte relativi allo strumento Pathfinder e proporranno graduatorie di valutazioni *finalizzate a definire* un portafoglio strategico *coerente* di progetti, che forniscano contributi essenziali all'emergere di potenziali innovazioni creatrici di mercati, sociali o economici.

*Emendamento*

In particolare, i responsabili della gestione del programma supervisioneranno l'attuazione degli inviti a presentare proposte relativi allo strumento Pathfinder e proporranno graduatorie di valutazioni *basate su criteri chiari e coerenti con* un portafoglio strategico di progetti, che forniscano contributi essenziali all'emergere di potenziali innovazioni creatrici di mercati, sociali o economici.

Or. en

**Emendamento 1863**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

## Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.2 – comma 6

### *Testo della Commissione*

I responsabili della gestione del programma avranno il compito di alimentare ciascun portafoglio Pathfinder sviluppando assieme ai beneficiari una visione e un approccio strategico comuni che porti a una massa critica di sforzi. Ciò implicherà costruire e strutturare nuove comunità, con l'obiettivo di trasformare idee rivoluzionarie in innovazioni autenticamente in grado di creare mercati maturi. ***I responsabili della gestione dei programmi attueranno le attività di transizione, arricchiranno ulteriormente il portafoglio con attività e partner aggiuntivi e monitoreranno attentamente qualsiasi potenziale spin-off e start-up.***

### *Emendamento*

I responsabili della gestione del programma avranno il compito di alimentare ciascun portafoglio Pathfinder sviluppando assieme ai beneficiari una visione e un approccio strategico comuni che porti a una massa critica di sforzi. Ciò implicherà costruire e strutturare nuove comunità, con l'obiettivo di trasformare idee rivoluzionarie in innovazioni autenticamente in grado di creare mercati maturi.

Or. en

### *Motivazione*

*Non dovrebbe essere assegnata alcuna sovvenzione senza gara.*

## Emendamento 1864

Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský

## Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.2 – comma 7

### *Testo della Commissione*

I responsabili del programma rivedranno i progetti di Pathfinder e dell'Acceleratore per ciascuna tappa intermedia o ad intervalli pertinenti, per valutare se debbano proseguire, essere riorientati o interrotti in base a metodi e procedure definiti per la gestione del programma. Tali valutazioni possono coinvolgere esperti esterni.

### *Emendamento*

I responsabili del programma rivedranno i progetti di Pathfinder e dell'Acceleratore per ciascuna tappa intermedia o ad intervalli pertinenti, per valutare ***e proporre*** se debbano proseguire, essere riorientati o interrotti in base a metodi e procedure definiti per la gestione del programma. Tali valutazioni possono coinvolgere esperti esterni. ***Tutte le proposte dei responsabili del programma saranno soggette al parere del comitato di***

**Emendamento 1865**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.2 – comma 7**

*Testo della Commissione*

I responsabili del programma rivedranno i progetti di Pathfinder e dell'Acceleratore per ciascuna tappa intermedia o ad intervalli pertinenti, per valutare se debbano proseguire, essere riorientati o interrotti in base a **metodi e procedure** definiti **per la gestione del programma**. Tali valutazioni possono coinvolgere esperti esterni.

*Emendamento*

I responsabili del programma rivedranno i progetti di Pathfinder e dell'Acceleratore per ciascuna tappa intermedia o ad intervalli pertinenti, per valutare se debbano proseguire, essere riorientati o interrotti in base a **criteri** definiti. Tali valutazioni possono coinvolgere esperti esterni.

**Emendamento 1866**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.2 – comma 8**

*Testo della Commissione*

Data la natura ad alto rischio delle azioni, si prevede che un numero significativo di progetti non raggiungerà il completamento. Gli importi di bilancio disimpegnati da tali interruzioni verranno utilizzati per sostenere **altre azioni del CEI**.

*Emendamento*

Data la natura ad alto rischio delle azioni, si prevede che un numero significativo di progetti non raggiungerà il completamento. Gli importi di bilancio disimpegnati da tali interruzioni verranno utilizzati per sostenere **nuovi progetti**.

**Emendamento 1867**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.3 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Ai fini della gestione dei finanziamenti misti CEI, la Commissione può ricorrere al regime di gestione indiretta, ***ovvero, qualora ciò non sia possibile, può istituire una società veicolo (EIC SPV)***. La Commissione si adopererà per assicurare la partecipazione di altri investitori pubblici e privati. ***Qualora ciò non sia possibile al momento dell'istituzione, la società veicolo sarà strutturata in modo da attrarre altri investitori pubblici o privati, al fine di incrementare l'effetto moltiplicatore del contributo dell'Unione.***

*Emendamento*

Ai fini della gestione dei finanziamenti misti CEI, la Commissione può ricorrere al regime di gestione indiretta ***da parte delle sue agenzie esecutive***. La Commissione si adopererà per assicurare la partecipazione di altri investitori pubblici e privati.

Or. en

*Motivazione*

*L'Acceleratore non dovrebbe essere gestito da agenti privati.*

**Emendamento 1868**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 – punto 1.2 – punto 1.2.3 – comma 3**

*Testo della Commissione*

La ***società veicolo del CEI*** farà leva fin dall'inizio sui co-investimenti e gli investimenti alternati pubblico-privato a favore delle operazioni dell'Acceleratore e ***della società veicolo***, svolgerà la due diligence e negozierà i termini tecnici di ciascun investimento, nel rispetto dei principi di addizionalità e di prevenzione dei conflitti di interessi con altre attività dei soggetti o delle loro controparti. La ***società veicolo del CEI*** definirà e attuerà anche

*Emendamento*

La ***Commissione o la sua agenzia esecutiva competente*** farà leva fin dall'inizio sui co-investimenti e gli investimenti alternati pubblico-privato a favore delle operazioni dell'Acceleratore e ***dei fondi dell'UE***, svolgerà la due diligence e negozierà i termini tecnici di ciascun investimento, nel rispetto dei principi di addizionalità e di prevenzione dei conflitti di interessi con altre attività dei soggetti o delle loro controparti. La



una strategia di uscita per la partecipazione al capitale proprio, che può includere di proporre ai partner esecutivi l'attuazione di un finanziamento nell'ambito di InvestEU, se del caso e per operazioni che presentano un rischio sufficientemente ridotto tale da soddisfare i criteri di cui all'articolo 209, paragrafo 2, del regolamento finanziario.

**Commissione o la sua agenzia esecutiva competente** definirà e attuerà anche una strategia di uscita per la partecipazione al capitale proprio, che può includere di proporre ai partner esecutivi l'attuazione di un finanziamento nell'ambito di InvestEU, se del caso e per operazioni che presentano un rischio sufficientemente ridotto tale da soddisfare i criteri di cui all'articolo 209, paragrafo 2, del regolamento finanziario.

Or. en

**Emendamento 1869**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**1 bis. Innovazione per le PMI –  
Integrazione del sostegno alle PMI  
attraverso un apposito strumento**

**Motivazione**

**Considerato il ruolo centrale delle PMI nell'economia europea, la ricerca e l'innovazione nelle PMI svolgeranno un ruolo cruciale nel rafforzare la competitività e promuovere la crescita economica e la creazione di posti di lavoro. Tuttavia, le PMI hanno diversi tipi di problemi per divenire più innovative e più competitive, tra cui la carenza di risorse finanziarie e di accesso al credito, la mancanza di competenze nella gestione dell'innovazione, carenze in materia di collegamento in rete e di cooperazione con parti esterne, nonché un ricorso insufficiente agli appalti pubblici per stimolare l'innovazione nelle PMI. L'internazionalizzazione del contesto imprenditoriale, con catene di valore sempre più interconnesse, esercita ulteriori pressioni su di esse. Le PMI devono rafforzare la loro capacità di**

*ricerca e innovazione. Esse devono generare, integrare e commercializzare nuove conoscenze e idee imprenditoriali più rapidamente e in misura maggiore per competere con successo su mercati mondiali in rapida evoluzione. La sfida è stimolare l'innovazione nelle PMI, potenziandone la competitività, la sostenibilità e la crescita.*

#### *Aree di intervento*

*Orizzonte Europa incoraggerà e sosterrà la maggiore partecipazione, in modo integrato, delle PMI a tutti gli obiettivi specifici di cui al pilastro III, nonché al pilastro II. A tal fine sono create migliori condizioni per la partecipazione delle PMI a Orizzonte 2020. Inoltre, sulla base dell'esperienza di Orizzonte 2020, uno strumento 2 per le PMI sperimentato nell'ambito del progetto pilota del CEI sarà rivolto a tutti i tipi di PMI innovative. Lo strumento sarà disponibile per tutti i tipi d'innovazione. L'obiettivo è contribuire a colmare le lacune del finanziamento nelle fasi iniziali di ricerca e innovazione ad alto rischio, stimolare innovazioni rivoluzionarie e incrementare la commercializzazione da parte del settore privato dei risultati della ricerca. Lo strumento riservato alle PMI servirà per tutti gli obiettivi specifici del pilastro II "Sfide globali e competitività industriale" e del pilastro III "Innovazione aperta"; sistematicamente si destinerà una somma appropriata a tal fine. Solo le PMI saranno autorizzate a presentare domanda di finanziamento e di sostegno nell'ambito di questo strumento. Potranno istituire delle collaborazioni in funzione delle loro esigenze, anche per subappaltare lavori di ricerca e di sviluppo. I progetti devono presentare un chiaro interesse e vantaggio potenziale per le PMI e una chiara dimensione europea. Lo strumento per le PMI riguarderà tutti i settori della scienza, della tecnologia e dell'innovazione, nell'ambito di un approccio ascendente*

*per ogni sfida globale o tecnologia abilitante, in modo da lasciare un margine sufficiente a tutti i tipi di idee promettenti, in particolare progetti intersettoriali e interdisciplinari, da finanziare. Lo strumento per le PMI sarà gestito nell'ambito di un unico sistema di gestione centralizzato, caratterizzato da un regime amministrativo snello e con un unico punto di contatto. Esso viene attuato principalmente con un approccio ascendente attraverso un invito aperto in modo continuativo. Lo strumento per le PMI fornirà un sostegno semplificato e per fasi. In particolare, le PMI potranno presentare domanda per le seguenti fasi:*

*– Fase 1: valutazione della concezione e della fattibilità: le PMI beneficeranno di finanziamenti per esaminare la fattibilità scientifica o tecnica e il potenziale commerciale di una idea nuova (proof of concept) al fine di sviluppare un progetto di innovazione. In caso di esito positivo di tale valutazione, ai fini della quale è importante il collegamento tra tema del progetto ed esigenze potenziali dell'utente/acquirente, il finanziamento proseguirà anche nella o nelle fasi successive.*

*– Fase 2: R&S, dimostrazione, prima applicazione commerciale: la ricerca e lo sviluppo beneficeranno di un sostegno incentrato in particolare sulle attività di dimostrazione (prove, prototipi, studi di ampliamento di scala, progetti pilota di processi, prodotti e servizi innovativi, convalida, verifica delle prestazioni ecc.) e la prima applicazione commerciale, incoraggiando la partecipazione degli utenti finali o dei potenziali clienti.*

*– Fase 3: commercializzazione: questa fase sarà sviluppata basandosi sui mezzi e sugli strumenti disponibili nell'ambito del CEI, in particolare sono previste forti sinergie con l'Acceleratore. Basandosi sulle attuali reti di sostegno alle PMI, quali la rete Enterprise Europe e altri fornitori di servizi di innovazione, sarà*

*istituito un meccanismo di tutorato delle PMI per accelerare l'impatto del sostegno fornito. Inoltre, verranno considerati collegamenti con intermediari pertinenti nazionali e/o regionali per garantire un'efficace attuazione del meccanismo di tutorato.*

Or. en

**Emendamento 1870**  
**Massimiliano Salini**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***1 bis. Innovazione per le PMI –  
Integrazione del sostegno alle PMI  
attraverso un apposito strumento***

***Motivazione***

***Considerato il ruolo centrale delle PMI nell'economia europea, la ricerca e l'innovazione nelle PMI svolgeranno un ruolo cruciale nel rafforzare la competitività e promuovere la crescita economica e la creazione di posti di lavoro. Tuttavia, le PMI hanno diversi tipi di problemi per divenire più innovative e più competitive, tra cui la carenza di risorse finanziarie e di accesso al credito, la mancanza di competenze nella gestione dell'innovazione, carenze in materia di collegamento in rete e di cooperazione con parti esterne, nonché un ricorso insufficiente agli appalti pubblici per stimolare l'innovazione.***

***L'internazionalizzazione del contesto imprenditoriale, con catene di valore sempre più interconnesse, aggiunge ulteriori pressioni su di esse. Le PMI devono rafforzare la loro capacità di ricerca e innovazione. Esse devono generare, integrare e commercializzare nuove conoscenze e idee imprenditoriali***

*più rapidamente e in larga misura per competere con successo su mercati mondiali in rapida evoluzione. La sfida è quindi stimolare l'innovazione nelle PMI, potenziandone la competitività, la sostenibilità e la crescita.*

#### *Aree di intervento*

*Orizzonte Europa incoraggerà e sosterrà una partecipazione maggiore e più integrata delle PMI a tutti gli obiettivi specifici di cui sia al pilastro III sia al pilastro II. A tal fine è necessario creare migliori condizioni per la partecipazione delle PMI a Orizzonte 2020. Inoltre, sulla base dell'esperienza di Orizzonte 2020, uno strumento 2 per le PMI sperimentato nell'ambito del progetto pilota del CEI sarà rivolto a tutti i tipi di PMI innovative, disponibile per tutti i tipi d'innovazione. L'obiettivo è contribuire a colmare le lacune del finanziamento nelle fasi iniziali di ricerca e innovazione ad alto rischio, stimolare innovazioni rivoluzionarie e incrementare la commercializzazione da parte del settore privato dei risultati della ricerca. Lo strumento riservato alle PMI servirà per tutti gli obiettivi specifici del pilastro II "Sfide globali e competitività industriale" e del pilastro III "Innovazione aperta"; sistematicamente si destinerà una somma appropriata a tal fine. Solo le PMI potranno presentare domanda di finanziamento e di sostegno nell'ambito di questo strumento. Potranno istituire partenariati o collaborazioni in funzione delle loro esigenze, anche per subappaltare lavori di ricerca e di sviluppo. Tutti i progetti devono mirare chiaramente al migliore interesse e vantaggio potenziale delle PMI e presentare una chiara dimensione europea. Lo strumento per le PMI riguarderà tutti i settori della scienza, della tecnologia e dell'innovazione, nell'ambito di un approccio ascendente per ogni sfida globale o tecnologia abilitante, in modo da lasciare un*

*marginale sufficiente a tutti i tipi di idee promettenti, in particolare progetti intersettoriali e interdisciplinari, da finanziare. Lo strumento per le PMI sarà gestito nell'ambito di un unico sistema di gestione centralizzato, caratterizzato da un regime amministrativo snello e con un unico punto di contatto. Esso viene attuato principalmente con un approccio ascendente attraverso un invito aperto in modo continuativo. Lo strumento per le PMI fornirà un sostegno semplificato e per fasi. In particolare, le PMI potranno presentare domanda per le seguenti fasi:*

*– Fase 1: valutazione della concezione e della fattibilità: le PMI beneficeranno di finanziamenti per esaminare la fattibilità scientifica o tecnica e il potenziale commerciale di idee nuove (proof of concept) al fine di sviluppare un progetto di innovazione. In caso di esito positivo di tale valutazione, ai fini della quale è importante il collegamento tra tema del progetto ed esigenze potenziali dell'utente/acquirente, il finanziamento proseguirà anche nella o nelle fasi successive.*

*– Fase 2: R&S, dimostrazione, prima applicazione commerciale: la ricerca e lo sviluppo beneficeranno di un sostegno incentrato in particolare sulle attività di dimostrazione (prove, prototipi, studi di ampliamento di scala, progetti pilota di processi, prodotti e servizi innovativi, convalida, verifica delle prestazioni ecc.) e la prima applicazione commerciale, incoraggiando la partecipazione degli utenti finali o dei potenziali clienti.*

*– Fase 3: commercializzazione: questa fase sarà sviluppata basandosi sui mezzi e sugli strumenti disponibili nell'ambito del CEI, in particolare sono previste forti sinergie con l'Acceleratore.*

*Basandosi sulle attuali reti di sostegno alle PMI, quali la rete Enterprise Europe e altri fornitori di servizi di innovazione, sarà istituito un meccanismo di tutorato*

*delle PMI per accelerare l'impatto del sostegno fornito. Inoltre, verranno considerati collegamenti con intermediari pertinenti nazionali e/o regionali per garantire un'efficace attuazione del meccanismo di tutorato.*

Or. en

#### **Emendamento 1871**

**Soledad Cabezón Ruiz, Pilar del Castillo Vera, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***1 bis. STRUMENTO PER  
L'INNOVAZIONE INCREMENTALE  
DESTINATO ALLE PMI***

***1.1. Motivazione***

***Le PMI, quali definite all'articolo 2 dell'allegato I della raccomandazione 2003/361/CE della Commissione, rappresentano più del 99 % delle imprese presenti in tutti i paesi dell'Unione e in Norvegia. Esse rappresentano, inoltre, circa i due terzi dei posti di lavoro totali, con una percentuale variabile tra il 53 % del Regno Unito e l'86 % della Grecia. Le PMI contribuiscono per il 57 % al valore aggiunto nell'UE. Le PMI sono pertanto un elemento molto importante dell'economia europea.***

***La maggior parte di esse non sviluppa idee innovative, ma innovazione incrementale, necessaria al progresso costante della società.***

***Nell'UE, inoltre, vi sono numerose PMI (spin-off e start-up di nuova creazione) senza una storia economica che consenta loro di beneficiare di un prestito; pertanto occorre uno strumento riservato***

*esclusivamente alle PMI e che consista solo in sovvenzioni.*

*Tale strumento per l'innovazione incrementale delle PMI, pertanto, continua a fornire un sostegno a fasi e senza soluzione di continuità alle PMI innovative. Lo strumento per le PMI si rivolge alle PMI innovative che presentano una forte volontà di sviluppo, crescita e internazionalizzazione. È messo a disposizione dell'innovazione incrementale, compresa quella di servizio, non tecnologica e sociale, posto che ciascuna attività abbia un chiaro valore aggiunto europeo.*

*Solo le PMI saranno autorizzate a presentare domanda di finanziamento e di sostegno nell'ambito di questo strumento. Potranno istituire delle collaborazioni in funzione delle loro esigenze, anche per subappaltare lavori di ricerca e di sviluppo. I progetti devono presentare un chiaro interesse e vantaggio potenziale per le PMI e una chiara dimensione europea.*

#### *1.2. Aree di intervento e attuazione*

*Lo strumento per l'innovazione incrementale delle PMI riguarderà tutti i settori della scienza, della tecnologia e dell'innovazione, nell'ambito di un approccio ascendente, in modo da lasciare un margine sufficiente a tutti i tipi di idee di innovazione incrementale, in particolare progetti intersettoriali e interdisciplinari, da finanziare.*

*Lo strumento sarà gestito nell'ambito di un unico sistema di gestione centralizzato, caratterizzato da un regime amministrativo snello e con un unico punto di contatto. Esso viene attuato con un approccio ascendente attraverso un invito aperto in modo continuativo, con quattro date limite all'anno.*

*Lo strumento per l'innovazione incrementale delle PMI offrirà un sostegno semplificato e in tre fasi. Le tra*



*fasi previste copriranno l'intero ciclo di innovazione: La transizione da una fase all'altra avverrà senza interruzioni purché il progetto delle PMI giustifichi il proseguimento del finanziamento nella fase successiva. Non v'è alcun obbligo per i richiedenti di coprire sequenzialmente tutte le tre fasi. Nel contempo ogni fase sarà aperta a tutte le PMI:*

*– Fase 1: valutazione della concezione e della fattibilità: le PMI beneficeranno di finanziamenti per esaminare la fattibilità scientifica o tecnica e il potenziale commerciale di una idea nuova (proof of concept) al fine di sviluppare un progetto di innovazione incrementale. In caso di esito positivo di tale valutazione, ai fini della quale è importante il collegamento tra tema del progetto ed esigenze potenziali dell'utente/acquirente, il finanziamento proseguirà anche nella o nelle fasi successive.*

*– Fase 2: R&S, dimostrazione, prima applicazione commerciale: prestando debita attenzione al concetto di "buono per l'innovazione", la ricerca e lo sviluppo beneficeranno di un sostegno incentrato in particolare sulle attività di dimostrazione (prove, prototipi, studi di ampliamento di scala, progetti pilota di processi, prodotti e servizi innovativi, convalida, verifica delle prestazioni ecc.) e la prima applicazione commerciale, incoraggiando la partecipazione degli utenti finali o dei potenziali clienti. I "buoni per l'innovazione" promuoveranno la partecipazione dei giovani imprenditori.*

*Fase 3: commercializzazione: questa fase rientrerà nell'ambito dell'acceleratore del CEI istituito dall'articolo 43 del regolamento (XXXXX).*

*Nelle fasi I e II è fornito un servizio facoltativo e gratuito di affiancamento aziendale per sostenere e rafforzare la capacità di innovazione dell'impresa e*

*aiutarla ad allineare il progetto alle esigenze strategiche dell'attività.*

Or. en

**Emendamento 1872**

**David Borrelli**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***1 bis. Innovazione per le PMI –  
Integrazione del sostegno alle PMI  
attraverso un apposito strumento***

***Orizzonte Europa incoraggerà e sosterrà la maggiore partecipazione, in modo integrato, delle PMI a tutti gli obiettivi specifici di cui al pilastro III, nonché al pilastro II. A tal fine sono create migliori condizioni per la partecipazione delle PMI a Orizzonte 2020. Inoltre, sulla base dell'esperienza di Orizzonte 2020, uno strumento 2 per le PMI sperimentato nell'ambito del progetto pilota del CEI sarà rivolto a tutti i tipi di PMI innovative. Lo strumento sarà disponibile per tutti i tipi d'innovazione. L'obiettivo è contribuire a colmare le lacune del finanziamento nelle fasi iniziali di ricerca e innovazione ad alto rischio, stimolare innovazioni rivoluzionarie e incrementare la commercializzazione da parte del settore privato dei risultati della ricerca. Lo strumento riservato alle PMI servirà per tutti gli obiettivi specifici del pilastro II "Sfide globali e competitività industriale" e del pilastro III "Innovazione aperta"; sistematicamente si destinerà una somma appropriata a tal fine.***

***Lo strumento per le PMI riguarderà tutti i settori della scienza, della tecnologia e dell'innovazione, nell'ambito di un approccio ascendente per ogni sfida***

*globale o tecnologia abilitante, in modo da lasciare un margine sufficiente a tutti i tipi di idee promettenti, in particolare progetti intersettoriali e interdisciplinari, da finanziare. Lo strumento per le PMI sarà gestito nell'ambito di un unico sistema di gestione centralizzato, caratterizzato da un regime amministrativo snello e con un unico punto di contatto. Esso viene attuato principalmente con un approccio ascendente attraverso un invito aperto in modo continuativo.*

*Lo strumento per le PMI fornirà un sostegno semplificato e per fasi. In particolare, le PMI potranno presentare domanda per le seguenti fasi:*

*– Fase 1: valutazione della concezione e della fattibilità: le PMI beneficeranno di finanziamenti per esaminare la fattibilità scientifica o tecnica e il potenziale commerciale di una idea nuova (proof of concept) al fine di sviluppare un progetto di innovazione. In caso di esito positivo di tale valutazione, ai fini della quale è importante il collegamento tra tema del progetto ed esigenze potenziali dell'utente/acquirente, il finanziamento proseguirà anche nella o nelle fasi successive.*

*– Fase 2: R&S, dimostrazione, prima applicazione commerciale: la ricerca e lo sviluppo beneficeranno di un sostegno incentrato in particolare sulle attività di dimostrazione (prove, prototipi, studi di ampliamento di scala, progetti pilota di processi, prodotti e servizi innovativi, convalida, verifica delle prestazioni ecc.) e la prima applicazione commerciale, incoraggiando la partecipazione degli utenti finali o dei potenziali clienti.*

*– Fase 3: commercializzazione: questa fase sarà sviluppata basandosi sui mezzi e sugli strumenti disponibili nell'ambito del CEI, in particolare sono previste forti sinergie con l'Acceleratore.*

*Basandosi sulle attuali reti di sostegno alle PMI, quali la rete Enterprise Europe e altri fornitori di servizi di innovazione, sarà istituito un meccanismo di tutorato delle PMI per accelerare l'impatto del sostegno fornito. Inoltre, verranno considerati collegamenti con intermediari pertinenti nazionali e/o regionali per garantire un'efficace attuazione del meccanismo di tutorato.*

Or. en

**Emendamento 1873**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Patrizia Toia, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 1 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***1 ter. RITORNO DEI GIOVANI  
INNOVATORI E TALENTI***

***1.1. Motivazione***

*I giovani hanno energia e nuove idee e molto spesso hanno la volontà e l'impegno per avere successo. Avviare un'impresa o una carriera nell'ambito della ricerca, tuttavia, è un passo e un impegno importante. Sostenere i giovani affinché diventino ricercatori o imprenditori significa aiutarli a comprendere i risultati che intendono raggiungere nella vita.*

*A causa della crisi economica che ha colpito i paesi dell'Europa meridionale e orientale, molti di questi giovani hanno lasciato i paesi di origine, un esodo che ha privato l'economia di questi paesi di un segmento qualificato di popolazione, essenziale per la loro ripresa.*

*L'Europa conta su una rete numerosa di parchi scientifici e tecnologici e di incubatori che devono essere promossi e*

*idoneamente sfruttati. Ai giovani serve spazio e sostegno per creare conoscenze e sviluppare i propri progetti. Il "Ritorno dei giovani innovatori e talenti" fornirà ai gruppi obiettivo più giovani, come gli studenti universitari, i laureati e i dottorandi, con idee brillanti, i principali strumenti di cui hanno bisogno per concentrarsi sulle loro carriere e gli strumenti per far ritornare i talenti.*

*Attrarre e incentivare la partecipazione di nuovi soggetti a elevato potenziale nel campo della ricerca e dell'innovazione, come questi giovani ricercatori e innovatori, è importante per la nascita dei leader scientifici e industriali del futuro.*

*Il programma sarà uno strumento per attirare giovani geniali con idee innovative, sostenere il ritorno dei giovani talentuosi con un progetto ambizioso nei loro paesi di origine, sostenere il pensiero e le azioni innovativi e stimolare la creazione di conoscenze e idee innovative tra i giovani, approfittando di tutte le infrastrutture esistenti dei parchi scientifici e tecnologici e degli incubatori.*

#### *1.2. Aree di intervento e attuazione*

*– Creazione del tessuto imprenditoriale con i giovani imprenditori/geni con un'idea innovativa utilizzando gli incubatori e i parchi scientifici e tecnologici esistenti;*

*– Ritorno dei giovani talentuosi con un progetto ambizioso, fornendo loro uno spazio in un parco scientifico o tecnologico o negli incubatori per far fronte alle esigenze specifiche dei giovani;*

*– Collaborazione con le università e le scuole professionali e contributo all'integrazione dell'educazione imprenditoriale e delle capacità di ricerca nei sistemi di istruzione sin dalle prime fasi della scolarizzazione, dimostrando ai giovani il valore della ricerca e dell'incubazione di imprese;*

*– Rafforzamento delle capacità e aiuto ai giovani pensatori e innovatori con le loro idee innovative.*

*I gruppi obiettivo più giovani saranno gli studenti universitari, i laureati e i dottorandi con meno di 35 anni.*

*Il programma erogherà i finanziamenti al 50 % tramite la sovvenzione di Orizzonte Europa e darà corpo a interventi concreti in termini di sinergie tra i fondi, dato che dovrebbe essere attuato e co-finanziato con i Fondi strutturali, il programma Erasmus, la garanzia per i giovani e il Fondo sociale europeo.*

*Si tratterà di una decisione di aggiudicazione singola. I progetti devono essere innovativi, di chiaro interesse e contenere un collegamento chiaro con le infrastrutture esistenti degli incubatori e dei parchi scientifici e tecnologici.*

Or. en

**Emendamento 1874**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Per sfruttare appieno il potenziale dell'innovazione che coinvolge ricercatori, imprenditori, industria e società in generale, l'UE deve migliorare l'ambiente in cui l'innovazione può prosperare a tutti i livelli. Ciò significherà contribuire allo sviluppo di un efficace ecosistema dell'innovazione a livello dell'UE, incoraggiando la cooperazione, la creazione di reti e lo scambio di idee, di finanziamenti e di competenze tra gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e locali.

*Emendamento*

Per sfruttare appieno il potenziale dell'innovazione che coinvolge ricercatori, imprenditori, industria e società in generale, l'UE deve migliorare l'ambiente in cui l'innovazione può prosperare a tutti i livelli. Ciò significherà contribuire allo sviluppo di un efficace ecosistema dell'innovazione a livello dell'UE, incoraggiando la cooperazione, la creazione di reti e lo scambio di idee, di finanziamenti e di competenze tra gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e locali. ***Incoraggiando la collaborazione fra centri dell'innovazione già riconosciuti a livello nazionale e locale***

**Emendamento 1875**  
**Christian Ehler**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Per sfruttare appieno il potenziale dell'innovazione che coinvolge ricercatori, imprenditori, industria e società in generale, l'UE deve migliorare l'ambiente in cui l'innovazione può prosperare a tutti i livelli. Ciò significherà contribuire allo sviluppo di un efficace ecosistema dell'innovazione a livello dell'UE, incoraggiando la cooperazione, la creazione di reti e lo scambio di idee, di finanziamenti e di competenze tra gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e locali.

*Emendamento*

Per sfruttare appieno il potenziale dell'innovazione che coinvolge ricercatori, imprenditori, industria e società in generale, l'UE deve migliorare l'ambiente in cui l'innovazione può prosperare a tutti i livelli. Ciò significherà contribuire allo sviluppo di un efficace ecosistema dell'innovazione a livello dell'UE, incoraggiando la cooperazione, la creazione di reti, ***affrontando ed eliminando gli ostacoli tecnici all'innovazione attraverso la standardizzazione***, e lo scambio di idee, di finanziamenti e di competenze tra gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e locali.

**Emendamento 1876**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Per sfruttare appieno il potenziale dell'innovazione che coinvolge ricercatori, imprenditori, industria e società in generale, l'UE deve migliorare l'ambiente in cui l'innovazione può prosperare a tutti i

*Emendamento*

Per sfruttare appieno il potenziale dell'innovazione che coinvolge ricercatori, imprenditori, industria e società in generale, l'UE deve migliorare l'ambiente in cui l'innovazione può prosperare a tutti i

livelli. Ciò significherà contribuire allo sviluppo di un efficace ecosistema dell'innovazione a livello dell'UE, incoraggiando la cooperazione, la creazione di reti e lo scambio di idee, di finanziamenti e di competenze tra gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e locali.

livelli. Ciò significherà contribuire allo sviluppo di un efficace ecosistema dell'innovazione a livello dell'UE, incoraggiando la cooperazione, la creazione di reti e lo scambio di idee, **sviluppando processi di innovazione aperta**, di finanziamenti e di competenze tra gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e locali.

Or. en

## Emendamento 1877

Jakop Dalunde

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.1 – comma 2

#### *Testo della Commissione*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano l'innovazione sociale e del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. **In effetti**, il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti ed efficaci. Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere delle nostre società.

#### *Emendamento*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano l'innovazione sociale, **il trasferimento di conoscenze tra piccoli e grandi operatori e l'innovazione** del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. Il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti ed efficaci. **In tale lavoro, è opportuno prendere in considerazione le particolari esigenze di diversi gruppi nonché la progettazione universale, in base alla quale i prodotti, i beni e i servizi possono essere utilizzati da tutti, indipendentemente dall'età, dalla dimensione, dalla capacità o dalla disabilità.** Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere delle nostre società.  
**Essendo la più grande rete dell'innovazione dell'Unione, l'EIT svolgerà un ruolo importante**



*nell'attuazione di suddetta priorità. L'EIT connette gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e regionali attraverso le Comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI), che realizzeranno la cooperazione interregionale auspicata, collegando gli ecosistemi dell'innovazione su scala paneuropea. Le CCI dovrebbero pertanto essere utilizzate come base per l'ulteriore sviluppo degli ecosistemi, in particolare nei settori interessati dall'attività delle CCI. Queste ultime beneficiano in tali casi di un finanziamento supplementare e adeguato inteso a consentire l'efficiente attuazione di tale obiettivo.*

Or. en

#### **Emendamento 1878**

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michał Boni, Lambert van Nistelrooij**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.1 – comma 2**

##### *Testo della Commissione*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano l'innovazione sociale e del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. In effetti, il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti ed efficaci. Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere delle nostre società.

##### *Emendamento*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano l'innovazione sociale e del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. In effetti, il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti ed efficaci. Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere delle nostre società.

***Essendo la più grande rete dell'innovazione dell'Europa, l'EIT svolgerà un ruolo importante nello sviluppo di tali ecosistemi e nell'attuazione di suddetta priorità. L'EIT***

*connette gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e regionali attraverso le Comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI), che realizzeranno la cooperazione interregionale auspicata, collegando gli ecosistemi dell'innovazione su scala paneuropea. Le CCI dovrebbero pertanto essere utilizzate come base per l'ulteriore sviluppo degli ecosistemi, in particolare nei settori interessati dall'attività delle CCI. Queste ultime beneficiano in tali casi di un finanziamento supplementare e adeguato inteso a consentire l'efficiente attuazione di tale obiettivo di tale obiettivo.*

Or. en

**Emendamento 1879**  
**Esther de Lange**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.1 – comma 2**

*Testo della Commissione*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano l'innovazione sociale e del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. In effetti, il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti ed efficaci. Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere delle nostre società.

*Emendamento*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano l'innovazione sociale e del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. In effetti, il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti ed efficaci. Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere delle nostre società.

***Essendo la più grande rete dell'innovazione dell'Unione, l'EIT svolgerà un ruolo importante nell'attuazione di suddetta priorità. L'EIT connette gli ecosistemi dell'innovazione nazionali e regionali attraverso le Comunità della conoscenza e***

*dell'innovazione (CCI) e, se del caso, il sistema di innovazione regionale (RIS) dell'EIT, che realizzeranno la cooperazione interregionale auspicata, collegando gli ecosistemi dell'innovazione su scala paneuropea.*

Or. en

### **Emendamento 1880**

**Marisa Matias, Soledad Cabezón Ruiz, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.1 – comma 2**

#### *Testo della Commissione*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano l'innovazione sociale e del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. In effetti, il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti *ed* efficaci. Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere delle nostre società.

#### *Emendamento*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano l'innovazione sociale e del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. In effetti, il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti, efficaci, *accessibili e inclusivi*. Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere, *l'inclusione e l'impegno attivo* delle nostre società.

Or. en

### **Emendamento 1881**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.1 – comma 2**

#### *Testo della Commissione*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano

#### *Emendamento*

L'Unione deve anche adoperarsi per lo sviluppo di ecosistemi che sostengano

l'innovazione sociale e del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. In effetti, il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti ed efficaci. Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere delle nostre società.

l'innovazione sociale e del settore pubblico, oltre all'innovazione nelle imprese private. In effetti, il settore governativo deve innovare e rinnovarsi per restare al passo dell'evoluzione della regolamentazione e della governance, necessaria per sostenere la diffusione su larga scala di **innovazioni, tra cui** nuove tecnologie e una crescente domanda pubblica per l'erogazione di servizi più efficienti ed efficaci. Le innovazioni sociali sono fondamentali per migliorare il benessere delle nostre società.

Or. en

### **Emendamento 1882** **Jakop Dalunde**

#### **Proposta di decisione** **Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 1 – parte introduttiva**

##### *Testo della Commissione*

Come primo passo, la Commissione organizzerà un Forum **CEI** delle autorità e degli organismi pubblici degli Stati membri e dei paesi associati aventi incarichi in materia di politiche e programmi nazionali per l'innovazione, allo scopo di promuovere il coordinamento e il dialogo sullo sviluppo dell'ecosistema dell'innovazione dell'UE. All'interno del Forum CEI, la Commissione si **occuperà** di:

##### *Emendamento*

Come primo passo, la Commissione organizzerà un Forum **dell'innovazione** delle autorità e degli organismi pubblici degli Stati membri e dei paesi associati aventi incarichi in materia di politiche e programmi nazionali per l'innovazione, allo scopo di promuovere il coordinamento e il dialogo sullo sviluppo dell'ecosistema dell'innovazione dell'UE. All'interno del Forum **dell'innovazione, i portatori di interessi coinvolti, ivi comprese le organizzazioni della società civile pertinenti, e gli organismi dell'Unione, tra cui l'EIT, il comitato CEI e la** Commissione si **occuperanno** di:

Or. en

### **Emendamento 1883** **Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 1 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*– Promuovere l'armonizzazione dei programmi di ricerca e innovazione con le iniziative dell'UE per consolidare un mercato aperto ai flussi di capitale e agli investimenti, come l'elaborazione di condizioni quadro principali a favore dell'innovazione nell'ambito dell'Unione dei mercati dei capitali;*

*soppresso*

Or. en

**Emendamento 1884  
Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 1 – trattino 3**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– Rafforzare il coordinamento tra i programmi nazionali di innovazione e il CEI, in modo da stimolare sinergie operative ed evitare sovrapposizioni, condividendo i dati sui programmi e la loro attuazione, le risorse e le competenze, le analisi e il monitoraggio delle tendenze tecnologiche e dell'innovazione e ponendo in interconnessione le rispettive comunità di innovatori;

– Rafforzare il coordinamento tra i programmi nazionali di innovazione e il CEI *così come l'EIT*, in modo da stimolare sinergie operative ed evitare sovrapposizioni, condividendo i dati sui programmi e la loro attuazione, le risorse e le competenze, le analisi e il monitoraggio delle tendenze tecnologiche e dell'innovazione e ponendo in interconnessione le rispettive comunità di innovatori;

Or. en

**Emendamento 1885  
Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 1 – trattino 3**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– Rafforzare il coordinamento tra i programmi nazionali di innovazione e il CEI, in modo da stimolare sinergie operative ed evitare sovrapposizioni, condividendo i dati sui programmi e la loro attuazione, le risorse e le competenze, le analisi e il monitoraggio delle tendenze *tecnologiche e* dell'innovazione e ponendo in interconnessione le rispettive comunità di innovatori;

– Rafforzare il coordinamento tra i programmi nazionali di innovazione e il CEI, in modo da stimolare sinergie operative ed evitare sovrapposizioni, condividendo i dati sui programmi e la loro attuazione, le risorse e le competenze, le analisi e il monitoraggio delle tendenze dell'innovazione e ponendo in interconnessione le rispettive comunità di innovatori;

Or. en

### **Emendamento 1886**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 1 – trattino 4**

##### *Testo della Commissione*

– Stabilire una strategia di comunicazione congiunta sull'innovazione nell'Unione, che mirerà a stimolare gli innovatori, gli imprenditori, i giovani operatori, le PMI e le start-up di maggior talento dell'UE, anche *da nuove* regioni dell'UE. Sottolineerà il valore aggiunto dell'UE che gli innovatori tecnici, non tecnici e sociali possono apportare ai cittadini dell'UE sviluppando la loro idea/visione in un'impresa prospera (valore/impatto sociale, occupazione e crescita, progresso della società).

##### *Emendamento*

– Stabilire una strategia di comunicazione congiunta sull'innovazione nell'Unione, che mirerà a stimolare gli innovatori, gli imprenditori, i giovani operatori, le PMI e le start-up di maggior talento dell'UE, anche *dalle* regioni *più svantaggiate* dell'UE. Sottolineerà il valore aggiunto dell'UE che gli innovatori tecnici, non tecnici e sociali possono apportare ai cittadini dell'UE sviluppando la loro idea/visione in un'impresa prospera (valore/impatto sociale, occupazione e crescita, progresso della società).

Or. en

### **Emendamento 1887**

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michal Boni, Lambert van Nistelrooij**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Saranno messe in atto attività per assicurare **un'efficace** complementarità tra i tipi di azioni del CEI e la loro specifica priorità all'innovazione **d'avanguardia**, con attività poste in atto dagli Stati membri e dai paesi associati, ma anche da iniziative private, al fine di sostenere tutti i tipi di innovazione, raggiungere tutti gli innovatori dell'UE e fornire loro un sostegno migliore e adeguato.

*Emendamento*

Saranno messe in atto attività per assicurare **una** complementarità **e una cooperazione efficaci** tra i tipi di azioni **dell'EIT e** del CEI e la loro specifica priorità all'innovazione, con attività poste in atto dagli Stati membri e dai paesi associati, ma anche da iniziative private, al fine di sostenere tutti i tipi di innovazione, raggiungere tutti gli innovatori dell'UE e fornire loro un sostegno migliore e adeguato.

Or. en

**Emendamento 1888**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 2**

*Testo della Commissione*

Saranno messe in atto attività per assicurare **un'efficace** complementarità tra i tipi di azioni del CEI e la loro specifica priorità all'innovazione **d'avanguardia**, con attività poste in atto dagli Stati membri e dai paesi associati, ma anche da iniziative private, al fine di sostenere tutti i tipi di innovazione, raggiungere tutti gli innovatori dell'UE e fornire loro un sostegno migliore e adeguato.

*Emendamento*

Saranno messe in atto attività per assicurare **una** complementarità **e una cooperazione efficaci** tra i tipi di azioni **dell'EIT e** del CEI e la loro specifica priorità all'innovazione, con attività poste in atto dagli Stati membri e dai paesi associati, ma anche da iniziative private, al fine di sostenere tutti i tipi di innovazione, raggiungere tutti gli innovatori dell'UE e fornire loro un sostegno migliore e adeguato.

Or. en

**Emendamento 1889**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 3 – trattino 1**

– Promuovere e cofinanziare programmi di innovazione congiunti gestiti dalle autorità responsabili delle politiche e dei programmi nazionali, regionali o locali, di innovazione pubblica, ai quali **possono** essere associati enti privati che sostengono l'innovazione e gli innovatori. Tali programmi comuni orientati alla domanda possono riguardare, tra l'altro, il sostegno per la fase iniziale e per gli studi di fattibilità, la cooperazione tra università e imprese, il sostegno alla ricerca collaborativa tra PMI ad alta tecnologia, il trasferimento di tecnologia e conoscenza, l'internazionalizzazione delle PMI, l'analisi e lo sviluppo del mercato, la digitalizzazione di PMI a bassa tecnologia, gli strumenti finanziari per attività di avvicinamento al mercato o di diffusione sul mercato, l'innovazione in materia sociale. Possono anche includere iniziative congiunte di appalti pubblici, che consentono di commercializzare le innovazioni nel settore pubblico, in particolare a sostegno dello sviluppo di nuove politiche. Ciò potrebbe essere particolarmente efficace per stimolare l'innovazione nei settori del servizio pubblico e offrire opportunità di mercato agli innovatori europei.

– Promuovere e cofinanziare programmi di innovazione congiunti gestiti dalle autorità responsabili delle politiche e dei programmi nazionali, regionali o locali, di innovazione pubblica, ai quali **dovrebbero** essere associati enti privati che sostengono l'innovazione e gli innovatori. Tali programmi comuni orientati alla domanda **e all'offerta** possono riguardare, tra l'altro, il sostegno per la fase iniziale e per gli studi di fattibilità, la cooperazione tra università e imprese, il sostegno alla ricerca collaborativa tra PMI ad alta tecnologia, il trasferimento di tecnologia e conoscenza, l'internazionalizzazione delle PMI, l'analisi e lo sviluppo del mercato, la digitalizzazione di PMI a bassa tecnologia, gli strumenti finanziari per attività di avvicinamento al mercato o di diffusione sul mercato, l'innovazione in materia sociale. Possono anche includere iniziative congiunte di appalti pubblici, che consentono di commercializzare le innovazioni nel settore pubblico, in particolare a sostegno dello sviluppo di nuove politiche. **Laddove siano gestiti a livello locale, tali programmi dovrebbero consentire partenariati transnazionali e dovrebbero essere coerenti con le strategie di specializzazione intelligente delle regioni coinvolte. Essi dovrebbero essere finanziati in parte con il FESR.** Ciò potrebbe essere particolarmente efficace per stimolare l'innovazione nei settori del servizio pubblico e offrire opportunità di mercato agli innovatori europei **e promuovere sinergie tra il programma e il FESR.**

Or. en

**Emendamento 1890**  
**Christian Ehler**

**Proposta di decisione**



**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 3 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Promuovere e cofinanziare programmi di innovazione congiunti gestiti dalle autorità responsabili delle politiche e dei programmi nazionali, regionali o locali, di innovazione pubblica, ai quali **possono** essere associati enti privati che sostengono l'innovazione e gli innovatori. Tali programmi comuni orientati alla domanda possono riguardare, tra l'altro, il sostegno per la fase iniziale e per gli studi di fattibilità, la cooperazione tra università e imprese, il sostegno alla ricerca collaborativa tra PMI ad alta tecnologia, il trasferimento di tecnologia e conoscenza, l'internazionalizzazione delle PMI, l'analisi e lo sviluppo del mercato, la digitalizzazione di PMI a bassa tecnologia, gli strumenti finanziari per attività di avvicinamento al mercato o di diffusione sul mercato, l'innovazione in materia sociale. Possono anche includere iniziative congiunte di appalti pubblici, che consentono di commercializzare le innovazioni nel settore pubblico, in particolare a sostegno dello sviluppo di nuove politiche. Ciò potrebbe essere particolarmente efficace per stimolare l'innovazione nei settori del servizio pubblico e offrire opportunità di mercato agli innovatori europei.

*Emendamento*

– Promuovere e cofinanziare programmi di innovazione congiunti gestiti dalle autorità responsabili delle politiche e dei programmi nazionali, regionali o locali, di innovazione pubblica, ai quali **dovrebbero** essere associati enti privati che sostengono l'innovazione e gli innovatori. Tali programmi comuni orientati alla domanda **e all'offerta** possono riguardare, tra l'altro, il sostegno per la fase iniziale e per gli studi di fattibilità, la cooperazione tra università e imprese, il sostegno alla ricerca collaborativa tra PMI ad alta tecnologia, il trasferimento di tecnologia e conoscenza, l'internazionalizzazione delle PMI, l'analisi e lo sviluppo del mercato, la digitalizzazione di PMI a bassa tecnologia, gli strumenti finanziari per attività di avvicinamento al mercato o di diffusione sul mercato, l'innovazione in materia sociale. Possono anche includere iniziative congiunte di appalti pubblici, che consentono di commercializzare le innovazioni nel settore pubblico, in particolare a sostegno dello sviluppo di nuove politiche. **Laddove siano gestiti a livello locale, tali programmi dovrebbero consentire partenariati transnazionali e dovrebbero essere coerenti con le strategie di specializzazione intelligente delle regioni coinvolte.** Ciò potrebbe essere particolarmente efficace per stimolare l'innovazione nei settori del servizio pubblico, offrire opportunità di mercato agli innovatori europei **e promuovere sinergie tra il programma e il FESR.**

Or. en

**Emendamento 1891**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

## Proposta di decisione

### Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 3 – trattino 2

#### *Testo della Commissione*

– Sostenere anche programmi congiunti di tutoraggio, coaching, assistenza tecnica e altri servizi che vengono prestati presso gli innovatori, mediante reti come Enterprise Europe Network (EEN), raggruppamenti di servizi, piattaforme paneuropee come Startup Europe, operatori locali dell'innovazione, pubblici ma anche privati, in particolare incubatori e centri di innovazione che potrebbero inoltre essere interconnessi per favorire il partenariato tra gli innovatori. Può essere inoltre fornito sostegno per promuovere competenze trasversali per l'innovazione, anche a livello di reti di istituti professionali e in stretta relazione con l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia;

#### *Emendamento*

– Sostenere anche programmi congiunti di tutoraggio, coaching, assistenza tecnica e altri servizi che vengono prestati presso gli innovatori, mediante reti come Enterprise Europe Network (EEN), raggruppamenti di servizi, piattaforme paneuropee come Startup Europe, operatori locali dell'innovazione, pubblici ma anche privati, in particolare incubatori e centri di innovazione che potrebbero inoltre essere interconnessi per favorire il partenariato tra gli innovatori. Può essere inoltre fornito sostegno per promuovere competenze trasversali per l'innovazione, anche a livello di reti di istituti professionali e in stretta relazione con l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, ***nonché a livello di specifici programmi di tutoraggio per le donne innovatrici e le donne presenti in tale settore, di coaching da una prospettiva di genere per promuovere la diversità nell'ambito della leadership, di reti di donne e di altro inteso ad affrontare i divari di genere nell'ecosistema dell'innovazione;***

Or. en

## Emendamento 1892

Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey

## Proposta di decisione

### Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 3 – trattino 2

#### *Testo della Commissione*

– Sostenere anche programmi congiunti di tutoraggio, coaching, assistenza tecnica e altri servizi che vengono prestati presso gli innovatori, mediante reti come Enterprise Europe

#### *Emendamento*

– Sostenere anche programmi congiunti di tutoraggio, coaching, assistenza tecnica e altri servizi che vengono prestati presso gli innovatori, mediante reti come Enterprise Europe

Network (EEN), raggruppamenti di servizi, piattaforme paneuropee come Startup Europe, operatori locali dell'innovazione, pubblici ma anche privati, in particolare incubatori e centri di innovazione che potrebbero inoltre essere interconnessi per favorire il partenariato tra gli innovatori. **Può** essere inoltre fornito sostegno per promuovere competenze trasversali per l'innovazione, anche a livello di reti di istituti professionali e in stretta relazione con l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia;

Network (EEN), raggruppamenti di servizi, piattaforme paneuropee come Startup Europe, operatori locali dell'innovazione, pubblici ma anche privati, in particolare incubatori e centri di innovazione che potrebbero inoltre essere interconnessi per favorire il partenariato tra gli innovatori. **Dovrebbe** essere inoltre fornito sostegno per promuovere competenze trasversali per l'innovazione, anche a livello di reti di istituti professionali e in stretta relazione con l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia, **e dovrebbe essere prestata particolare attenzione per sostenere la partecipazione e l'impegno delle regioni dell'UE più svantaggiate cui l'assenza di conoscenza tecnica e di risorse umane può impedire la partecipazione a tali programmi;**

Or. en

**Emendamento 1893**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 2 – punto 2.2 – comma 3 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– Sostenere anche programmi congiunti di tutoraggio, coaching, assistenza tecnica e altri servizi che vengono prestati presso gli innovatori, mediante reti come Enterprise Europe Network (EEN), raggruppamenti di servizi, piattaforme paneuropee come Startup Europe, operatori locali dell'innovazione, pubblici ma anche privati, in particolare incubatori e centri di innovazione che potrebbero inoltre essere interconnessi per favorire il partenariato tra gli innovatori. Può essere inoltre fornito sostegno per promuovere competenze trasversali per l'innovazione, anche a livello di reti di istituti professionali e in stretta relazione

*Emendamento*

– Sostenere anche programmi congiunti di tutoraggio, coaching, assistenza tecnica e altri servizi che vengono prestati presso gli innovatori, mediante reti come Enterprise Europe Network (EEN), raggruppamenti di servizi, piattaforme paneuropee come Startup Europe, operatori locali dell'innovazione, pubblici ma anche privati (**DIH, competence centre, incubatori certificati, parchi scientifici e tecnologici**), in particolare incubatori e centri di innovazione che potrebbero inoltre essere interconnessi per favorire il partenariato tra gli innovatori. Può essere inoltre fornito sostegno per promuovere competenze trasversali per l'innovazione, **anche**

con l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia;

*rispetto alle soft skills*, anche a livello di reti di istituti professionali e in stretta relazione con l'Istituto europeo di innovazione e tecnologia;

Or. it

**Emendamento 1894**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

Come afferma chiaramente la relazione del Gruppo indipendente ad alto livello sulla massimizzazione dell'impatto dei programmi di ricerca e innovazione dell'UE (presieduto da Pascal Lamy) la strada da percorrere è "educare al futuro e investire nelle persone che apporteranno il cambiamento". In particolare, le università europee sono chiamate a stimolare l'imprenditorialità, ad abbattere i confini disciplinari e a istituzionalizzare forti collaborazioni non disciplinari tra le università e le industrie. Secondo recenti sondaggi, l'accesso a persone di talento è di gran lunga il fattore più importante per i fondatori europei di start-up quando devono scegliere il luogo in cui stabilire la loro impresa. Le opportunità di educazione e formazione all'imprenditorialità sono fondamentali per creare una nuova generazione di innovatori e per sviluppare in quelli esistenti le capacità di far raggiungere alla loro impresa livelli più alti di successo. L'accesso al talento imprenditoriale, oltre che ai servizi professionali, ai capitali e ai mercati a livello europeo e il raggruppamento dei principali attori dell'innovazione attorno ad un obiettivo comune sono ingredienti essenziali per alimentare un ecosistema dell'innovazione. È necessario coordinare gli sforzi in tutta l'UE, allo scopo di creare

*Emendamento*

Come afferma chiaramente la relazione del Gruppo indipendente ad alto livello sulla massimizzazione dell'impatto dei programmi di ricerca e innovazione dell'UE (presieduto da Pascal Lamy) la strada da percorrere è "educare al futuro e investire nelle persone che apporteranno il cambiamento". In particolare, le università europee sono chiamate a stimolare l'imprenditorialità, ad abbattere i confini disciplinari e a istituzionalizzare forti collaborazioni non disciplinari tra le università e le industrie. Secondo recenti sondaggi, l'accesso a persone di talento è di gran lunga il fattore più importante per i fondatori europei di start-up quando devono scegliere il luogo in cui stabilire la loro impresa. Le opportunità di educazione e formazione all'imprenditorialità sono fondamentali per creare una nuova generazione di innovatori e per sviluppare in quelli esistenti le capacità di far raggiungere alla loro impresa livelli più alti di successo. L'accesso al talento imprenditoriale, oltre che ai servizi professionali, ai capitali e ai mercati a livello europeo e il raggruppamento dei principali attori dell'innovazione attorno ad un obiettivo comune sono ingredienti essenziali per alimentare un ecosistema dell'innovazione, *valorizzando al meglio modelli di innovazione vincenti e best*

una massa critica di cluster di imprese ed ecosistemi imprenditoriali interconnessi su scala europea,

*practices a livello regionale, nazionale ed europeo.* È necessario coordinare gli sforzi in tutta l'UE, allo scopo di creare una massa critica di cluster di imprese ed ecosistemi imprenditoriali interconnessi su scala europea,

Or. it

## **Emendamento 1895**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.1 – comma 1**

#### *Testo della Commissione*

Come afferma chiaramente la relazione del Gruppo indipendente ad alto livello sulla massimizzazione dell'impatto dei programmi di ricerca e innovazione dell'UE (*presieduto da Pascal Lamy*) la strada da percorrere è "educare al futuro e investire nelle persone che apporteranno il cambiamento". In particolare, le università europee sono chiamate a stimolare l'imprenditorialità, ad abbattere i confini disciplinari e a istituzionalizzare forti collaborazioni non disciplinari tra le università e le industrie. Secondo recenti sondaggi, l'accesso a persone di talento è di gran lunga il fattore più importante per i fondatori europei di start-up quando devono scegliere il luogo in cui stabilire la loro impresa. Le opportunità di educazione e formazione *all'imprenditorialità* sono fondamentali per creare una nuova generazione di innovatori e per sviluppare in quelli esistenti le capacità di far raggiungere *alla* loro *impresa* livelli più alti di successo. L'accesso al talento imprenditoriale, oltre che ai servizi professionali, ai capitali e ai mercati a livello europeo e il raggruppamento dei principali attori dell'innovazione attorno ad un obiettivo comune sono ingredienti essenziali per alimentare un ecosistema

#### *Emendamento*

Come afferma chiaramente la relazione del Gruppo indipendente ad alto livello sulla massimizzazione dell'impatto dei programmi di ricerca e innovazione dell'UE la strada da percorrere è "educare al futuro e investire nelle persone che apporteranno il cambiamento". In particolare, le università europee sono chiamate a stimolare l'imprenditorialità, ad abbattere i confini disciplinari e a istituzionalizzare forti collaborazioni non disciplinari tra le università e le industrie. Secondo recenti sondaggi, l'accesso a persone di talento è di gran lunga il fattore più importante per i fondatori europei di start-up quando devono scegliere il luogo in cui stabilire la loro impresa. Le opportunità di educazione *alla risoluzione dei problemi* e *di* formazione sono fondamentali per creare una nuova generazione di innovatori e per sviluppare in quelli esistenti le capacità di far raggiungere *alle* loro *idee* livelli più alti di successo. L'accesso al talento imprenditoriale, oltre che ai servizi professionali, ai capitali e ai mercati a livello europeo e il raggruppamento dei principali attori dell'innovazione attorno ad un obiettivo comune sono ingredienti essenziali per alimentare un ecosistema

dell'innovazione. È necessario coordinare gli sforzi in tutta l'UE, allo scopo di creare una massa critica di cluster di imprese ed ecosistemi imprenditoriali interconnessi su scala europea,

dell'innovazione. È necessario coordinare gli sforzi in tutta l'UE, allo scopo di creare una massa critica di cluster di imprese ed ecosistemi imprenditoriali interconnessi su scala europea,

Or. en

#### **Emendamento 1896**

**Marisa Matias, Soledad Cabezón Ruiz, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.1 – comma 3**

##### *Testo della Commissione*

Per affrontare le sfide future, abbracciare le opportunità offerte dalle nuove tecnologie e contribuire a una crescita economica sostenibile, all'occupazione, alla competitività e al benessere dei cittadini europei, è necessario rafforzare ulteriormente la capacità dell'Europa di innovare tramite: la promozione della creazione di nuovi ambienti favorevoli alla collaborazione e all'innovazione; il rafforzamento delle capacità di innovazione del mondo accademico e del settore della ricerca; il sostegno a una nuova generazione di imprenditori; l'incentivo alla creazione e allo sviluppo di iniziative innovative.

##### *Emendamento*

Per affrontare le sfide future, abbracciare le opportunità offerte dalle nuove tecnologie e contribuire a una crescita economica sostenibile, all'occupazione, alla competitività e al benessere dei cittadini europei, è necessario rafforzare ulteriormente la capacità dell'Europa di innovare tramite: la promozione della creazione di nuovi ambienti favorevoli alla collaborazione e all'innovazione; il rafforzamento delle capacità di innovazione del mondo accademico e del settore della ricerca; il sostegno a una nuova generazione di imprenditori *e ricercatori*; l'incentivo alla creazione e allo sviluppo di iniziative innovative.

Or. en

#### **Emendamento 1897**

**Jakop Dalunde**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.1 – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

L'EIT avrà un ruolo rafforzato nel potenziare gli ecosistemi dell'innovazione

##### *Emendamento*

L'EIT avrà un ruolo rafforzato nel potenziare gli ecosistemi dell'innovazione

sostenibile in tutta Europa. In particolare, l'EIT continuerà a operare principalmente attraverso le sue comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI), i partenariati europei su vasta scala che affrontano specifiche sfide sociali. Continuerà a rafforzare gli ecosistemi dell'innovazione che li circondano, promuovendo l'integrazione della ricerca, dell'innovazione e dell'istruzione. Inoltre, l'EIT contribuirà a colmare le lacune esistenti nelle prestazioni in materia di innovazione in tutta Europa, attraverso l'espansione del proprio sistema di innovazione regionale (EIT RIS). L'EIT opererà con gli ecosistemi di innovazione che presentano un elevato potenziale di innovazione in termini di strategia, allineamento tematico e impatto, in stretta sinergia con le strategie e le piattaforme di specializzazione intelligente.

sostenibile in tutta Europa ***fornendo soluzioni alle sfide globali, sempre più pressanti, che le nostre società si trovano ad affrontare, quali enunciate negli obiettivi di sviluppo sostenibile e nell'accordo di Parigi.*** In particolare, l'EIT continuerà a operare principalmente attraverso le sue comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI), i partenariati europei su vasta scala che affrontano specifiche sfide sociali. ***La creazione di nuove CCI nonché la relativa tempistica devono essere attentamente prese in considerazione per non compromettere l'efficienza e la sostenibilità di quelle esistenti e dovrebbero essere pertanto accompagnate da finanziamenti supplementari.*** Continuerà a rafforzare gli ecosistemi dell'innovazione che li circondano, promuovendo l'integrazione della ricerca, dell'innovazione e dell'istruzione. Inoltre, l'EIT contribuirà a colmare le lacune esistenti nelle prestazioni in materia di innovazione in tutta Europa, attraverso l'espansione del proprio sistema di innovazione regionale (EIT RIS). L'EIT opererà con gli ecosistemi di innovazione che presentano un elevato potenziale di innovazione in termini di strategia, allineamento tematico e impatto, in stretta sinergia con le strategie e le piattaforme di specializzazione intelligente.

Or. en

### **Emendamento 1898**

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michał Boni, Lambert van Nistelrooij**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.1 – comma 1**

#### *Testo della Commissione*

L'EIT avrà un ruolo rafforzato nel potenziare gli ecosistemi dell'innovazione

#### *Emendamento*

L'EIT avrà un ruolo rafforzato nel potenziare gli ecosistemi dell'innovazione

sostenibile in tutta Europa. In particolare, l'EIT continuerà a operare principalmente attraverso le sue comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI), i partenariati europei su vasta scala che affrontano specifiche sfide sociali. Continuerà a rafforzare gli ecosistemi dell'innovazione che li circondano, promuovendo l'integrazione della ricerca, dell'innovazione e dell'istruzione. Inoltre, l'EIT contribuirà a colmare le lacune esistenti nelle prestazioni in materia di innovazione in tutta Europa, attraverso l'espansione del proprio sistema di innovazione regionale (EIT RIS). L'EIT opererà con gli ecosistemi di innovazione che presentano un elevato potenziale di innovazione in termini di strategia, allineamento tematico e impatto, in stretta sinergia con le strategie e le piattaforme di specializzazione intelligente.

sostenibile in tutta Europa ***fornendo soluzioni alle sfide globali, sempre più pressanti, che le nostre società si trovano ad affrontare.*** In particolare, l'EIT continuerà a operare principalmente attraverso le sue comunità della conoscenza e dell'innovazione (CCI), i partenariati europei su vasta scala che affrontano specifiche sfide sociali. ***La creazione di nuove CCI nonché la relativa tempistica devono essere attentamente prese in considerazione per non compromettere l'efficienza e la sostenibilità di quelle esistenti e dovrebbero essere pertanto accompagnate da finanziamenti supplementari.*** Continuerà a rafforzare gli ecosistemi dell'innovazione che li circondano, promuovendo l'integrazione della ricerca, dell'innovazione e dell'istruzione. Inoltre, l'EIT contribuirà a colmare le lacune esistenti nelle prestazioni in materia di innovazione in tutta Europa, attraverso l'espansione del proprio sistema di innovazione regionale (EIT RIS). L'EIT opererà con gli ecosistemi di innovazione che presentano un elevato potenziale di innovazione in termini di strategia, allineamento tematico e impatto, in stretta sinergia con le strategie e le piattaforme di specializzazione intelligente.

Or. en

## **Emendamento 1899** **Olle Ludvigsson**

### **Proposta di decisione** **Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.1 – comma 2 – trattino 2**

#### *Testo della Commissione*

– Accelerare l'operato delle regioni verso l'eccellenza in paesi che sono innovatori modesti o moderati.

#### *Emendamento*

– Accelerare l'operato delle regioni verso l'eccellenza in paesi che sono innovatori modesti o moderati, ***in stretta collaborazione con i fondi strutturali pertinenti.***



**Emendamento 1900**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.1 – comma 2 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– Accelerare l'operato delle regioni verso l'eccellenza in paesi che sono innovatori modesti o moderati.

*Emendamento*

– Accelerare l'operato delle regioni verso l'eccellenza in paesi che sono innovatori modesti o moderati, ***in stretta collaborazione con i fondi strutturali.***

Or. en

**Emendamento 1901**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

3.2.2. Capacità imprenditoriali e di innovazione nella prospettiva di apprendimento permanente e trasformazione ***imprenditoriale*** delle università dell'UE

*Emendamento*

3.2.2. Capacità imprenditoriali e di innovazione nella prospettiva di apprendimento permanente e trasformazione delle università dell'UE

Or. en

**Emendamento 1902**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

3.2.2. Capacità ***imprenditoriali*** e di innovazione nella prospettiva di apprendimento permanente e

*Emendamento*

3.2.2. Capacità di innovazione e ***imprenditoriali*** nella prospettiva di

### **Emendamento 1903**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

Le attività educative dell'EIT saranno rafforzate per promuovere l'innovazione e l'imprenditorialità attraverso un'istruzione e una formazione migliori. Una maggiore attenzione allo sviluppo *del capitale umano* si baserà sull'ampliamento dei programmi di formazione esistenti delle CCI dell'EIT, al fine di continuare a offrire agli studenti e ai professionisti programmi di alta qualità basati sull'innovazione e l'imprenditorialità, che siano soprattutto in linea con la strategia dell'UE in materia industriale e di competenze. Ciò può includere i ricercatori e gli innovatori finanziati da altre parti di Orizzonte Europa, in particolare le azioni Marie Skłodowska-Curie. L'EIT sosterrà inoltre il rinnovamento delle università europee e la loro integrazione negli ecosistemi dell'innovazione, stimolando e aumentando il loro potenziale *imprenditoriale* e le loro capacità e incoraggiandole ad anticipare in modo più efficiente le nuove competenze richieste.

##### *Emendamento*

Le attività educative dell'EIT saranno rafforzate per promuovere l'innovazione e l'imprenditorialità attraverso un'istruzione e una formazione migliori. Una maggiore attenzione allo sviluppo *delle risorse umane* si baserà sull'ampliamento dei programmi di formazione esistenti delle CCI dell'EIT, al fine di continuare a offrire agli studenti e ai professionisti programmi di alta qualità basati sull'innovazione e l'imprenditorialità, che siano soprattutto in linea con la strategia dell'UE in materia industriale e di competenze. Ciò può includere i ricercatori e gli innovatori finanziati da altre parti di Orizzonte Europa, in particolare le azioni Marie Skłodowska-Curie. L'EIT sosterrà inoltre il rinnovamento delle università europee e la loro integrazione negli ecosistemi dell'innovazione, stimolando e aumentando il loro potenziale e le loro capacità e incoraggiandole ad anticipare in modo più efficiente le nuove competenze richieste (*ivi comprese quelle imprenditoriali*).

### **Emendamento 1904**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – comma 1**

### *Testo della Commissione*

Le attività educative dell'EIT saranno rafforzate per promuovere l'innovazione e l'imprenditorialità attraverso un'istruzione e una formazione migliori. Una maggiore attenzione allo sviluppo del capitale umano si baserà sull'ampliamento dei programmi di formazione esistenti delle CCI dell'EIT, al fine di continuare a offrire agli studenti e ai professionisti programmi di alta qualità basati sull'innovazione e l'imprenditorialità, che siano soprattutto in linea con la strategia dell'UE in materia industriale e di competenze. Ciò può includere i ricercatori e gli innovatori finanziati da altre parti di Orizzonte Europa, in particolare le azioni Marie Skłodowska-Curie. L'EIT sosterrà inoltre il rinnovamento delle università europee e la loro integrazione negli ecosistemi dell'innovazione, stimolando e aumentando il loro potenziale **imprenditoriale** e le loro capacità e incoraggiandole ad anticipare in modo più efficiente le nuove competenze richieste.

### *Emendamento*

Le attività educative dell'EIT saranno rafforzate per promuovere l'innovazione e l'imprenditorialità attraverso un'istruzione e una formazione migliori. Una maggiore attenzione allo sviluppo del capitale umano si baserà sull'ampliamento dei programmi di formazione esistenti delle CCI dell'EIT, al fine di continuare a offrire agli studenti e ai professionisti programmi di alta qualità basati sull'innovazione e l'imprenditorialità, che siano soprattutto in linea con la strategia dell'UE in materia industriale e di competenze. Ciò può includere i ricercatori e gli innovatori finanziati da altre parti di Orizzonte Europa, in particolare le azioni Marie Skłodowska-Curie. L'EIT sosterrà inoltre il rinnovamento delle università europee e la loro integrazione negli ecosistemi dell'innovazione, stimolando e aumentando il loro potenziale **di innovazione** e le loro capacità e incoraggiandole ad anticipare in modo più efficiente le nuove competenze richieste.

Or. en

## **Emendamento 1905**

**Christian Ehler**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – comma 2 – trattino 1**

### *Testo della Commissione*

– Elaborazione di programmi di studio innovativi, tenendo presenti le future necessità dell'industria, e programmi trasversali da offrire a studenti, imprenditori e professionisti di tutta Europa e oltre, in cui le conoscenze specialistiche e settoriali sono combinate con competenze orientate all'imprenditorialità e all'innovazione, ad

### *Emendamento*

– Elaborazione di programmi di studio innovativi, tenendo presenti le future necessità dell'industria, e programmi trasversali da offrire a studenti, imprenditori e professionisti di tutta Europa e oltre, in cui le conoscenze specialistiche e settoriali sono combinate con competenze orientate all'imprenditorialità e all'innovazione, ad esempio le competenze informatiche e

esempio le competenze informatiche e delle principali tecnologie abilitanti;

delle principali tecnologie abilitanti, ***nonché una comprensione in merito a come poter affrontare gli ostacoli tecnologici mediante norme europee o internazionali che consentano una corretta diffusione dell'innovazione;***

Or. en

### **Emendamento 1906**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – comma 2 – trattino 1**

##### *Testo della Commissione*

– Elaborazione di programmi di studio innovativi, tenendo presenti le future necessità ***dell'industria***, e programmi trasversali da offrire a studenti, imprenditori e professionisti di tutta Europa e oltre, in cui le conoscenze specialistiche e settoriali sono combinate con competenze orientate all'***imprenditorialità e all'innovazione***, ad esempio le competenze informatiche e delle principali tecnologie abilitanti;

##### *Emendamento*

– Elaborazione di programmi di studio innovativi, tenendo presenti le future necessità ***della società***, e programmi trasversali da offrire a studenti, imprenditori e professionisti di tutta Europa e oltre, in cui le conoscenze specialistiche e settoriali sono combinate con competenze orientate all'innovazione, ad esempio le competenze informatiche, ***imprenditoriali*** e delle principali tecnologie abilitanti;

Or. en

### **Emendamento 1907**

**Marisa Matias, Soledad Cabezón Ruiz, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – comma 2 – trattino 2**

##### *Testo della Commissione*

– Rafforzare e ampliare il label "EIT" al fine di migliorare la qualità dei programmi di istruzione basati su partenariati tra diversi istituti di istruzione superiore, centri di ricerca e imprese e offrire curricula per un apprendimento

##### *Emendamento*

– Rafforzare e ampliare il label "EIT" al fine di migliorare la qualità dei programmi di istruzione basati su partenariati tra diversi istituti di istruzione superiore, centri di ricerca e imprese e offrire curricula per un apprendimento

attraverso la pratica e una solida formazione all'imprenditorialità, nonché una mobilità internazionale, interorganizzativa e intersettoriale;

attraverso la pratica e una solida formazione **multidisciplinare all'innovazione e** all'imprenditorialità, nonché una mobilità internazionale, interorganizzativa e intersettoriale;

Or. en

**Emendamento 1908**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – comma 2 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

– Rafforzare e ampliare il label "EIT" al fine di migliorare la qualità dei programmi di istruzione basati su partenariati tra diversi istituti di istruzione superiore, centri di ricerca e imprese e offrire curricula per un apprendimento attraverso la pratica e una solida formazione **all'imprenditorialità**, nonché una mobilità internazionale, interorganizzativa e intersettoriale;

*Emendamento*

– Rafforzare e ampliare il label "EIT" al fine di migliorare la qualità dei programmi di istruzione basati su partenariati tra diversi istituti di istruzione superiore, centri di ricerca e imprese e offrire curricula per un apprendimento attraverso la pratica e una solida formazione **orientata alla risoluzione dei problemi**, nonché una mobilità internazionale, interorganizzativa e intersettoriale;

Or. en

**Emendamento 1909**  
**Marisa Matias, Soledad Cabezón Ruiz, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – comma 2 – trattino 3**

*Testo della Commissione*

– Sviluppo delle capacità di innovazione e di imprenditorialità nel settore dell'istruzione superiore, sfruttando le competenze della comunità dell'EIT nel collegare istruzione, ricerca e imprese;

*Emendamento*

– Sviluppo delle capacità di innovazione, **di rafforzamento delle competenze, di innovazione sociale** e di imprenditorialità nel settore dell'istruzione superiore, sfruttando le competenze della comunità dell'EIT nel collegare istruzione, ricerca e imprese;

## Emendamento 1910

Rosa D'Amato, Dario Tamburrano

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.2 – comma 2 – trattino 3

#### *Testo della Commissione*

– Sviluppo delle capacità di innovazione e di imprenditorialità nel settore dell'istruzione superiore, sfruttando le competenze della comunità dell'EIT nel collegare istruzione, ricerca e *imprese*;

#### *Emendamento*

– Sviluppo delle capacità di innovazione e di imprenditorialità nel settore dell'istruzione superiore, sfruttando le competenze della comunità dell'EIT nel collegare istruzione, ricerca e *innovazione*;

Or. en

## Emendamento 1911

Soledad Cabezón Ruiz, José Blanco López, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández

### Proposta di decisione

Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.3 – comma 1

#### *Testo della Commissione*

L'EIT faciliterà e responsabilizzerà imprenditori, innovatori, educatori, studenti e altri operatori dell'innovazione a collaborare in équipe interdisciplinari per generare idee e trasformarle in innovazioni sia incrementali che dirompenti. Le attività saranno caratterizzate da un'innovazione aperta e da un approccio transfrontaliero, con l'obiettivo di includere attività del triangolo della conoscenza pertinenti che possano portarle al successo (ad esempio i promotori del progetto possono migliorare le loro possibilità di accesso a: laureati specificamente qualificati, start-up con idee innovative, imprese straniere con risorse complementari pertinenti, ecc.).

#### *Emendamento*

L'EIT faciliterà e responsabilizzerà imprenditori, innovatori, *progettisti*, educatori, studenti e altri operatori dell'innovazione a collaborare in équipe interdisciplinari per generare idee e trasformarle in innovazioni sia incrementali che dirompenti. Le attività saranno caratterizzate da un'innovazione aperta e da un approccio transfrontaliero, con l'obiettivo di includere attività del triangolo della conoscenza pertinenti che possano portarle al successo (ad esempio i promotori del progetto possono migliorare le loro possibilità di accesso a: laureati specificamente qualificati, start-up con idee innovative, imprese straniere con risorse complementari pertinenti, ecc.).

Or. es

## Emendamento 1912

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michal Boni, Lambert van Nistelrooij**

### Proposta di decisione

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.4 – comma 2 – trattino 2**

#### *Testo della Commissione*

– Pianificazione e attuazione delle attività dell'EIT, al fine di massimizzare le sinergie e la complementarità con le azioni nel quadro del pilastro "Sfide globali e competitività industriale";

#### *Emendamento*

– Pianificazione e attuazione delle attività dell'EIT, al fine di massimizzare le sinergie e la complementarità con le azioni nel quadro del pilastro "Sfide globali e competitività industriale" **e, se del caso, il contributo a tali azioni;**

Or. en

## Emendamento 1913

**Jakop Dalunde**

### Proposta di decisione

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.4 – comma 2 – trattino 2**

#### *Testo della Commissione*

– Pianificazione e attuazione delle attività dell'EIT, al fine di massimizzare le sinergie e la complementarità con le azioni nel quadro del pilastro "Sfide globali e **competitività industriale**";

#### *Emendamento*

– Pianificazione e attuazione delle attività dell'EIT, al fine di massimizzare le sinergie e la complementarità con le azioni nel quadro del pilastro "**Eccellenza scientifica**" e "Sfide **sociali** globali e **un'economia a zero emissioni nette di gas a effetto serra**";

Or. en

## Emendamento 1914

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

### Proposta di decisione

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.4 – comma 2 – trattino 2**

#### *Testo della Commissione*

#### *Emendamento*

– Pianificazione e attuazione delle attività dell'EIT, al fine di massimizzare le sinergie e la complementarità con le azioni nel quadro del pilastro "Sfide *globali* e competitività industriale";

– Pianificazione e attuazione delle attività dell'EIT, al fine di massimizzare le sinergie e la complementarità con le azioni nel quadro del pilastro "Sfide *sociali* e competitività industriale";

Or. en

### **Emendamento 1915**

**Jerzy Buzek, Krišjānis Kariņš, Clare Moody, Christian Ehler, Evžen Tošenovský, Barbara Kudrycka, Michał Boni, Lieve Wierinck, Lambert van Nistelrooij**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.4 – comma 2 – trattino 3**

##### *Testo della Commissione*

– Contatti con gli Stati membri dell'UE a livello nazionale e regionale per instaurare un dialogo strutturato e coordinare gli sforzi per consentire sinergie con le iniziative nazionali esistenti, al fine di identificare, condividere e diffondere le buone pratiche e le conoscenze;

##### *Emendamento*

– Contatti con gli Stati membri dell'UE a livello nazionale e regionale per instaurare un dialogo strutturato e coordinare gli sforzi per consentire sinergie con le iniziative nazionali esistenti *e future*, al fine di identificare, condividere e diffondere le buone pratiche e le conoscenze;

Or. en

### **Emendamento 1916**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.4 – comma 2 – trattino 4**

##### *Testo della Commissione*

– Contribuzione alle discussioni sulla politica dell'innovazione e all'attuazione delle priorità politiche dell'UE, lavorando costantemente con tutti i servizi pertinenti della Commissione europea, gli altri programmi dell'UE e i portatori di interessi e approfondendo ulteriormente le opportunità nell'ambito delle iniziative politiche di attuazione;

##### *Emendamento*

– Contribuzione alle discussioni sulla politica dell'innovazione e *alla progettazione e* all'attuazione delle priorità politiche dell'UE, lavorando costantemente con tutti i servizi pertinenti della Commissione europea, gli altri programmi dell'UE e i portatori di interessi e approfondendo ulteriormente le



opportunità nell'ambito delle iniziative politiche di attuazione;

Or. en

### **Emendamento 1917**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte III – punto 3 – punto 3.2 – punto 3.2.4 – comma 2 – trattino 5**

##### *Testo della Commissione*

– Sfruttamento delle sinergie con altri programmi dell'UE a sostegno dello sviluppo **del capitale umano** e dell'innovazione (ad esempio ESF+, FESR ed Erasmus);

##### *Emendamento*

– Sfruttamento delle sinergie con altri programmi dell'UE a sostegno dello sviluppo **delle risorse umane** e dell'innovazione (ad esempio ESF+, FESR ed Erasmus);

Or. en

### **Emendamento 1918**

**Jakop Dalunde**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – comma 3**

##### *Testo della Commissione*

Al contempo, vi è una crescente disparità in Europa tra le regioni leader e quelle in ritardo rispetto all'innovazione. È necessario un cambiamento per far sì che l'Europa, nel suo complesso, capitalizzi l'eccellenza in tutto il continente, massimizzi il valore degli investimenti pubblici e privati e il loro impatto **su produttività, nonché crescita economica, creazione di posti di lavoro e benessere.**

##### *Emendamento*

Al contempo, vi è una crescente disparità in Europa tra le regioni leader e quelle in ritardo rispetto all'innovazione. È necessario un cambiamento per far sì che l'Europa, nel suo complesso, capitalizzi l'eccellenza in tutto il continente, massimizzi il valore degli investimenti pubblici e privati e il loro impatto **sulla transizione verso un'economia a zero emissioni nette di gas a effetto serra e sui molteplici benefici economici, sociali e ambientali che ne conseguono per i cittadini europei. L'impegno delle società è una componente fondamentale ampiamente riconosciuta della ricerca e dell'innovazione responsabili ed è**

*essenziale per assicurare un impatto sociale. I cittadini e gli attori della società civile (quali organizzazioni non governative, ad esempio ONG attive nel settore ambientale e sanitario) costituiscono due diversi gruppi destinatari della visione in termini di RRI dell'impegno delle società in materia di ricerca e innovazione.*

Or. en

## **Emendamento 1919**

**Jakop Dalunde**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – comma 4**

#### *Testo della Commissione*

Inoltre, la ricerca e l'innovazione sono viste da alcuni come lontane ed elitarie, senza chiari benefici per i cittadini, instillando in tal modo atteggiamenti che ostacolano la creazione e l'adozione di soluzioni innovative e scetticismo riguardo alle politiche pubbliche basate su dati comprovati. Ciò richiede *sia* migliori collegamenti tra scienziati, cittadini e responsabili delle politiche, *sia* approcci più efficaci per mettere in comune le prove scientifiche stesse.

#### *Emendamento*

Inoltre, la ricerca e l'innovazione sono viste da alcuni come lontane ed elitarie, senza chiari benefici per i cittadini, instillando in tal modo atteggiamenti che ostacolano la creazione e l'adozione di soluzioni innovative e scetticismo riguardo alle politiche pubbliche basate su dati comprovati. Ciò richiede ***lo sviluppo e la prova di soluzioni per migliorare in maniera significativa l'impegno delle società, in particolare affrontando gli ostacoli a tale impegno, unitamente a*** migliori collegamenti tra scienziati, cittadini e responsabili delle politiche ***e*** approcci più efficaci per mettere in comune le prove scientifiche stesse.

Or. en

## **Emendamento 1920**

**Christian Ehler**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – comma 5**

In questo momento l'UE deve aumentare il livello di qualità e impatto del suo sistema di ricerca e innovazione, che richiede uno Spazio europeo della ricerca (SER) rivitalizzato<sup>31</sup>, sostenuto in modo migliore dal programma quadro di ricerca e innovazione dell'UE. In particolare, è necessario un insieme ben integrato, ma anche personalizzato, di misure dell'UE<sup>32</sup>, associato a riforme e miglioramenti delle prestazioni a livello nazionale (a cui possono contribuire le strategie di specializzazione intelligenti sostenute dal Fondo europeo di sviluppo regionale) e, da parte loro, a cambiamenti istituzionali all'interno delle organizzazioni di finanziamento ed esecuzione della ricerca, comprese le università. Unendo gli sforzi a livello dell'Unione è possibile sfruttare le sinergie e trovare la dimensione necessaria per rendere più efficace e incisivo il sostegno alle riforme delle politiche nazionali.

---

<sup>31</sup> Conclusioni del Consiglio sulla tabella di marcia del SER, 19 maggio 2015 [da aggiornare come necessario].

<sup>32</sup> Articolo 181, paragrafo 2, del TFUE.

In questo momento l'UE deve aumentare il livello di qualità e impatto del suo sistema di ricerca e innovazione, che richiede uno Spazio europeo della ricerca (SER) rivitalizzato<sup>31</sup>, sostenuto in modo migliore dal programma quadro di ricerca e innovazione dell'UE. In particolare, è necessario un insieme ben integrato, ma anche personalizzato, di misure dell'UE<sup>32</sup>, associato a riforme e miglioramenti delle prestazioni a livello nazionale (a cui possono contribuire ***in maniera sostanziale*** le strategie di specializzazione intelligenti sostenute dal Fondo europeo di sviluppo regionale, ***se conformi a solidi finanziamenti e strategie di ricerca nazionali***) e, da parte loro, a cambiamenti istituzionali all'interno delle organizzazioni di finanziamento ed esecuzione della ricerca, comprese le università. Unendo gli sforzi a livello dell'Unione è possibile sfruttare le sinergie e trovare la dimensione necessaria per rendere più efficace e incisivo il sostegno alle riforme delle politiche nazionali.

---

<sup>31</sup> Conclusioni del Consiglio sulla tabella di marcia del SER, 19 maggio 2015 [da aggiornare come necessario].

<sup>32</sup> Articolo 181, paragrafo 2, del TFUE.

Or. en

## **Emendamento 1921** **Marian-Jean Marinescu**

### **Proposta di decisione** **Allegato I – parte IV – comma 6**

*Testo della Commissione*

Le attività sostenute nell'ambito di questa parte rispondono alle priorità della politica dello spazio europeo della ricerca (SER),

*Emendamento*

Le attività sostenute nell'ambito di questa parte rispondono alle priorità della politica dello spazio europeo della ricerca (SER),

ma, in maniera generale, sono pertinenti a tutte le parti di Orizzonte Europa. È possibile istituire inoltre attività per favorire la circolazione dei cervelli attraverso il SER mediante la mobilità di ricercatori e innovatori.

ma, in maniera generale, sono pertinenti a tutte le parti di Orizzonte Europa. È possibile istituire inoltre attività per favorire la circolazione dei cervelli attraverso il SER mediante la mobilità di ricercatori e innovatori *e, al contempo, per promuovere la permanenza del ricercatore nel suo Stato membro di origine.*

Or. en

### **Emendamento 1922**

**Barbara Kudrycka, Krišjānis Kariņš, Jerzy Buzek, Michal Boni, Algirdas Saudargas, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Janusz Lewandowski, Dan Nica**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

1. **CONDIVIDERE  
L'ECCELLENZA**<sup>33</sup>

*Emendamento*

1. **DIFFONDERE L'ECCELLENZA  
E AMPLIARE LA PARTECIPAZIONE**

---

<sup>33</sup> *Un criterio fondato sulla ricerca e l'innovazione di eccellenza sarà utilizzato per definire gli Stati membri e i paesi associati in cui i soggetti giuridici devono essere stabiliti per essere ammessi a presentare proposte come coordinatori di "condivisione dell'eccellenza". Questo criterio intende affrontare le dimensioni delle prestazioni economiche complessive (PIL), le prestazioni della ricerca e dell'innovazione rapportate alle dimensioni dei relativi paesi. I paesi individuati in base a tale criterio sono denominati "paesi ammissibili" nel contesto della "condivisione dell'eccellenza". In base all'articolo 349 del TFUE, anche i soggetti giuridici provenienti dalle regioni ultraperiferiche saranno pienamente ammissibili come coordinatori della "condivisione dell'eccellenza".*

**Emendamento 1923****Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský****Proposta di decisione****Allegato I – parte IV – punto 1 – parte introduttiva***Testo della Commissione***1. CONDIVIDERE  
L'ECCELLENZA<sup>33</sup>**


---

<sup>33</sup> Un criterio fondato sulla ricerca e l'innovazione di eccellenza sarà utilizzato per definire gli Stati membri e i paesi associati in cui i soggetti giuridici devono essere stabiliti per essere ammessi a presentare proposte come coordinatori di "condivisione dell'eccellenza". Questo criterio intende affrontare le dimensioni delle prestazioni economiche complessive (PIL), le prestazioni della ricerca e dell'innovazione rapportate alle dimensioni dei relativi paesi. I paesi individuati in base a tale criterio sono denominati "paesi ammissibili" nel contesto della "condivisione dell'eccellenza". In base all'articolo 349 del TFUE, anche i soggetti giuridici provenienti dalle regioni ultraperiferiche saranno pienamente ammissibili come coordinatori della "condivisione dell'eccellenza".

*Emendamento***1. AMPLIARE LA  
PARTECIPAZIONE<sup>33</sup>**


---

<sup>33</sup> Un criterio fondato sulla ricerca e l'innovazione di eccellenza sarà utilizzato per definire gli Stati membri e i paesi associati in cui i soggetti giuridici devono essere stabiliti per essere ammessi a presentare proposte come coordinatori di "condivisione dell'eccellenza". Questo criterio intende affrontare le dimensioni delle prestazioni economiche complessive (PIL), le prestazioni della ricerca e dell'innovazione rapportate alle dimensioni dei relativi paesi. I paesi individuati in base a tale criterio sono denominati "paesi ammissibili" nel contesto della "condivisione dell'eccellenza". In base all'articolo 349 del TFUE, anche i soggetti giuridici provenienti dalle regioni ultraperiferiche saranno pienamente ammissibili come coordinatori della "condivisione dell'eccellenza".

Or. en

**Emendamento 1924****Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús****Proposta di decisione****Allegato I – parte IV – punto 1 – parte introduttiva***Testo della Commissione**Emendamento*

1. CONDIVIDERE  
L'ECCELLENZA<sup>33</sup>

---

<sup>33</sup> Un criterio fondato sulla ricerca e l'innovazione di eccellenza sarà utilizzato per definire gli Stati membri e i paesi associati in cui i soggetti giuridici devono essere stabiliti per essere ammessi a presentare proposte come coordinatori di "condivisione dell'eccellenza". Questo criterio intende affrontare le dimensioni delle prestazioni economiche complessive (PIL), le prestazioni della ricerca e dell'innovazione rapportate alle dimensioni dei relativi paesi. I paesi individuati in base a tale criterio sono denominati "paesi ammissibili" nel contesto della "condivisione dell'eccellenza". In base all'articolo 349 del TFUE, anche i soggetti giuridici provenienti dalle regioni ultraperiferiche saranno pienamente ammissibili come coordinatori della "condivisione dell'eccellenza".

1. CONDIVIDERE  
L'ECCELLENZA<sup>33</sup>

---

<sup>33</sup> Un criterio fondato sulla ricerca e l'innovazione di eccellenza sarà utilizzato per definire gli Stati membri e i paesi associati in cui i soggetti giuridici devono essere stabiliti per essere ammessi a presentare proposte come coordinatori di "condivisione dell'eccellenza". Questo criterio intende affrontare le dimensioni delle prestazioni economiche complessive (PIL), le prestazioni della ricerca e dell'innovazione rapportate alle dimensioni dei relativi paesi. I paesi individuati in base a tale criterio sono denominati "paesi ammissibili" nel contesto della "condivisione dell'eccellenza". In base all'articolo 349 del TFUE, anche i soggetti giuridici provenienti dalle regioni ultraperiferiche *e dalle regioni meno sviluppate (secondo i criteri dei Fondi strutturali e d'investimento europei e dell'indicatore regionale relativo al quadro di valutazione dell'innovazione [http://ec.europa.eu/growth/industry/innovation/facts-figures/regional\\_en](http://ec.europa.eu/growth/industry/innovation/facts-figures/regional_en))* saranno pienamente ammissibili come coordinatori della "condivisione dell'eccellenza".

Or. en

**Emendamento 1925**

**Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

La riduzione delle disparità nei risultati della ricerca e dell'innovazione condividendo la conoscenza e le esperienze maturate in tutta l'Unione *aiuterà* i paesi e le regioni in ritardo in termini di prestazione in ricerca e innovazione,

*Emendamento*

La riduzione delle disparità nei risultati della ricerca e dell'innovazione *bilanciando la partecipazione dei paesi e* condividendo la conoscenza e le esperienze maturate in tutta l'Unione *può essere ottenuta solo introducendo misure*

*comprese le regioni ultraperiferiche dell'UE*, a raggiungere una posizione competitiva nelle catene del valore mondiali. Possono essere organizzate attività anche per favorire la circolazione dei cervelli in tutto il SER e un migliore sfruttamento delle attuali infrastrutture di ricerca (e, eventualmente dei programmi UE gestiti congiuntamente) nei paesi destinatari attraverso la mobilità di ricercatori e innovatori.

*orizzontali in tutto il programma quadro tradotte in un obiettivo politico. Tali attività aiuteranno* i paesi e le regioni in ritardo in termini di prestazione in ricerca e innovazione a raggiungere una posizione competitiva nelle catene del valore mondiali. Possono essere organizzate attività anche per favorire la circolazione dei cervelli in tutto il SER e un migliore sfruttamento delle attuali infrastrutture di ricerca, ***in particolare quelle finanziate a titolo dei fondi SIE***, (e, eventualmente dei programmi UE gestiti congiuntamente) nei paesi destinatari attraverso la mobilità di ricercatori e innovatori.

Or. en

#### **Emendamento 1926**

**Barbara Kudrycka, Krišjānis Kariņš, Jerzy Buzek, Algirdas Saudargas, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Janusz Lewandowski, Dan Nica**

#### **Proposta di decisione**

#### **Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 1**

##### *Testo della Commissione*

La riduzione delle disparità nei risultati della ricerca e dell'innovazione condividendo la conoscenza e le esperienze maturate in tutta l'Unione aiuterà i paesi ***e le regioni*** in ritardo in termini di prestazione in ricerca e innovazione, ***comprese le regioni ultraperiferiche dell'UE***, a raggiungere una posizione competitiva nelle catene del valore mondiali. Possono essere organizzate attività anche per favorire la circolazione dei cervelli in tutto il SER e un migliore sfruttamento delle attuali infrastrutture di ricerca (***e, eventualmente dei programmi UE gestiti congiuntamente***) nei paesi destinatari attraverso la mobilità di ricercatori e innovatori.

##### *Emendamento*

La riduzione delle disparità nei risultati della ricerca e dell'innovazione condividendo la conoscenza e le esperienze maturate in tutta l'Unione ***e ampliando la partecipazione al programma*** aiuterà ***sia*** i paesi in ritardo in termini di prestazione in ricerca e innovazione a raggiungere una posizione competitiva nelle catene del valore mondiali ***sia l'Unione a beneficiare pienamente del potenziale di ricerca e innovazione di tutti gli Stati membri***. Possono essere organizzate attività anche per favorire la circolazione dei cervelli in tutto il SER e un migliore sfruttamento delle attuali infrastrutture di ricerca nei paesi destinatari attraverso la mobilità ***e la collaborazione*** di ricercatori e innovatori ***e l'istituzione di nuove reti e iniziative in***

**Emendamento 1927**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 1**

*Testo della Commissione*

La riduzione delle disparità nei risultati della ricerca e dell'innovazione condividendo la conoscenza e le esperienze maturate in tutta l'Unione aiuterà i paesi e le regioni in ritardo in termini di prestazione in ricerca e innovazione, comprese le regioni ultraperiferiche dell'UE, a raggiungere una posizione competitiva nelle catene del valore mondiali. Possono essere organizzate attività anche per favorire la circolazione dei cervelli in tutto il SER e un migliore sfruttamento delle attuali infrastrutture di ricerca (e, eventualmente dei programmi UE gestiti congiuntamente) nei paesi destinatari attraverso la mobilità di ricercatori e innovatori.

*Emendamento*

La riduzione delle disparità nei risultati della ricerca e dell'innovazione condividendo la conoscenza e le esperienze maturate in tutta l'Unione aiuterà i paesi e le regioni in ritardo in termini di prestazione in ricerca e innovazione, comprese le regioni ultraperiferiche *e le regioni meno sviluppate* dell'UE *(considerando i criteri dei Fondi strutturali e d'investimento europei e dell'indicatore regionale relativo al quadro di valutazione dell'innovazione)*, a raggiungere una posizione competitiva nelle catene del valore mondiali. Possono essere organizzate attività anche per favorire la circolazione dei cervelli in tutto il SER e un migliore sfruttamento delle attuali infrastrutture di ricerca (e, eventualmente dei programmi UE gestiti congiuntamente) nei paesi destinatari attraverso la mobilità di ricercatori e innovatori.

**Emendamento 1928**

**Barbara Kudrycka, Krišjānis Kariņš, Jerzy Buzek, Algirdas Saudargas, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Dan Nica, Janusz Lewandowski**

**Proposta di decisione**



**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***I soggetti giuridici devono essere stabiliti negli Stati membri dell'UE classificati al di sotto del 70 % della media dell'UE-27 dell'indicatore composito sull'eccellenza nella ricerca attuato nel quadro di Orizzonte 2020 per essere ammessi a presentare proposte come coordinatori di "diffusione dell'eccellenza e ampliamento della partecipazione". I paesi individuati in base a tale criterio sono denominati "paesi ammissibili" nel contesto della "diffusione dell'eccellenza e dell'ampliamento della partecipazione".***

Or. en

**Emendamento 1929**

**Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 2**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Sono pertanto necessarie ulteriori azioni per contrastare la tendenza a collaborazioni chiuse, che possono escludere un gran numero di istituzioni promettenti, e azioni per sfruttare il potenziale del pool di talenti dell'UE massimizzando e condividendo i benefici della ricerca e dell'innovazione in tutta l'UE.

Sono pertanto necessarie ulteriori azioni per contrastare la tendenza a collaborazioni chiuse, che possono escludere un gran numero di istituzioni promettenti, e azioni per sfruttare il potenziale del pool di talenti dell'UE massimizzando e condividendo i benefici della ricerca e dell'innovazione in tutta l'UE. ***Dovrebbe essere incoraggiato un percorso privilegiato dei progetti derivanti dalle attività sostenute dall'obiettivo "Ampliare la partecipazione" nell'ambito del pilastro II.***

Or. en

**Emendamento 1930**

**Barbara Kudrycka, Jerzy Buzek, Algirdas Saudargas, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Janusz Lewandowski, Dan Nica**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 3 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Collaborazioni, per creare nuovi centri di eccellenza o potenziare quelli esistenti nei paesi idonei, basandosi **su partenariati** tra le principali istituzioni scientifiche e le istituzioni partner;

*Emendamento*

– Collaborazioni, per creare nuovi centri di eccellenza o potenziare quelli esistenti, **anche attraverso nuove attività di ricerca e innovazione di eccellenza**, nei paesi idonei, basandosi **sulla cooperazione in tutte le fasi della ricerca** tra le principali istituzioni scientifiche e le istituzioni partner;

Or. en

**Emendamento 1931**

**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte 4 – punto 1 – comma 3 – trattino 1**

*Testo della Commissione*

– Collaborazioni, per creare nuovi centri di eccellenza o potenziare quelli esistenti nei paesi idonei, basandosi su partenariati tra le principali istituzioni scientifiche e le istituzioni partner;

*Emendamento*

– Collaborazioni, per creare nuovi centri di eccellenza o potenziare quelli esistenti nei paesi idonei, basandosi su partenariati tra le principali istituzioni scientifiche e le istituzioni partner, **come ad esempio DIH e competence center**;

Or. it

**Emendamento 1932**

**Barbara Kudrycka, Jerzy Buzek, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Algirdas Saudargas, Dan Nica, Janusz Lewandowski**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 3 – trattino 2**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– Gemellaggi, per rafforzare in modo significativo un'università o un organismo di ricerca di un paese idoneo in un determinato settore, collegandolo a istituzioni di ricerca di livello internazionale di altri Stati membri o paesi associati;

– Gemellaggi, per rafforzare in modo significativo un'università o un organismo di ricerca di un paese idoneo in un determinato settore, ***in tutte le fasi della ricerca***, collegandolo a istituzioni di ricerca ***o iniziative di ricerca di*** livello internazionale di altri Stati membri o paesi associati.

Or. en

### **Emendamento 1933**

**Barbara Kudrycka, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 3 – trattino 3 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– ***"Iniziativa di eccellenza" a sostegno delle nuove idee volte a rafforzare i sistemi di ricerca e innovazione nei paesi ammissibili. Le azioni dovrebbero integrare le altre linee generali nell'ambito della presente priorità, evitando sovrapposizioni;***

Or. en

### **Emendamento 1934**

**Barbara Kudrycka, Jerzy Buzek, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Algirdas Saudargas, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Janusz Lewandowski, Dan Nica**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 3 – trattino 3 ter (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– ***"Eccellenza per le infrastrutture dell'UE" a sostegno della creazione di nuove reti eccellenti di ricerca e innovazione o nuovi centri di eccellenza sulla base delle infrastrutture di ricerca finanziate a titolo del FESR nel***

***"diffondere l'eccellenza e ampliare la partecipazione" ai paesi ammissibili, per promuovere nuovi modelli di cooperazione in materia di ricerca e innovazione in tutta Europa e coinvolgere tali infrastrutture in progetti collaborativi eccellenti, nell'intento di creare sinergie tra le strategie nazionali e regionali di ricerca e innovazione e il programma;***

Or. en

#### *Motivazione*

*Nel periodo 2007-2013 l'Unione europea ha investito 11,6 miliardi di EUR a titolo del FESR in infrastrutture di ricerca, di cui circa 5,9 miliardi di EUR sono stati investiti negli Stati membri dell'UE post-2004. Anche nella prospettiva 2014-2020 è stato destinato un bilancio supplementare a tal fine. Tali investimenti fondamentali dovrebbero contribuire in maniera significativa a conseguire gli obiettivi dell'UE in materia di ricerca e innovazione, sviluppando e diffondendo eccellenza scientifica e promuovendo nuovi modelli di cooperazione paneuropea in materia di ricerca e innovazione.*

#### **Emendamento 1935**

**Barbara Kudrycka, Krišjānis Kariņš, Jerzy Buzek, Algirdas Saudargas, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Dan Nica, Janusz Lewandowski**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 3 – trattino 3 quater (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***– Ampliamento delle borse di ricerca, per consentire ai ricercatori di qualsiasi nazionalità di acquisire e trasferire le nuove conoscenze in materia di ricerca e innovazione nei paesi in via di allargamento ammissibili. Questo schema sarà collegato alle pertinenti azioni complementari in altre parti del programma, in particolare nel quadro delle azioni Marie Skłodowska-Curie;***

Or. en

**Emendamento 1936**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 3 – trattino 4 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- *Introduzione di apposite linee di finanziamento nel programma di lavoro e/o proposta di quote specifiche per gruppi di paesi ove notevoli lacune della distribuzione dei finanziamenti sono segnalate dalle azioni di Orizzonte 2020.*

Or. en

**Emendamento 1937**  
**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Angelika Mlinar**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 3 – trattino 4 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- *Ampliamento delle borse di ricerca, per consentire ai ricercatori di qualsiasi nazionalità di acquisire e trasferire le nuove conoscenze in materia di ricerca e innovazione nei paesi dell'UE-13.*

Or. en

*Motivazione*

*La mobilità verso "l'ampliamento dei paesi" dovrebbe essere aumentata e sostenuta, non da ultimo per aumentare i tassi di utilizzo delle grandi infrastrutture di ricerca e innovazione costruite negli Stati membri dell'UE-13.*

**Emendamento 1938**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 3 – trattino 4 ter (nuovo)**

- **Finanziamento di progetti di ricerca e innovazione in tutti gli Stati membri che trattengono ricercatori e innovatori nel loro Stato membro di origine.**

Or. en

**Emendamento 1939**  
**Marian-Jean Marinescu**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 3 – trattino 4 quater (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

- **Introduzione di apposite linee di finanziamento per le domande provenienti dall'UE-13 cui è stata assegnata una certificazione del "marchio di eccellenza".**

Or. en

**Emendamento 1940**  
**Zdzisław Krasnodębski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 5**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

Quest'area di intervento sosterrà gli obiettivi specifici di Orizzonte Europa: diffondere e connettere l'eccellenza in tutta l'UE; rafforzare la creazione di conoscenze di alta qualità; aumentare la cooperazione intersettoriale, interdisciplinare e transfrontaliera.

Quest'area di intervento sosterrà gli obiettivi specifici di Orizzonte Europa: diffondere e connettere l'eccellenza in tutta l'UE; rafforzare la creazione di conoscenze di alta qualità; aumentare la cooperazione intersettoriale, interdisciplinare e transfrontaliera; **creare visibilità e migliorare la capacità nella gestione della ricerca e dell'innovazione; ampliare le borse di ricerca – lo sviluppo di tale azione sosterrà Orizzonte Europa**

*nel superare le disparità tra diverse regioni dell'UE in termini di mobilità transfrontaliera dei ricercatori e contribuirà a invertire la circolazione svantaggiosa dei cervelli dagli Stati membri con risultati meno soddisfacenti a quelli con risultati più soddisfacenti. Tale sviluppo aumenterà altresì l'attrattiva dei paesi dell'UE con risultati meno soddisfacenti per i ricercatori e rafforzerà la visibilità del loro panorama della ricerca.*

Or. en

#### **Emendamento 1941**

**Barbara Kudrycka, Krišjānis Kariņš, Jerzy Buzek, Algirdas Saudargas, Michał Boni, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Dan Nica, Janusz Lewandowski**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 5**

##### *Testo della Commissione*

**Quest'area di intervento** sosterrà gli obiettivi specifici di Orizzonte Europa: diffondere e connettere l'eccellenza in tutta l'UE; rafforzare la creazione di conoscenze di alta qualità; aumentare la cooperazione intersettoriale, interdisciplinare e transfrontaliera.

##### *Emendamento*

**La priorità "Diffondere l'eccellenza e ampliare la partecipazione"** sosterrà gli obiettivi specifici di Orizzonte Europa: diffondere e connettere l'eccellenza in tutta l'UE **e ampliare la partecipazione al programma, ivi compresi Stati membri con risultati insoddisfacenti**; rafforzare la creazione di conoscenze di alta qualità; aumentare la cooperazione intersettoriale, interdisciplinare e transfrontaliera **e promuovere la creazione delle nuove attività e reti in materia di ricerca e innovazione, coinvolgendo i paesi in via di allargamento ammissibili e "nuovi arrivati" di eccellenza degli Stati membri dell'UE; sostenere le attività "scienza e cittadini"**.

Or. en

## Emendamento 1942

Esther de Lange

### Proposta di decisione

Allegato I – parte IV – punto 1 – comma 5

#### *Testo della Commissione*

**Quest'area di intervento** sosterrà gli obiettivi specifici di Orizzonte Europa: diffondere e connettere l'eccellenza in tutta l'UE; rafforzare la creazione di conoscenze di alta qualità; aumentare la cooperazione intersettoriale, interdisciplinare e transfrontaliera.

#### *Emendamento*

**La priorità "Diffondere l'eccellenza"** sosterrà gli obiettivi specifici di Orizzonte Europa: diffondere e connettere l'eccellenza in tutta l'UE; rafforzare la creazione di conoscenze di alta qualità; aumentare la cooperazione intersettoriale, interdisciplinare e transfrontaliera. **Tutte le azioni dovrebbero incoraggiare le sinergie con altri fondi dell'Unione e nazionali, in particolare con il FESR e il FSE +, in linea con le strategie regionali di specializzazione intelligente di ricerca e innovazione.**

Or. en

## Emendamento 1943

Jakop Dalunde

### Proposta di decisione

Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 2

#### *Testo della Commissione*

– Attività di previsione, per anticipare le esigenze emergenti, in coordinamento e co-progettazione con le agenzie nazionali e i portatori di interessi orientate al futuro, in modo partecipativo, sfruttando i progressi nella metodologia di previsione, rendendo i risultati più pertinenti alle politiche, sfruttando al contempo sinergie di tutto il programma e oltre;

#### *Emendamento*

– Attività di previsione, per anticipare le esigenze emergenti, in coordinamento e co-progettazione con le agenzie nazionali e i portatori di interessi orientate al futuro, **ivi compresa la società civile**, in modo partecipativo, sfruttando i progressi nella metodologia di previsione, rendendo i risultati più pertinenti alle politiche, sfruttando al contempo sinergie di tutto il programma e oltre;

Or. en



## Emendamento 1944

Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús

### Proposta di decisione

Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 5

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e intersettoriale, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.*

*soppresso*

---

<sup>36</sup> *Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.*

**Emendamento 1945****Christian Ehler****Proposta di decisione****Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 5***Testo della Commissione*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e intersettoriale, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di

*Emendamento*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e intersettoriale, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, ***in particolare attraverso il finanziamento di progetti di ricerca e innovazione nell'ambito di tali reti***, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di

condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

Or. en

## **Emendamento 1946**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 5**

#### *Testo della Commissione*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e intersettoriale, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

#### *Emendamento*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, ***ad esempio parità di retribuzione a parità di carriera***, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e intersettoriale, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

Or. en

## **Emendamento 1947**

### **Jakop Dalunde**

#### **Proposta di decisione** **Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 5**

##### *Testo della Commissione*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e intersettoriale, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in

##### *Emendamento*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini *e della società civile*, la mobilità internazionale e intersettoriale, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo

realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

Or. en

## **Emendamento 1948** **Anneleen Van Bossuyt**

### **Proposta di decisione** **Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 5**

#### *Testo della Commissione*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e *intersectoriale*, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci

#### *Emendamento*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e *transettoriale*, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci

transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

Or. en

## **Emendamento 1949**

**Lieve Wierinck, Fredrick Federley, Carolina Punset, Angelika Mlinar**

### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 5**

#### *Testo della Commissione*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e *intersettoriale*, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e

#### *Emendamento*

– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>36</sup>. Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e *transsettoriale*, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e

sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

---

<sup>36</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.

Or. en

#### **Emendamento 1950**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 6**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– ***"Scienza dei cittadini", a sostegno di tutti i tipi di educazione scientifica formale, non formale e informale, compreso l'impegno dei cittadini nella co-progettazione di impostazioni e politiche del programma di ricerca e innovazione, nella co-creazione di contenuti scientifici e nell'innovazione attraverso attività transdisciplinari;***

***soppresso***

Or. en

#### **Emendamento 1951**

**Jakop Dalunde**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 6**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– "Scienza dei cittadini", a sostegno di tutti i tipi di educazione scientifica formale, non formale e informale, **compreso l'impegno dei cittadini nella co-progettazione di impostazioni e politiche del programma di ricerca e innovazione, nella co-creazione di contenuti scientifici e nell'innovazione attraverso attività transdisciplinari;**

– **Attività "Scienza e società", a sostegno dei principi della ricerca e dell'innovazione responsabili, per allineare meglio il processo di ricerca e innovazione e i suoi risultati ai valori, alle esigenze e alle aspettative della società, e dell'obiettivo operativo di cui all'articolo 2, paragrafo 2, lettera k), tra cui: "Scienza dei cittadini", per sviluppare e attuare forme di impegno dei cittadini, anche nella co-progettazione di programmi e politiche di ricerca e innovazione, nella co-creazione di contenuti scientifici e nell'innovazione attraverso attività transdisciplinari, a sostegno di tutti i tipi di educazione scientifica formale, non formale e informale, e nella promozione e nell'utilizzo di processi politici deliberativi innovativi e partecipativi; impegno della società civile, per sviluppare e attuare forme di impegno e affrontare gli ostacoli allo stesso, nell'ambito dell'intero programma e, in particolare, nella governance e nel monitoraggio e nella valutazione del pilastro 2, nonché nell'attuazione delle attività di detto pilastro;**

Or. en

**Emendamento 1952**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte 4 – punto 2 – comma 2 – trattino 7**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– **Sostegno all'uguaglianza di genere nelle carriere scientifiche e nel processo decisionale, nonché integrazione della dimensione di genere nei contenuti della ricerca e dell'innovazione;**

**soppresso**

Or. it



**Emendamento 1953**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 7**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Sostegno all'uguaglianza di genere nelle carriere scientifiche e nel processo decisionale, nonché integrazione della dimensione di genere nei contenuti della ricerca e dell'innovazione;* **soppresso**

Or. en

**Emendamento 1954**

**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte 4 – punto 2 – comma 2 – trattino 8**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Etica e integrità, per sviluppare ulteriormente un quadro coerente dell'UE in aderenza ai più elevati standard etici e al Codice di condotta europeo per l'integrità della ricerca;* **soppresso**

Or. it

**Emendamento 1955**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 8**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Etica e integrità, per sviluppare ulteriormente un quadro coerente dell'UE* **soppresso**

*in aderenza ai più elevati standard etici e  
al Codice di condotta europeo per  
l'integrità della ricerca;*

Or. en

**Emendamento 1956**

**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte 4 – punto 2 – comma 2 – trattino 9**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– *Sostenere la cooperazione internazionale, attraverso dialoghi politici bilaterali, multilaterali e bi-regionali con paesi terzi, regioni e sedi internazionali faciliterà l'apprendimento reciproco e la definizione delle priorità, promuoverà l'accesso reciproco e controllerà l'impatto della cooperazione;*

*soppresso*

Or. it

**Emendamento 1957**

**Zdzisław Krasnodebski, Edward Czesak, Evžen Tošenovský**

**Proposta di decisione**

**Allegato I – parte IV – punto 2 – comma 2 – trattino 9**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– Sostenere la cooperazione internazionale, attraverso dialoghi politici bilaterali, multilaterali e bi-regionali con paesi terzi, regioni e sedi internazionali faciliterà l'apprendimento reciproco e la definizione delle priorità, promuoverà l'accesso reciproco e controllerà l'impatto della cooperazione;

– Sostenere la cooperazione internazionale, attraverso dialoghi politici bilaterali, multilaterali e bi-regionali con paesi terzi, regioni e sedi internazionali faciliterà l'apprendimento reciproco e la definizione delle priorità, promuoverà l'accesso reciproco e controllerà l'impatto della cooperazione; *l'obiettivo principale del programma quadro dovrebbe essere in primo luogo una migliore partecipazione di tutti gli Stati membri;*

**Emendamento 1958**  
**Angelika Niebler**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte IV – punto 2 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**2 bis. La scienza con e per la società**

**SCIENZA CON E PER LA SOCIETÀ**

*L'obiettivo perseguito è quello di instaurare una cooperazione efficace fra scienza e società, di combattere le notizie false, di reclutare nuovi talenti per la scienza e l'innovazione, di promuovere la parità di genere e di unire l'eccellenza scientifica all'eccellenza dell'impegno nel settore scientifico e alla consapevolezza e alla responsabilità sociali. La forza del sistema scientifico e tecnologico europeo dipende dalla sua capacità di sfruttare i talenti e le idee ovunque si trovino e garantire progressi scientifici e tecnologici in linea con le esigenze dei cittadini. Ciò può essere raggiunto solo se saranno sviluppati un dialogo ricco e proficuo e una cooperazione attiva tra scienza e società, al fine di garantire una scienza più responsabile e permettere lo sviluppo di politiche più pertinenti per i cittadini. Rapidi progressi nella ricerca e nell'innovazione scientifica contemporanee hanno sollevato importanti questioni etiche, giuridiche e sociali che influiscono sul rapporto tra la scienza e la società. Per combattere le notizie false, la pratica e la ricerca a favore dell'impegno nel settore scientifico devono essere meglio integrate e dovrebbero continuamente innovarsi per tenere il passo dei cambiamenti scientifici, tecnologici e sociali. La ricerca, la pratica e la realizzazione di progetti pilota, unitamente a un'integrazione sistematica*

*di tutti i soggetti pertinenti, sono essenziali per promuovere il pensiero critico tra gli europei e affrontare la questione della post-verità. Le tecnologie future ed emergenti rappresentano una sfida sociale significativa. L'Europa attraversa la quarta rivoluzione industriale con notevoli potenzialità, sia positive che negative, cui gli europei devono dar forma con i propri valori di democrazia, equità, etica e impegno. Il miglioramento della cooperazione tra la scienza e la società per consentire un ampliamento del sostegno sociale e politico per la scienza e la tecnologia in tutti gli Stati membri è una questione sempre più importante che l'attuale crisi ha fortemente acuito. Gli investimenti pubblici per la scienza richiedono un ampio gruppo sociale e politico che condivida i valori della scienza, che ne conosca i processi e partecipi agli stessi e sia in grado di apprezzarne il contributo alla conoscenza, alla società e al progresso economico. Le attività devono mirare a:*

*a) rendere le carriere scientifiche e tecnologiche attraenti per i giovani studenti e favorire un dialogo duraturo tra tutti gli attori dei sistemi di istruzione formale e informale, gli istituti di ricerca, l'industria e le organizzazioni della società civile con lo sviluppo di forme adattate di impegno con i giovani; b) contrastare il fenomeno della post-verità incentivando la ricerca, la pratica e la dimostrazione di attività per sviluppare ulteriormente un pensiero critico dalla prima infanzia alla tarda età; c) promuovere la parità di genere, in particolare favorendo cambiamenti strutturali a livello di organizzazione degli istituti di ricerca e di contenuto e progettazione delle attività di ricerca; d) sostenere l'impegno dei cittadini nella co-progettazione di impostazioni e politiche del programma di ricerca e innovazione, nella co-creazione di contenuti scientifici*

*e nell'innovazione attraverso attività transdisciplinari, al fine di integrare gli interessi e i valori dei cittadini e di aumentare la qualità, la pertinenza, l'accettabilità sociale e la sostenibilità dei risultati della ricerca e dell'innovazione in vari settori di attività, dall'innovazione sociale alle tecnologie future ed emergenti; e) incoraggiare i cittadini a impegnarsi nella scienza attraverso un'istruzione scientifica, sia formale che informale, e promuovere la diffusione di attività basate sulla scienza, in particolare nei centri scientifici e nei musei e mediante altri canali appropriati; f) sviluppare l'accessibilità e l'uso dei risultati della ricerca finanziata con risorse pubbliche; g) definire una governance per il progresso della ricerca e dell'innovazione responsabili da parte di tutti i portatori di interessi (ricercatori, autorità pubbliche, settore industriale e organizzazioni della società civile), che sia sensibile alle esigenze e alle richieste della società, e promuovere un quadro deontologico per la ricerca e l'innovazione; h) prendere precauzioni debite e proporzionate nelle attività di ricerca e innovazione anticipando e valutando i potenziali impatti ambientali, sanitari e di sicurezza; i) sostenere l'impegno nel settore scientifico, ivi compresi tutti i tipi di educazione scientifica formale, non formale e informale, e migliorare la conoscenza in materia di impegno nel settore scientifico al fine di migliorare l'efficacia delle interazioni tra scienziati, media generalisti e pubblico.*

Or. en

#### **Emendamento 1959**

**Soledad Cabezón Ruiz, Jens Geier, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Carlos Zorrinho, Francesc Gambús**

#### **Proposta di decisione**

**2 bis. PARTECIPAZIONE DEI  
CITTADINI ALLA SCIENZA**

*I sistemi di ricerca e innovazione (R&I) stanno attualmente subendo modifiche di vasta portata in termini di modus operandi. Nel contempo, si prende atto del fatto che occorre promuovere la co-progettazione e la co-creazione con i cittadini, i portatori di interessi e gli utenti finali in tutti gli strumenti politici, compreso Orizzonte Europa. Il concetto di ricerca e innovazione responsabili si è dimostrato un quadro idoneo per far avanzare vari programmi che aiutano l'Europa a migliorare i risultati scientifici, in linea con le esigenze e le aspettative della nostra società.*

*Il coinvolgimento degli attori sociali e l'integrazione delle preoccupazioni sociali devono essere più sistematici e sostenibili, ad esempio attraverso modifiche istituzionali alle organizzazioni di R&I che abbiano effetti duraturi al di là del ciclo di vita dei finanziamenti dei progetti. Al contempo, le organizzazioni di R&I devono facilitare la produzione e lo sfruttamento delle conoscenze scientifiche da parte della società.*

*In tale contesto, il programma "Scienza dei cittadini" è chiamato a sostenere l'attuazione della ricerca e dell'innovazione responsabili nel quadro di Orizzonte Europa e oltre, nell'ottica di un cambiamento istituzionale duraturo in grado di abbracciare la scienza aperta. Ha inoltre il ruolo di ricercare e pilotare le nuove conoscenze e metodologie, per garantire un rapporto migliore tra i cittadini e la scienza nel lungo periodo.*

**Linee generali**

*– Ricerca e innovazione responsabili per riunire le singole istituzioni, le regioni e i paesi in un quadro che consenta di*

*sviluppare modalità per diventare più aperti e reattivi nei confronti della società;*

*– "Scienza dei cittadini", compreso l'impegno dei cittadini nella co-progettazione di impostazioni e politiche del programma di ricerca e innovazione, nella co-creazione di contenuti scientifici e nell'innovazione attraverso attività transdisciplinari;*

*– Tutti i tipi di educazione scientifica formale, non formale e informale, che integrino le discipline STEM (scienza, tecnologia, ingegneria e matematica), le capacità di ricerca e imprenditoriali nei sistemi di istruzione sin dalle prime fasi, in particolare in un mondo in mutamento dove il pensiero critico e le conoscenze scientifiche consentiranno di contrastare a lungo termine, tra l'altro, le notizie false, la pseudo scienza e il populismo, aumentando nel frattempo la fiducia nella scienza;*

*– Sostegno all'uguaglianza di genere nelle carriere scientifiche e nel processo decisionale, nonché integrazione della dimensione di genere nei contenuti della ricerca e dell'innovazione;*

*– Etica e integrità, per sviluppare ulteriormente un quadro coerente dell'UE in aderenza ai più elevati standard etici e al Codice di condotta europeo per l'integrità della ricerca;*

*– Messa a disposizione, per i ricercatori, di interessanti ambienti di carriera, abilità e competenze necessarie nella moderna economia della conoscenza<sup>1 bis</sup>.*

*– Collegamento di SER e Spazio europeo dell'istruzione superiore sostenendo la modernizzazione delle università e di altre organizzazioni di ricerca e innovazione, attraverso meccanismi di riconoscimento e ricompensa per stimolare le azioni a livello nazionale, nonché incentivi per promuovere l'adozione di pratiche scientifiche aperte, l'imprenditorialità (e*

*collegamenti agli ecosistemi dell'innovazione), l'aspetto transdisciplinare, l'impegno dei cittadini, la mobilità internazionale e intersettoriale, i piani per la parità di genere e gli approcci globali ai cambiamenti istituzionali. In tale contesto, anche ad integrazione del sostegno al programma Erasmus per l'iniziativa delle università europee, come contributo allo sviluppo di nuove strategie congiunte e integrate a lungo termine e sostenibili in materia di istruzione, ricerca e innovazione basate su approcci transdisciplinari e intersettoriali per trasformare il triangolo della conoscenza in realtà, fornendo impulso alla crescita economica.*

---

*<sup>1 bis</sup> Comprende in particolare la Carta europea dei ricercatori, il codice di condotta per l'assunzione di ricercatori, EURAXESS e il fondo pensioni RESAVER.*

Or. en

**Emendamento 1960**  
**Patrizia Toia**

**Proposta di decisione**  
**Allegato I – parte 4 – punto 2 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**2 bis. *Scienza con e per la società.***

***Obblighi specifici di questa componente sono: costruire un'efficace cooperazione tra scienza e società, reclutare nuovi talenti per la scienza e associare l'eccellenza scientifica alla consapevolezza e responsabilità sociale.***

***– Sostegno all'uguaglianza di genere nelle carriere scientifiche e nel processo decisionale, nonché integrazione della***



*dimensione di genere nei contenuti della ricerca e dell'innovazione;*

*– Etica e integrità, per sviluppare ulteriormente un quadro coerente dell'UE in aderenza ai più elevati standard etici e al codice di condotta europeo per l'integrità della ricerca;*

*– Sostenere la cooperazione internazionale, attraverso dialoghi politici bilaterali, multilaterali e bi-regionali con paesi terzi, regioni e sedi internazionali faciliterà l'apprendimento reciproco e la definizione delle priorità, promuoverà l'accesso reciproco e controllerà l'impatto della cooperazione;*

*– Integrare la società nei temi e nelle politiche della scienza e dell'innovazione, al fine di integrare gli interessi e i valori dei cittadini e aumentare la qualità;*

*– La rilevanza, l'accettabilità sociale e la sostenibilità dei risultati della ricerca e dell'innovazione in vari campi di attività, dall'innovazione sociale a settori come biotecnologia e nanotecnologia;*

*– Incoraggiare i cittadini a impegnarsi nella scienza attraverso l'educazione scientifica formale e informale e promuovere la diffusione di attività scientifiche, in particolare nei centri scientifici e attraverso altri canali appropriati;*

*– Sviluppare la governance per il progresso della ricerca responsabile e dell'innovazione da parte di tutte le parti interessate (ricercatori, autorità pubbliche, industria e organizzazioni della società civile), che è sensibile alle esigenze e alle richieste della società e promuovere un quadro etico per la ricerca e l'innovazione;*

*– Migliorare la conoscenza della comunicazione scientifica al fine di migliorare la qualità e l'efficacia delle interazioni tra scienziati, media generali e pubblico.*

**Emendamento 1961**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – parte introduttiva**

*Testo della Commissione*

Elenco delle formazioni del comitato di programma a norma dell'articolo 12, paragrafo 2:

*Emendamento*

Elenco delle formazioni del comitato di programma a norma dell'articolo 12, paragrafo 2, **e delle relative aree di intervento:**

Or. en

**Emendamento 1962**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 1**

*Testo della Commissione*

1. Formazione strategica: panoramica strategica dell'attuazione dell'intero programma, coerenza tra le diverse parti del programma, missioni e rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca

*Emendamento*

1. Formazione strategica: panoramica strategica dell'attuazione dell'intero programma, coerenza **dei singoli programmi di lavoro** tra le diverse parti del programma, **attuazione delle** missioni e rafforzamento dello Spazio europeo della ricerca

Or. en

**Emendamento 1963**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 4**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

4. Sanità

4. Sanità

- *In salute durante tutto il corso della vita*
- *Determinanti ambientali e sociali della salute*
- *Malattie non trasmissibili e rare*
- *Malattie infettive*
- *Strumenti, tecnologie e soluzioni digitali per la salute e l'assistenza*
- *Sistemi sanitari e assistenziali*
- *Cancro*
- *Malattie cardiovascolari*
- *Medicina di precisione*

Or. en

#### **Emendamento 1964**

**Jakop Dalunde**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 4**

*Testo della Commissione*

4. *Sanità*

*Emendamento*

4. *Salute e benessere*

Or. en

#### **Emendamento 1965**

**Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

#### **Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 4 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*4 bis. Società inclusive, innovative e riflessive*

Or. en

#### **Emendamento 1966**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**  
**Allegato II – comma 1 – punto 5**

*Testo della Commissione*

5. Società inclusiva *e sicura*

*Emendamento*

5. Società inclusiva  
- *Democrazia*  
- *Patrimonio culturale*  
- *Trasformazioni sociali ed economiche*  
- *Genere*

Or. en

**Emendamento 1967**  
**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**  
**Allegato II – comma 1 – punto 5**

*Testo della Commissione*

5. Società *inclusiva e sicura*

*Emendamento*

5. Società *inclusive, riflessive e sicure*

Or. en

**Emendamento 1968**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato II – comma 1 – punto 5**

*Testo della Commissione*

5. Società *inclusiva e sicura*

*Emendamento*

5. Società *inclusive*

Or. en

**Emendamento 1969**  
**Marisa Matias, Soledad Cabezón Ruiz, Neoklis Sylikiotis, Lola Sánchez Caldentey**

**Proposta di decisione**  
**Allegato II – comma 1 – punto 5**

*Testo della Commissione*  
5. Società ***inclusiva e*** sicura

*Emendamento*  
5. Società sicura

Or. en

**Emendamento 1970**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***5 bis. Società sicura***  
***– Società resilienti alle catastrofi***  
***– Protezione e sicurezza***  
***– Cibersicurezza***

Or. en

**Emendamento 1971**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 5 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***5 bis. Società resilienti***

Or. en

**Emendamento 1972**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 6**

*Testo della Commissione*

6. Digitale *e industria*

*Emendamento*

6. Digitale  
– *Principali tecnologie digitali*  
– *Intelligenza artificiale e robotica*  
– *Internet di prossima generazione*  
– *Big data e capacità computazionali avanzate*

Or. en

**Emendamento 1973**

**Rosa D'Amato, Dario Tamburrano**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 6**

*Testo della Commissione*

6. Digitale *e industria*

*Emendamento*

6. ***Industria in un mondo digitale***

Or. en

**Emendamento 1974**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 6 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

***6 bis. Industria***  
– *Materiali avanzati*  
– *Tecnologie di fabbricazione*  
– *Industrie circolari*  
– *Industria a basse emissioni di carbonio e pulita*  
– *Spazio*

Or. en

**Emendamento 1975**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 7**

*Testo della Commissione*

7. Clima, energia e *mobilità*

*Emendamento*

7. Clima *ed* energia  
– *Climatologia e soluzioni per il clima*  
– *Approvvigionamento di energia elettrica*  
– *Reti e sistemi energetici*  
– *Costruzioni edilizie e stabilimenti industriali nella transizione energetica*  
– *Comunità e città*  
– *Stoccaggio dell'energia*

Or. en

**Emendamento 1976**

**Soledad Cabezón Ruiz, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 7 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

*7 bis. Mobilità*  
– *Competitività industriale nei trasporti*  
– *Trasporti puliti e mobilità*  
– *Mobilità intelligente*

Or. en

**Emendamento 1977**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 8**

*Testo della Commissione*

8. Prodotti alimentari e **risorse naturali**

*Emendamento*

8. Prodotti alimentari  
– **Agricoltura, silvicoltura e zone rurali**  
– **Sistemi alimentari**  
– **Sistemi di bio-innovazione**

Or. en

**Emendamento 1978**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato II – comma 1 – punto 8**

*Testo della Commissione*

8. Prodotti alimentari *e* risorse naturali

*Emendamento*

8. Prodotti alimentari **sostenibili**,  
risorse naturali **e ambiente**

Or. en

**Emendamento 1979**  
**Gesine Meissner, Ricardo Serrão Santos, Merja Kyllönen, Tonino Picula, Deirdre Clune, Ulrike Rodust, Sergio Gaetano Cofferati**

**Proposta di decisione**  
**Allegato II – comma 1 – punto 8**

*Testo della Commissione*

8. Prodotti alimentari e risorse naturali

*Emendamento*

8. Prodotti alimentari e risorse naturali  
**provenienti dalla terra e dal mare**

Or. en

**Emendamento 1980**  
**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**  
**Allegato II – comma 1 – punto 8 bis (nuovo)**



*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**8 bis. Risorse naturali**

– *Osservazione dell'ambiente*

– *Biodiversità e capitale naturale*

– *Mari, oceani ed economia blu*

– *Sistemi circolari*

Or. en

**Emendamento 1981**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 9**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

9. Consiglio europeo per l'innovazione (CEI) *ed Ecosistemi europei dell'innovazione*

9. Consiglio europeo per l'innovazione (CEI)

Or. en

**Emendamento 1982**

**Soledad Cabezón Ruiz, Marisa Matias, Inmaculada Rodríguez-Piñero Fernández, José Blanco López, Francesc Gambús**

**Proposta di decisione**

**Allegato II – comma 1 – punto 9 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

**9 bis. Ecosistemi europei dell'innovazione**

Or. en

**Emendamento 1983**

**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato III – punto 1 – trattino 1 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– ***le specifiche di genere per il principale candidato e i co-richiedenti;***

Or. en

*Motivazione*

*Attualmente i dati che specificano il genere sono incompleti e non conformi alle norme. È importante migliorare i dati in cui si specifica il genere e poter monitorare l'equilibrio di genere nei gruppi di ricerca e nei consorzi nonché negli organi direttivi (se del caso).*

**Emendamento 1984**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato III – punto 1 – trattino 3 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– ***le specifiche di genere per il principale candidato e i co-richiedenti, nonché per i membri degli organi direttivi e consultivi dei consorzi;***

Or. en

*Motivazione*

*Attualmente i dati che specificano il genere sono incompleti e non conformi alle norme. È importante migliorare i dati in cui si specifica il genere e poter monitorare l'equilibrio di genere nei gruppi di ricerca e nei consorzi nonché negli organi direttivi (se del caso).*

**Emendamento 1985**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato III – punto 1 – trattino 4 bis (nuovo)**

*Testo della Commissione*

*Emendamento*

– ***il contributo al conseguimento dell'obiettivo del 50 % di spesa per il clima.***

Or. en

*Motivazione*

*L'emendamento intende aumentare la disponibilità di informazioni e il monitoraggio dei progressi del conseguimento dell'obiettivo in materia di spesa connessa al clima.*

**Emendamento 1986**  
**Jakop Dalunde**

**Proposta di decisione**  
**Allegato III – punto 4**

*Testo della Commissione*

4. Informazioni sull'esecuzione del bilancio di Orizzonte Europa, comprese le informazioni riguardanti gli impegni e i pagamenti per le iniziative ai sensi degli articoli 185 e 187 del TFUE.

*Emendamento*

4. Informazioni sull'esecuzione del bilancio di Orizzonte Europa, comprese le informazioni riguardanti gli impegni e i pagamenti per le iniziative ai sensi degli articoli 185 e 187 del TFUE, ***nonché relativo contributo al conseguimento dell'obiettivo del 50 % di spesa per il clima.***

Or. en